

玉山國家公園梅山地區居民對觀光發展的 認知與態度之研究

內政部營建署玉山國家公園管理處自行研究報告
中華民國 96 年 12 月

(計畫年度— 單位代碼 — 流水號)
(三碼) (十碼) (三碼)
096—301020200G2—002

「玉山國家公園梅山地區居民對觀光發展的 認知與態度之研究」

研究人員：何正品

內政部營建署玉山國家公園管理處自行研究報告
中華民國九十六年十二月

YUSHAN NATIONAL PARK HEADQUARTERS,
CONSTRUCTION AND PLANNING ADMINISTRATION,
MINISTRY OF THE INTERIOR
RESEARCH PROJECT REPORT

**A STUDY OF PERCEPTIONS AND ATTITUDES
OF MEY-SHAN VILLAGE RESIDENTS
TOWARD TOURISM DEVELOPMENT IN
YUSHAN NATIONAL PARK AREA**

BY

HE, JENG PING

目次

表次	II
摘要	III
第一章 緒論	3
第二章 研究方法	6
第一節 研究對象	6
第二節 訪談之進行	9
第三節 資料分析方法	10
第三章 結論與建議	11
第一節 結論	11
一、居民對觀光發展的認知	11
二、居民對梅山地區發展觀光之意見	13
三、居民與遊客接觸之經驗	12
第二節 建議	13
附錄一 訪談大綱	16
二 經濟、環境、社會文化之正負面影響的認知彙整表	17
三 居民對梅山地區發展觀光之意見彙整表	22
四 居民與遊客接觸之正負面認知彙整表	24
五 居民之態度與期望彙整表	26
六 訪談逐字稿	41
參考書目	180

表次

表 2-1 訪談對象基本資料表 7

摘 要

關鍵詞：認知、態度、觀光衝擊

本研究之目的在探討玉山國家公園梅山地區居民對觀光發展在經濟面、實質環境面、社會文化面對當地所帶來之影響的認知，以及了解當地居民對觀光發展的態度與期望。基於研究目的，以當地居民為調查對象，採用深度訪談方式作為本研究之資訊來源。研究結果發現觀光發展確實為當地帶來正面及負面之衝擊，居民並提出相關建議提供玉山國家公園管理處作為擬定規劃與管理策略時之參考。

英文摘要

英文摘要

This study was to examine perceptions, attitudes and expectations of Mey-shan village residents toward tourism development and tourism economic, physical environment, social and cultural impacts in Yushan National Park area. Personal depth interviews were employed as the sources of information. Residents perceive some positive impacts and some negative impacts of tourism. Based on the findings, some suggestions to Yushan National Park Headquarters were made in order to help develop planning and management strategies.

Keywords : perceptions 、 attitude 、 tourism impacts

第一章 緒 論

觀光發展對於地方所會帶來的影響，研究者常從經濟面、實質環境面及社會文化面探討之；這其中有正面的影響，也有負面的衝擊（劉修祥，2004¹；Ko & Stewart, 2002²；Mason & Cheyne, 2000³）。從居民的角度來看，其會因受到所擁有之資源、權力和依賴觀光之程度等變項的不同，產生對觀光影響作不同的評價；而此評價又會進一步影響其對觀光發展的態度（Ap, 1992⁴；Jurowski, Uysal, & Williams, 1997⁵；Kayat, 2002⁶）。若能深入瞭解居民對觀光發展之影響的認知，以及對觀光發展之態度與期望，將有助於觀光機關在訂定規劃與經營管理方案時獲得居民的支持，並作出較佳決策。

¹劉修祥，觀光導論（第三版），（台北市：揚智文化事業股份有限公司，民國 93 年）。

² Ko, D., & Stewart, W. P., A structural equation model of residents' attitudes for tourism development (Tourism Management, 23(5), 2002) p.521-530.

³ Mason, P., & Cheyne, J., Residents' attitudes to proposed tourism development (Annals of Tourism Research, 27(2), 2000) p.391-411.

⁴ Ap, J., Residents' perceptions on tourism impacts (Annals of Tourism Research, 19(4), 1992) p.665-690.

⁵ Jurowski, C, Uysal, M., & Williams, D.R., A theoretical analysis of host community resident reactions to tourism (Journal of Travel Research, 36(2), 1997) p.3-11.

⁶ Kayat, L., Power, social exchanges and tourism in Langkawi: Rethinking resident perceptions (International Journal of Tourism Research, 4, 2002) p.171-191.

許嘉祥(2003)⁷的研究指出，梅山聚落在民國前1年受到台灣總督府為了執行「五年計劃理蕃事業」，將此區散居山中之布農族全部強制集中遷移居住，使原本「散村」型態改為「集村」型態，也改變了居民原有之生活行為模式，進而破壞了傳統的生活意識空間。民國47年此區遭受八七水災之患，國民政府於49年將居民集體移住至現址。由於遷村時以考量安置為原則，未能將布農族之「共有」與「共享」特質融入，造成傳統之生活意識再一次受到破壞。國家公園設立的精神在保育資源，但國家公園的設立使得原住民失去了土地及資源權(紀駿傑、王俊秀，1995⁸)，國家公園法對經濟發展採限制型規範，讓居民產生一定程度經濟上的困境(宋秉明，1995⁹)；因此，如何擬訂策略與方法提供當地居民工作機會，積極提高居民經濟所得，乃是管理機關須重視之重要課題。

黃桂珠(2003)¹⁰曾針對玉山國家公園梅山地區居民對環境衝擊的認知及未來發展生態旅遊態度，藉由問卷調查方式作過探討，結果顯示居民認同國家公園之旅遊活動為生態旅遊，並願意支持、參與發展生態旅遊；而該論文建議玉山國家公園發展生態旅遊一段時間後，應針對梅山地區居民再進行研究調查，以即時呈現社會環境衝擊情形。由於以往針對居民對觀光發展之影響的認知和觀光發展之態度的

⁷許嘉祥，布農族桃源鄉梅山聚落變遷之研究（台中市：逢甲大學建築及都市計畫研究所碩士論文，民國92年）。

⁸紀駿傑、王俊秀，“環境正義：原住民與國家公園衝突的分析”（1999年台灣社會學研究的回饋與前瞻論文集，民國84年）頁257-259。

⁹宋秉明，玉山國家公園與其原住民之衝擊分析（觀光研究學報，第一卷，第一期，民國84年）頁80-88。

¹⁰黃桂珠，居民對環境衝擊認知與發展生態旅遊態度之研究：以玉山國家公園梅山地區為例（台中市：朝陽科技大學休閒事業管理系碩士論文，民國92年）。

研究，多半採用問卷調查方式，因受問題型式之限制，無法得知許多有關現象或事件之演變情況的資料；本研究期能透過質性研究法蒐集深入且豐富的資料，瞭解玉山國家公園梅山地區居民對現階段觀光發展在經濟面、實質環境面及社會文化面之影響的認知，以及對觀光發展之態度與期望，提供管理機關作為擬訂策略之參考。因此，本研究之目的著重於：

1. 瞭解梅山地區居民對觀光發展在經濟面、實質環境面及社會文化面，對當地所帶來之影響的認知、評價與反應；
2. 瞭解梅山地區居民對觀光發展的態度；
3. 瞭解梅山地區居民對觀光發展之期望；
4. 提出相關建議作為訂定規劃與經營管理方案之參考。

第二章 研究方法

第一節 研究對象

本研究採用非機率抽樣中的立意抽樣(purposive sampling)和滾雪球抽樣(snowball sampling)兩種抽樣方式；前者基於研究者的判斷或特定目的選擇樣本，通常選擇特別能提供訊息的獨特個案；後者開始由一個或少數人提供資料，然後再去找他們知道的人，即透過知情人士尋找可提供豐富資料的人(趙碧華、朱美珍編譯，1995¹¹；胡幼慧主編，1996¹²；朱柔若譯，2000¹³；引至林淑芬，2003¹⁴)。經由調查得知目前梅山地區居民大部分工作仍以務農為主，經由相關介紹訪問梅山地區當地意見領袖及代表人物，以分析該不同背景之居民對於觀光發展的認知與態度。受訪對象共計有十三位當地居民，而其背景資料如表 2-1

¹¹趙碧華、朱美珍編譯，Rubin, A. & E. Babbie原著，研究方法—社會工作暨人文科學領域的運用(台北市：學富文化事業有限公司，民國89年8月)頁279-285。

¹²胡幼慧主編，質性研究：理論、方法及本土女性研究實例(台北市：巨流圖書公司，民國85年6月)頁147-151。

¹³朱柔若譯，Neuman, W. L.原著，社會研究方法—質化與量化取向(台北市：揚智文化事業股份有限公司，民國91年2月)頁384-390。

¹⁴林淑芬，奮起湖地區居民對觀光發展態度之研究—社會交換理論之應用(台中市：國立中興大學森林學系碩士論文，民國92年6月)頁33。

所示：

表 2-1 訪談對象基本資料表

編號	性別	受訪者	職業	加註
A	女	唐媽媽	餐廳業者	
B	女	Amy	務農	
C	女	前村長太太	擺攤	
D	男	謝先生	餐廳業者	
E	男	村長	務農	
F	男	村幹事	餐廳/民宿業者	
G	男	顏前村長	務農	前代表/前主席/藝術團員
H	男	吳長老	務農	
I	男	柯大哥	遊客中心員工	
J	男	杜鄰長	務農	
K	男	顏長老	務農	
L	男	嚴長老	務農	
M	男	顏長老	雜貨店老闆	藝術團總教練

第二節 訪談之進行

本研究依據訪談大綱，針對梅山地區當地居民進行半結構性深入訪談。訪談前先告知研究者的身分以及研究的目的，並保證資料的保密，且事先徵求受訪者同意使用錄音方式全程記錄以及利用筆記重點摘錄，每次訪談時間約 40 分鐘至 60 分鐘。

第三節 資料分析方法

本於訪談結束後，首先將訪談的錄音檔轉成為逐字稿，以忠實記錄受訪者的口述內容，逐字稿完成後運用 Strauss 於 1987 年所界定三種類型的質化資料編碼登入法，包括了：開放編碼(open coding)、主線編碼(axial coding)、選擇性編碼(selective coding)之概念(朱柔若譯，2002¹)進行編碼，過程中運用電腦軟體 Yoshikoder 進行輔助，而該軟體主要功能為：藉由關鍵性字詞次數的多寡，探討文中對此概念的重視程度。編碼後將同類資料加以歸納、整理，並進一步分析比較，而資料的呈現則是以各研究變項與主題為主軸，並引述訪談的部份內容的來說明，使分析結果更真實反應受訪者的想法。

¹朱柔若譯, Neuman, W. L.原著, 社會研究方法—質化與量化取向(台北市：揚智文化事業股份有限公司,民國 91 年 2 月)頁 785-800。

第三章 結論與建議

第一節 結論

一、居民對觀光發展的認知

根據本研究訪談結果分析，居民對於國家公園成立後，伴隨之觀光所產生的經濟面、環境面、社會文化面之正負面影響的認知彙整如下：

(一) 經濟面

- 1.對於餐廳的收入有增加。
- 2.發展觀光讓當地居民不用務農（務農的收入比較低）。
- 3.農特產品加工後產品價值較高。
- 4.可銷售農產品給遊客。
- 5.發展觀光吸引人潮進而帶動經濟發展。
- 6.表演舞蹈供遊客欣賞，增加收入。
- 7.梅山遊客中心提供工作機會給居民，增加就業機會。
- 8.梅山青年活動中心吸引遊客消費住宿，當地商家生意轉淡。
- 9.土地禁止開發導致居民無法發展利用。
- 10.成立國家公園發展觀光後，當地物價上漲。
- 11.遊客都只聚集在梅山口，導致梅山村乏人問津。
- 12.販賣商品的地點受到管制。
- 13.工作機會都被外地人給搶走。
- 14.想開店經營生意受到限制。

(二) 環境面

- 1.國家公園成立後有建設當地社區（如房屋、籃球場、路燈、陸橋等）。
- 2.生活水準提高。
- 3.當地交通狀況改善。

- 4.公共廁所改善。
- 5.國家公園管理處有幫忙維修各項公共設施。
- 6.遊客來訪不會亂製造垃圾，會維持當地環境的整潔。
- 7.土地受到限制，無法開墾。
- 8.建造房舍受到限制。
- 9.生活上辦理各項手續變得較為複雜。
- 10.國家公園的建築設計應當統一一致。
- 11.家族人口增加，房子空間不夠卻無法擴建。
- 12.遊客來訪會帶來許多垃圾。
- 13.遊客會偷採農作物和攀折花木。
- 14.梅山村養狗人口眾多且管理不當，導致當地環境髒亂。

(三) 社會文化面

- 1.遊客來訪會帶來許多外面的新資訊。
- 2.國家公園成立後提供居民表演舞蹈和展示文化的機會，因而使布農文化得以延續傳承。
- 3.布農族八部合音吸引遊客。
- 4.遊客認為原住民沒有能力可以開餐廳。
- 5.遊客像參觀動物園一樣看待當地部落，歧視原住民的生活。

二、居民與遊客接觸之經驗

根據本研究訪談結果分析，居民與遊客接觸的機會頻繁程度和主動互動程度彙整如下：

- 1.很多遊客會跟我聊天。
- 2.平常聊天、烤火時，遊客會主動過來。
- 3.除非遊客問路才會聊天。
- 4.很少聊天，遊客過來逛一逛就走掉了。
- 5.很少跟遊客聊天，比較沒空。

- 6.不會主動跟遊客聊天，遊客會以為主動跟他們接觸是有什麼目的。
- 7.很少跟遊客聊天，因為平常都很少在家。

三、居民對梅山地區發展觀光之意見

根據本研究訪談結果分析，居民對於國家公園成立後，梅山地區發展觀光之意見彙整如下：

- 1.最好是向觀光方面發展，販賣原住民特色商品給觀光客。
- 2.時代應該進步，應該發展觀光，觀光讓居民不用務農（務農的收入比較低）。
- 3.要發展觀光，將農特產品與觀光作結合。
- 4.因剛開始發展，目前是還不錯，之後可能就比較是未知數。

第二節 建議

根據本研究訪談結果分析，居民對於梅山地區之發展的意見與期望彙整如下：

- 1.工作機會保留給當地居民。
- 2.居民就業發展的本金不足，希望能獲得協助。
- 3.鄉公所的回饋金希望能回饋給當地居民。
- 4.鄉公所與國家公園管理處的經費希望能增加。
- 5.幫助行銷宣導當地的農特產品。
- 6.輔導農特產品的轉型（如加工、包裝行銷）。
- 7.國家公園的林班地與保留地界線能劃清。
- 8.梅山地區撤出國家公園的範圍。
- 9.地方發展希望能整體性的完善規劃。
- 10.避免空有規劃沒有實際去執行。
- 11.幫助整個梅山地區推廣行銷。

12. 成立國家公園後辦理各項手續都過於複雜，希望能簡化。
13. 將部分限制開放給當地居民做生意。
14. 放寬土地開墾的限制。
15. 合法民宿的資訊能自行放在網路上公開行銷。
16. 放寬建築外觀的整建限制，居民傾向自己喜愛的經營模式。
17. 各項法規限制過於嚴苛，希望能部分放寬。
18. 居民需要的不是政府補助，而是放寬限制讓他們自給自足。
19. 梅山村之梅橋與拉法阿勒橋損壞造成交通不便，急需維修。
20. 遊客留錢不要留垃圾。
21. 房屋統一規劃設計，營造整體性。
22. 房屋設計融入布農文化、圖騰，營造特色。
23. 母語教學缺乏，希望能獲得協助。
24. 協助學校配合教導布農文化（如八部合音、報帳工等）。
25. 發展文化觀光（文化交換的表現）－譬如說，上次有中興大學的學生他們來我們社區，要嘗試過原住民的生活；我們安排他們住在社區那邊，也安排他們住在我們這裡的民宿。然後，他們親自煮傳統的風味餐，跟小朋友一起打球、練球，隔天早上跳迎賓舞，之後帶地瓜及傳統的便當去走中之關。他們的迴響都很好，這個都還不錯。
26. 希望能獲得協助申請建立小木屋。
27. 希望能獲得協助申請發展民宿。
28. 希望能獲得協助開發利用溫泉。
29. 希望鄉公所和國家公園管理處能補助資金給當地居民。
30. 希望能獲得協助農特產品有穩定的通路管道。
31. 希望能建立機能完善的登山和賞魚步道。
32. 原生植物園設計不良（雜草叢生、無夜間照明），希望建涼亭和英雄像。
33. 希望在梅山村建立公共廁所。
34. 希望在梅山村能成立觀光據點。

35. 希望在梅山村增設遊樂設施以吸引遊客。
36. 希望在梅山地區建立景觀平台。
37. 房子過於老舊以及居民想自行發展做生意，希望能獲得協助房子內部整修裝潢。
38. 家族人口逐漸增加以及居民想自行發展做生意，希望土地能夠增建和房子能夠擴建。
39. 希望能仿效烏來地區，販售原住民特色商品。
40. 希望國家公園管理處不要用管理動物的法規來管制他們。
41. 希望能建立抗日英雄紀念碑和布農文化館。
42. 希望能協助表演藝術團建置固定的舞台與相關設備、設施並配合優質的行銷。
43. 當地長老希望延續舉辦布農的傳統祭典（如生命鬥祭、嬰兒祭等）
44. 希望能建立布農傳統建築的還原展示屋－（屋頂是杉木皮，用木頭圍裡面的圍牆，三個石頭組成的燒飯器具）
45. 希望能跟國家公園管理處面對面溝通，將底層的聲音傳達出去。
46. 希望國家公園管理處除了參考原諮會的意見外，也不要將異議份子的意見秉除在外。

附錄一

玉山國家公園梅山地區居民對觀光發展的認知與態度之研究 訪談大綱

1. 您是否有從觀光中獲益？
 您預期未來是否可能從觀光中獲益？
2. 您認為擁有哪些資源可以從觀光中獲益更多？為什麼？
3. 您和遊客接觸的機會頻繁嗎？您會主動與遊客互動嗎？
4. 您和遊客接觸的經驗中，正面的為何？負面的為何？
5. 您認為觀光是梅山地區應發展的產業嗎？
 【或是應發展其他哪些產業？】
 發展觀光有提供地區居民什麼樣的機會嗎？
 【這些機會是所有居民共享的嗎？】
6. 依您的經驗和觀察，國家公園成立後，伴隨之觀光給您的生活帶來哪些改變？
 生活水準、就業機會、收入增加、遊憩活動機會增加、公共設施之改善、物價之波動、生活受到遊客干擾
7. 依您的經驗和觀察，國家公園成立後，伴隨之觀光給梅山地區在經濟方面帶來哪些改變？
8. 依您的經驗和觀察，國家公園成立後，伴隨之觀光給梅山地區在環境方面帶來哪些改變？
9. 依您的經驗和觀察，國家公園成立後，伴隨之觀光給梅山地區在社會、文化方面帶來哪些改變？
10. 整體而言，您認為國家公園成立後，伴隨之觀光帶來的影響是正面還是負面？為什麼？
11. 您認為梅山地區有哪些需要努力和改進的地方？

附錄二

居民對於國家公園成立後，伴隨之觀光所產生的
經濟、環境、社會文化之正負面影響的認知彙整表

正面	
經濟	<ol style="list-style-type: none"> 1.多少都有...，對這間餐廳的收入有增加。 2.經濟方面，觀光會讓我們不用去做農，因為做農的收入比較少。 3.有比較好，因為遊客往這邊進來比較不方便，他們那邊路邊賣東西比較方便啦。 4.那就是說這些東西本來是很便宜的，我們還要去加工，加工後賣觀光客就比較好，以前沒有賣這個時，農民直接向外賣，那時價格都滿低的。 5.我們是很歡迎。歡迎客人來，客人來我們可以賣農產品賣高麗菜。這樣子觀光跟農產品可以結合。但是他今天就封閉不給觀光客進來。那他們種的高麗菜賣給誰？地瓜賣給誰？生意怎麼做 6.他們都有說比較好，像那個做生意的啦，沒作生意的就賣高麗菜，其他的也是沒有意見啦! 7.多啊!增加不少!你以前沒有國家公園你就沒有這麼好啊!對不對?人增加了，如果國家公園在，他就是遊客來了在怎麼樣也很多!這邊會成為觀光地是因為國家公園進來才會有觀光，那他當然帶動我們這邊的經濟。 8.我覺得好像有些原住民好像也不錯啊!你說要他們跳舞國家公園還有補償一點生活費給他們，所以生活水準相對高一些，比以前好多了 9.像過年的期間我們都會到梅山口山莊那邊，表演原住民的文化，算是一個祭典在那邊，國家公園有給我們經費一場是一萬多塊吧! 10.應該是正面，因為現在我們幾個年輕人在管理站上班，有的是可以像到梅山口賣東西，還是有啦，國家公園再加上一個青年活動中心還是對我們有幫助。
環境	<ol style="list-style-type: none"> 1.有蓋一些房子阿!改變我們這邊的村莊喔;有一些改變。 2.現在交通比較好一點，也不需要入山證啦，所以遊客來這邊喔!比較...也許越來越多啦，不可能說越來越少啦只會越來越多啦! 3.有啦!像是說建設村莊啦、道路壞了有人會修啦，是國家公園給我們的幫助啦，尤其說颱風來了路壞掉了他們會幫

	<p>忙修啦。</p> <p>4. 公共廁所是比以前好多了!以前沒有啊!國家公園來是對這個地方發展是很有貢獻的。</p> <p>5. 有改善,路燈、梅山吊橋啦、有啦有啦有一點啦協助我們。</p> <p>6. 有進步很多了!這邊的設施啦!說建設就那布條那邊,然後這個停車場這邊,還有前面托兒所這邊這樣子吧!是玉山國家公園做的。</p> <p>7. 他們(遊客)現在都注重環保,不會亂丟垃圾,也不會邊走邊吃,所以垃圾不會變多啦。</p> <p>8. 他們自己會弄乾淨啦垃圾也弄好才走,以前有的不會但是現在都會,他們以前在這裡露營阿垃圾都丟在我們垃圾桶這樣,不會亂丟。</p> <p>9. 其實說起來建設有提升。</p> <p>10. 有進步很多了!這邊的設施啦!</p> <p>11. 好處就是這座這個籃球場的棚子,有做那個洪橋。建築的話就有一點啦!像這邊(指國民小學及周遭建築)這個就是國家公園蓋的。</p> <p>12. 或多或少啦。譬如說像路燈、籃球場。</p> <p>13. 也有啊!村莊的建設也有整修,吊橋也是他們做的。其他的部分沒有啊!吊橋跟路,還有電、水,還有補助跟那個水管,反正村民有需要幫忙的就問,就打電話詢問可不可以幫忙。</p> <p>14. 也是有啦,像這個籃球場、水溝啦,這個建設是有幫助啦!</p> <p>15. 好的是他們會我們需要什麼東西,他們會幫我們做,像我們村莊大部分是國家公園做的,像馬路、籃球場那個吊橋都是他們做的,還是很好。</p> <p>16. 對對!有有!生活水準有高一點。對對!進步很快阿這邊。對啊!說坦白國家公園沒來的話我們村子就很落後啦!</p>
<p>社會文化</p>	<p>1. 可以跟遊客接觸,因為他們會給我們很多資訊,可以互相交流這樣,他們也會跟我們講一些外面的訊息,一些新的訊息。</p> <p>2. 沒有不愉快的經驗啦,沒有!他們過來這邊(第二鄰)只是看橋啦,沒有發生過不愉快的事情啦。</p> <p>3. 像過年的期間我們都會到梅山口山莊那邊,表演原住民的文化,算是一個祭典在那邊,國家公園有給我們經費一場是一萬多塊吧!這應該是有,就是帶給我們後代傳承那些文化,我們都有給他們練習教他們,不然以後他們都不知道了!可能是我們的有八部合音的那個啦!那種的吸引遊</p>

	客了。
	負面
經濟	<p>4.很少，除非是這個時候有過年的時候，遊客比較多，像農作物可以賣，像平常也是很少啊！這邊工作機會很少。</p> <p>5.沒有，工作機會還很少。一樣很少。</p> <p>6.年輕的人沒什麼工作機會啊！</p> <p>7.不好，差很多，救國團蓋那個那麼大的旅社，全部的遊客都過去那邊，我們這邊沒有辦法了。騙我們說他們不接受小行車。結果全部的人都在那邊。所以我生意沒有了，因為現在地都被國家公園收，要做什麼都沒有辦法。像現在一天賣不到一千塊。</p> <p>8.就業機會好像沒什麼就業機會！現在失業的人很多啊！有些人在外面工作，有些人在家裡也找不到什麼工作，這就是告訴你假如梅山這個地方觀光發展的很好，那失業的人就少多了！</p> <p>9.國家公園現在是更貴啊！他們不知道這些東西，就業機會業沒有增加！</p> <p>10.很少，村莊這邊可能只有三分之一吧！除了住在梅山口那邊的居民還可以在賣，那我們這邊就不行啦！遊客都在那邊啊！</p> <p>11.對阿～像那個烏來做那個原住民的東西啊！賣給旅客啊～我們這邊一點都沒有啊～</p> <p>12.很少賣的出來，像我後面這邊根本賣不出去，都是自己在吃，都是遊客來招待吃一吃就好。我那麼好吃的梅子也賣不掉，沒辦法啊(哈哈)</p> <p>13.給那個外地人來搶走我們這邊的工作啊！有些我們國家公園這邊的工作，有些做個步道啊、做個打掃環境有的；都叫外面的來做，我們這邊也是很多人才啊！</p> <p>14.開店很難啦！開店..呵呵(無奈)不可能啦！開店又沒有甚麼東西...那邊就有 兩家雜貨店，聽說也快倒閉了。呵呵(苦笑)...</p> <p>15.沒有阿！就上面阿！我們也沒辦法在上面做個小生意，我們這邊的遊客，哪有遊客來過來，根本沒有！（哀怨）</p> <p>16.上面是；跟這個差很多啊，我們這個沒有經濟；什麼觀光經濟，沒有啊，我們又沒有蓋那個小民宿，又沒有做生意的。</p> <p>17.我們都不能在外面賣東西，一直叫我們要走要走，要搬開這些東西叫我們不要在那做生意，那我們不做的時候，我們要吃什麼？</p>

	<p>18.我們物質生活方面應該是跟以前差不多還比較苦!</p> <p>19.蓋甚麼東西，建甚麼東西，賣甚麼東西阿。讓年輕人在這邊工作阿!都沒有阿!都沒有...。</p>
<p>環境</p>	<p>1.就是說保留地都被他們控制怎怎麼開墾啊!</p> <p>2.像有些喔；我們蓋房子都不方便啊。我們想蓋個房子有那麼難嗎？這我們的地。（激動）</p> <p>3.建築、開墾有時候被罰款，他們有他們的法律，法律也會慢慢嚴重，這個我們很擔心，這邊房子也有被拍過，有限制啦！</p> <p>4.如果說到這邊，就是不能開墾啦!受限制啦!你開墾的話不是要被開罰單，我們這邊也有種茶葉、種高麗菜等等....就會被開罰單。</p> <p>5.我們家裡很多人有的房子不夠人睡，要再蓋也沒有辦法，沒有地了！如果可以給我們自由蓋要找我們地去蓋也不行。不能蓋也不種高麗菜，我們怎麼生活？</p> <p>6.我們地很寬啦在下面阿，就發給我們那麼窄的房子（哀怨）。我們下面的地 100 坪方換 12 坪的地阿!我們很倒楣ㄟ（哀怨），小孩子很多都不能住，想要蓋 往上蓋也不行。像我孩子，我 4 個男的，現在生小孩子，孫子都 11 個了，要住哪裡?(笑)房間只能 4.5 個而已阿.....(停頓)</p> <p>7.就是說蓋房子啦、要開路啦、要整地啦，就在這個生活方便要辦這個事情比較麻煩啦！</p> <p>8.蓋房子水準很差應該要統一一致，公共建設有是比以前沒有國家公園時好多了，問題是規劃沒做好!</p> <p>9.但是我們現在交通不方便啊，而且現在不能隨便開路，做農路都不能開，不能隨便亂開墾啊現在。</p> <p>10.譬如說我們這個地；要種好幾年了，這個地沒有用啦，所以要休息，開墾一個新的地來種，我們是這樣的意思，結果不能開墾阿。</p> <p>11.像前幾年有一個整地要種什麼東西就被罰好幾萬塊喔!這個問題很那個那個，所以我們的地都不能自由開墾吶!那不能種東西的話，我們在這邊還能做什麼？</p> <p>12.他們來的時候帶很多東西吃，然後真的很多垃圾，阿我們出去沒有這樣子。</p> <p>13.不好的是遊客上來垃圾隨便亂丟啦或是隨便偷採那個梅子，不知道是誰的隨便亂採啊!像對面那邊，以前很多這樣子，隨便拿，不知道是不是這邊有主人他們就隨便拿，很多梅花開花的時候他們會折斷帶回去。</p> <p>14.都沒有垃圾把他帶出去啊這樣。不要再放了，因為我們這</p>

	<p>邊又車子不方便；垃圾車沒有進來，那我們這邊的垃圾自己處理。</p> <p>15.車子太吵了，哈哈！因為我們習慣啦！因之前沒有車子的時候真的太安靜 啦！哈哈！</p> <p>16.對阿，就是丟垃圾啦！</p> <p>17.我們村上最大的缺點養狗人很多，養狗的人很多，狗也沒有好好照顧，到處亂跑增加村莊的髒亂的問題。</p> <p>18.國家公園沒有甚麼特色啦，沒有什麼樹，看什麼啦！</p>
<p>社會 文化</p>	<p>1.因為曾經有很多遊客進來，在他們的觀念裡，他們認為原住民不會開這種餐廳，他們認為原住民不會...沒有能力開...。他們說，喔~原住民地區也能開這種餐廳，覺得原住民應該不可能會開這種餐廳，他說我們的水準沒有到那邊。</p> <p>2.就是我們好像；好像一個動物園，就是像動物園一樣看我們啊！怎麼這樣歧視我們的生活。</p>

附錄三

居民對梅山地區發展觀光之意見彙整表

<p>您認為觀光是梅山地區應發展的產業嗎？</p> <p>【或是應發展其他哪些產業？】</p> <p>發展觀光有提供地區居民什麼樣的機會嗎？</p> <p>【這些機會是所有居民共享的嗎？】</p>
<p>是</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. 應該有～應該可以啊 2. 對!(點頭)要重新，我第一次說觀光要發達還要搞一個溫泉，我們這邊有很好的溫泉，但是要花很多代價，好像國家目前是沒什麼錢!有個溫泉是最好了，泡澡是對人體很健康的，硫磺是很多，反正對身體有好處的地方很多，除了把那個溫泉水搞下來那就算了!對!我覺得要想發展，台灣要想發展梅山要想發展都需要改變兩個!第一個這個房子真的要重新整理再把那個溫泉搞出來。 3. 應該還不錯啊!剛剛啊!剛剛對啊，還沒有；現在剛剛開始，我認為剛剛還不錯啦，我沒有完全說是不錯，因為還沒有到那個程度啊。 4. 嗯!觀光!那就是要跟農業結合，可以跟我們的農特產品結合會很棒。 5. 我對這觀光也不錯啦!只不過還是很多受到限制，我們好像前幾年，也有專家來這裡，這邊來訪問，後來還是結果沒有用啦!我們一直談一直談還是沒有用啦! 6. 應該這個喔；應該這個時代應該進步了，對；要觀光了，不像以前說要做農的話，也是靠做農生活這樣沒辦法。 7. 應該有～應該可以啊!最好是向觀光方面發展。 就是觀光啊，做原住民的東西啊。賣觀光客。
<ol style="list-style-type: none"> 1. 嚮導跟義解。我是說最好是；如果下一次還有這個機會的話，希望還是希望我們本村來優先啦! 2. 啊!對!我們這邊都這麼多人，為什麼沒有叫我們這邊的人來做。對!叫外面的人來做，這樣子我們這邊的對這個問題喔，有些~我們這邊也有；去年嘛有一百多萬都讓外面的人來做。對啊!都一毛錢也賺不到，這樣。 3. 也一樣啊!什麼好處(哀怨)沒有啊!就上面啊!我們也沒辦法在上面做個小生意，我們這邊的遊客，哪有遊客來過來，根本沒有!(哀怨) 4. 我們這邊都沒有進步；上面才有進步，上面那個梅山口那邊，這是梅山村嘛。對對!我們以前有請教過他們說讓他們一個地喔；要讓我們開放做生意，結果沒有啊，也是被~對啊!想做生意的話

到那邊做，現在也是；也沒有給我們一個空地，我們每次開會都有提這個案啊；提這個意見，要讓我們，結果沒有，我們只好找個我們這邊的有個田裡啊、路旁邊啊，在那邊做個小生意。

5. 在這邊生意就這兩間三間啊這樣生意也是賺不到什麼錢啊，自己村莊區買東西啊，你說巷口還可以，外面會跑來跑去，要吃的啦要買高麗菜啦要買生薑啦他們會好一點！

附錄四

居民與遊客接觸之正負面認知彙整表

您和遊客接觸的機會頻繁嗎？您會主動與遊客互動嗎？
是
<ol style="list-style-type: none"> 1. 有的時候會自己想。 2. 對!!會。 3. 對啊!遊客就是會說這個地方有什麼好看，好像沒什麼好看的，我說可能是當初設置有問題吧!很多人跟我聊天!
否
<ol style="list-style-type: none"> 1. 沒有，他有時候跟我們聊天啊!平常聊天烤火那些遊客自動會來，或是我們烤肉也是我們跟他一起吃啊這樣子。 2. 很少很少，比較沒空。 3. 我們都很少跟遊客接觸。除非他們說問路啊~ 4. 不會!就是主動來聊天的話，他以為說什麼有什麼目的哩。 5. 很少，來逛一逛就走掉了。 6. 有，都有啦，很少啦，我們這邊白天都很少在家嘛。 7. 假日有一般很少，過年時比較多啦，但是他們只是過來走走，很少會有跟我們講話，除非是問路啦，問說這裡哪裡可以跑啦、那個地方怎麼去啦..... 8. 很少很少，沒有沒有我們很少主動跟遊客講話。
您和遊客接觸的經驗中，正面的為何？負面的為何？
正面
<ol style="list-style-type: none"> 1. 嗯~我覺得很好。可以跟遊客接觸，因為他們會給我們很多資訊，可以互相交流這樣，他們也會跟我們講一些外面的訊息，一些新的訊息。 2. 那是他們認為啊。我們不會啊。我們是很歡迎。歡迎客人來客人來我們可以賣農產品賣高麗菜。降觀光根農產品可以結合。但是他今天就封閉不給觀光客進來。那他們種的高麗菜賣給誰？地瓜賣給誰？生意怎麼做 3. 好的就是可以讓我們銷我們農作物那些好處。 4. 上來多參考我們的蔬菜之類啊這樣，農作物啊。 5. 沒有不愉快的經驗啦，沒有!他們過來這邊(第一、二鄰)只是看橋啦，沒有發生過不愉快的事情啦，他們(遊客)現在都注重環保，不會亂丟垃圾，也不會邊走邊吃，所以垃圾不會變多啦。 6. 很好啊!有些人在我家裡住過的，他以後路過這裡還會來看我跟我聊天耶!

負面

1. 他們不好的就是帶垃圾。他們來的時候帶很多東西吃，然後真的很多垃圾，啊我們出去沒有這樣子。
2. 因為曾經有很多遊客進來，在他們的觀念裡，他們認為原住民不會開這種餐廳，他們認為原住民不會...沒有能力開...。他們說，喔~原住民地區也能開這種餐廳，覺得原住民應該不可能會開這種餐廳，他說我們的水準沒有到那邊。
3. 不好是遊客上來垃圾隨便亂丟啦或是隨便偷採那個梅子，不知道是誰的隨便亂採啊!像對面那邊，以前很多這樣子，隨便拿，不知道是不是這邊有主人他們就隨便拿，很多梅花開花的時候他們會折斷帶回去。
4. 那就是不要亂丟垃圾就好啊（哈~笑）
5. 垃圾，都沒有垃圾把他帶出去啊這樣。不要再放了，因為我們這邊又車子不方便；垃圾車沒有進來，那我們這邊的垃圾自己處理。
6. 就是我們好像；好像一個動物園，就是像動物園一樣看我們啊！怎麼這樣歧視我們的生活。

附錄五

居民之態度與期望彙整表

<p>建立小木屋和發展民宿</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 我們這邊的人也是很想說像說做一些那個像小木屋啦！自己啦，可是在 2. 裡面也不能隨便亂蓋啊，我們列入國家公園不能隨便亂蓋啊。 3. 比較喜歡開自己想開的店，再來就是說我們這邊，現在觀光很重是觀光嗎，也希望說能夠自己開個民宿啦！ 4. 應該是現在講一定要第一個有一個住的地方。 6. 反正你看這跟我們的經濟發展很有關係，如果設置在下面，每家都有民宿，住起來很舒服又很便宜，遊客來也划的來啊！ 7. 我們大部份是希望能做小木屋，因為外面的人希望是在小木屋。 8. 將來要申請做小木屋，這是最基本一個想法。
<p>溫泉開發</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 我第一次說觀光要發達還要搞一個溫泉，我們這邊有很好的溫泉。 2. 第一個我們這裡沒有特產，叫他做溫泉也沒搞下來，有什麼好看呢？ 3. 我的期望也是剛剛我講的那些就是溫泉啦！其實那個溫泉如果引出來對我們村莊真的是非常的好。 4. 還有我們的溫泉都沒有辦法牽過來，我們這邊也有溫泉嘛！ 5. 台灣要想發展梅山要想發展都需要改變兩個！第一個這個房子真的要重新整理再把那個溫泉搞出來。
<p>交通問題</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 那現在橋都沒有了(苦笑)一個遊客都沒有了，沒有幾個了！現在這邊遊客很少！我們那個吊橋也是喔！現在我們那個水泥橋斷了，我們就靠那個小橋那邊經過摩托車，很危險，像農作物那些我們去外面買東西都是從那邊經過啊！好像這個路的影響，我是現在覺得越來越差，自從那個路壞掉以後，忽然間好幾個地方壞掉，修了好幾年。 2. 我們那個吊橋，目前也是都壞掉了，那個板子也都也都爛掉了！很危險呢！那個小孩會掉下去，要整修。 3. 應該把這個橋維修，還有這邊這一個橋維修，這個橋也要維修。爛爛這個樣子，你們既然很關懷我們關心我們這裡的人的話喔！就也要幫我們的交通要弄好啊！最主要是我們的交通弄好就好了。交通最重要，把我們的東西運出去；賣出去我們就很高興了。最重要是要我們交通弄好就好了，我們才方便把這個東西運出去。橋一定要做好來，不然的話七、八個月還在那邊，到現在遊客都沒有辦法進

來，賣衣服啊、賣菜啊，賣那個什麼，恩有的東西啊我們不方便。交通先把它弄好，在談觀光、經濟，蔣經國他有一句話說：「先把交通做好再談經濟」。沒有交通就沒辦法，不要談什麼經濟了啦！這樣。

- 4.最重要的是當然我們這邊是交通啦、農道啦、自來水啦、電啦就是國家公園你要比較負責關心一點這個事情啦，因為我們再國家公園裡面當然我們是希望國家公園給我們也是要照顧好。
- 5.本來我們計畫我們不希望到梅山口來表演在這裡表演要吸收他們到這裡來有一次有時後在這裡表演，結果水泥橋壞掉差不多一年了。
- 6.問題是說有什麼像說下雨啦，就它會坍方嘛，我叫他們去先弄好，還要等時間。
- 7.就是橋的問題，希望橋能蓋好。

居民本金不足

- 1.我們這裡需要做的話，就是本錢沒有啊，沒有錢，沒有，做的話，整理一個地方，或是一個團體啊，才可以賣，做成產品賣，他們不會做啦。就懶得做。
- 2.還要什麼補助的話，鄉公所也不理我們，說在國家公園裡面會幫助我們，其實也沒有啊！國家公園也沒有什麼幫助啊！剛開始的時候，有回饋金匯到鄉公所啊，鄉公所就一毛錢也沒有給，就沒有了啊。現在就沒有錢了，沒有回饋金了。
- 3.可是我們本錢沒有啊，希望鄉公所補助啊，可是我們這邊補助的話很難。跟鄉公所要甚麼都不行，都說我們在國家公園裡面不行啊。我們要什麼要什麼都不行啊！所以我們在國家公園區裡面好像兩個政府。
- 4.做小木屋的話當然是也要本錢。

政府機關資金不足

- 1.講一講..講過去了，也沒有做，就不會做啊。要做的話還要花很多錢啊。可能要好幾百萬幾千萬。鄉公所沒有錢...。
- 2.我們這邊有很好的溫泉，但是要花很多代價，好像國家目前是沒什麼錢！
- 3.上次我們有提案了，假如說處長還是上任的，那時候他要規劃，處長調了又換一個處長，又沒有提到這個事情，他們說考慮到什麼經費，經費不足。

農特產品的穩定通路與行銷銷售

- 1.最主要是我們梅子啊；那麼便宜，要幫我們宣導啊，梅子、梨子啊；賣貴一點，才我們一年的收入有一點點的話比較好一點。
- 2.像這邊有一些特產，愛玉啊梅子啊，這個政府單位應該要照顧到自

己一些農產品啊、農人的生計啊，幫他們怎樣去行銷、配合農會，像觀光跟農業他們都要去配合啊，才會發展啊，你觀光一直走你農業沒辦法推行啊，觀光自己走農業不配合的話也沒辦法達成那種效果。

3. 因為我們之前那個農會有幫我們收啦！結果那個農會就跟那個，因為我們農如果保證價格的話，保證價格 15 塊；譬如說 15 塊的話，是我們那個農會保證 15 塊的話，就是另外有一個不是農會；是別的公司來這邊搶 18 塊，當然我們要賺 18 塊的啊。然後我們給他的時候；結果我們農會倒了，可是那個農會倒了；農會不買了。現在換那個平地人買的時候；另外那個老闆買的時候，那個老闆把我們壓到 10 塊錢了，所以那個農會不敢幫我們了，因為之前已經打契約了，他們要 1 萬噸啊，結果沒有達到一萬噸他們要賠錢啊。就是把我們搞成這樣，就是另外一個；搞壞農會那個人，本來是很好，我們也是想要賺很多啊，不知道到最後原來是害自己啊！（難過）（害到自己就對了）害到農會那邊，所以農會也是說；不敢說保證說一定可以收到我們的貨，因為我們看到別的老闆 18 塊。啊結果我們通通~（通通交給那個老闆）嗯！對！結果農會下半年度時候他不跟我們收，因為他說合約已經打了，他那個也是要賠錢啦！所以就是到那時候農會也不敢收，到最後還是害到我們自己，到最後那個另外一個公司那個就壓到，本來 15 塊 農會保證 15 塊。最後就第二次下半年度那個產業沒有賣給他的話，就是他等於那個農會等於沒有了嘛，就給他給另外一個老闆拿啦！我們農會就停下來，結果農會停下來那個另外一個老闆就把那個價錢壓到他的 5 塊錢、10 塊錢這樣子，可是我們也是還是有給他，因為那個東西沒有人要收都會爛掉啊！2、3 塊也是要給他。
4. 對！就像大賣場啦；還有什麼像市場啊，我看那個像他們說梅子剛出來的時候，他們就賣 30 多；恩~差不多 30 多塊啊！我們這邊一開始最貴的只有 10 幾塊，喔！差這麼多，就是沒有門路；沒有那個~（激動）。
5. 銷路啦，我們不懂銷路啦。
6. 對我們這邊有幫助的就是說幫我們銷我們的農產品。
7. 把我們的農產品運出去；賣貴一點就好了。
8. 其實這個沒有行銷喔，也是靠朋友互相介紹啦
9. 像我們這邊種梅子，希望政府來幫我們有個集中點。然後就是外面的廠商，固定的不要說那邊來那邊也來，把價錢用的一塌糊塗！
11. 就像我們梅子啊價錢高一點的話，幫我宣導的話不是更好嘛。

法規限制的放寬和解禁

1. 我們這邊的人也是很想說像說做一些那個像小木屋啦！自己蓋啦可是在裡面也不能隨便亂蓋啊，我們列入國家公園不能隨便亂蓋

啊。

2. 比如說玉山國家公園這種限制造成不方便，比如說建築、包括農地、包括比較發展過的那種生活造景受到限制。比方說我們這邊來講，比較喜歡開自己想開的店，再來就是說我們這邊，現在觀光很重是觀光嗎，也希望說能夠自己開個民宿啦，這些，那這個都是限制啦，限制就是說第一個對我們收入生計有關係啦！
3. 有時候很多東西他們也喜歡開自己的店啊，他們的一種經營模式啊，受限制啊，那國家公園又沒有替我們設想這個問題，那等於說限制我們設計自己的規劃。
4. 這個喔你其實這個你要放寬是有一定的啦放寬的程度，但你不能說完全的限制住，就是放寬稍微包容一下，而且這房子都太小了，再來就是說就算說我們用既有的房子來經營我們的民宿跟餐廳，都很嚴格。
5. 我們希望這個遊客到我們村莊來，那我們這個國家公園應該開放給我們說你這個可以做生意。
6. 十幾年快二十年的房子，你說他自己要內部去整修、要裝潢，那他們又有意見，那又有意見的話，那這個說真的，這個你怎麼住？你人根本沒辦法住。
7. 你們這個應該限定要放寬，所謂的放寬就是說，以前放寬是這樣，現在放寬面積稍微大一點，但是你說限制還是要限制啦，只是比以前稍微寬一點，再來就是法律面的問題啦，就是以前法律面說這樣子不行，那現在就是說民宿法、觀光法都能夠通過了，現在國家又重視觀光，那你是不是說又緊縮的話是不是會造成民怨，那這邊的人你說要怎麼生活？
8. 釋放土地的問題，我們不要政府補助，我們要自己去賺，希望國家公園不要約束我們，不要太大的約束我們。
9. 我們要做這個工作的時候喔，有的可以放寬一點的。我現在是希望國家公園不要雖然他們法規有這樣的話，就是說我們山上喔好像是說山上啊原住民住山上啊喜歡打一個飛鼠來吃啊，也不能說山上的東西整個都不能動，我們以前祖先就住山上啊，也不能說外面的去打魚也改不了。
10. 不要太嚴格啊，這個地是我們幾十年在這裡生活，被他們管的話，就是不舒服，好像心理會受不了。給我們自由多一點啊！不能蓋工寮的話，我們萬一夏天下雨也沒有地方休息。管太多的話，被限制太多，我們無法發展，原本住在這邊的，一下子被限制太多 沒辦法生活啊！
11. 當初他們沒有考慮到我們的民族性，我們不希望要靠政府的補助，我們要自立更生，我們想要自己賺錢，可是國家公園就一直打壓，不是一直打壓...是一直約束，用法規來限制。

12. 目前是縣政府那邊是說 OK 的，但是就是唯獨國家公園這邊說沒有，所以說你看目前他們就限定說不能再上網上公開去行銷，那我就把網路上的相片都拿掉，那造成一個民怨就是說你經營民宿房間怎麼沒有照片勒，所以當然不是說我們的問題，我當然是希望說放在網頁上讓客人去看，人家會有選擇的餘地，嘛，耶這個不錯看房間去比較後再選擇，那你這限制說全部都拿掉。
13. 我們這邊村民啊很多人就是說喜歡自己開店，自己經營的一種自己經營模式、設計的模式，比如說從建築上他想自己花錢蓋一個有特色的原住民屋、原住民的吃飯啊餐廳啊咖啡啊什麼，結果限制的話，等於說限制我們房子又不能擴建、又不能超過3樓，啊裡面又不能你看，像有的房子是舊房子，漏水了你要去整修裝潢結果啊又不能，他到時候又說你這個不合法啊你為什麼要自己內部整修，啊內部不整修又在漏水，對啊不合情理啊，是這樣。
14. 譬如說民宿，我們梅村好了，像我們梅山，不要給國家公園限制。希望外面可以把錢留在我們這邊。那現在就是受很大的限制，這邊不行，那邊不行，那我們要靠什麼東西來維持生活。
15. 我們二樓本來說要做一個咖啡館，做一個像原住民的雕刻，都限制住啦！要從他們自己本身喔到底有沒有給我們第一個有沒有從法律觀去放鬆啊，現在溫泉法也過了，啊民宿法也應該都通過啦，對不對。那什麼做生意這個應該都放寬啊，而不是說要延遲過去那種威權時代法律就是這樣。
16. 因為我們這邊問題比較麻煩就是說，他是高雄縣與玉山國家公園重複區，那當然是利益大家都是沾啊，很多事情大家如果不是利益的話大家就推，那以我這邊我當初申請縣政府的觀光局還有那個消防局、警察局，都派人來都沒有意見啦，那唯獨有意見就是國家公園，他們認為說你裡面就是拆這樣子，這樣子重新整修他們認為說是違法，其實他們也應該想想說，這個房子我外觀沒有變，就裡面的結構我們再重新裝潢，那當初是因為漏水，那十幾年的房子我是想說重新裝潢，就是說給我們一點生計。
17. 大家都有意識說大家有做民宿的有做餐廳的，大家的想法都這樣子，但是被限制住了！你這個做餐廳的，做民宿的如果大家都有自己的想法，做那個喜歡的結構，把自己想的結構發揮出來的話，我想這個遊客進來一定會想這個不錯，他會在這邊住宿，這樣才會達到觀光的效果。
18. 除了釋放土地外能不能不要像管動植物的法來管我們!!像澳洲他們原住民在國家公園內本身就有自治權，那我們既然生長在這個地方，那為什麼不讓我們在這邊發展呢?!這國家公園內限制很多，這樣子會不開心。很容易老，所以我們準備還是要連署送到縣政府那裡。

19. 很早以前太嚴格啊!我們連砍一根草都不行啊!現在也是不能開路啊!有一段時間，有人種高麗菜，就不行。好像最後也沒有罰啦!強迫去造林，那個好像沒道理。種下的樹不能砍，等於不能發展。
20. 希望說國家公園不要用國家公園那種管理動植物的法規來管理我們。
21. 國家公園既然可以幫我們蓋房子那最好啊!可是他們沒有顧慮到說，你看這十六坪，這世世代代我們都是只能住這十六坪，那我們的第二代呢?像我還有三個兄弟，而我個弟弟勢必要搬出去，我爸爸也要搬出去，因為我老大嘛!那變成這個地方，這個問題...土地也不能買賣也不能增建...。
22. 希望他們釋放土地，開放給我們，釋放部份的土地給我們，我們不要說全部，我們只要說部份的讓我們生存的，讓我們可以有一個生存的空間。那就是不要讓我們局限說某一個小塊，某一個部份生存。那還有一個就是，國家公園好像認為我們這邊，好像什麼都依法，什麼都依法，那我們這邊說，我們也要生存，我們也要工作，那像我們這邊開店，空間不夠，那想要稍微擴建，就是擴建一部份他們也不准。
23. 比較重的東西是法規喔給我們太明顯，以後她們正視了以後慢慢就講清楚了，這個草也不能砍這個螞蟻也不能踩，規定這個項目很多，你像這個東西喔(房子)，國家公園就不許你蓋這樣(上面加蓋鐵皮屋)
24. 你看啦我堂哥去蓋房子，超過了，國家公園叫他賠兩萬塊啊，一天啊管的那麼嚴。
25. 希望國家公園這法規喔在通盤一下，把我們這個要求放寬一點嘛，我們這邊不能蓋別墅啊小木屋也不能做啊。
26. 生活法律規定不方便啊，像說不能打獵，辦手續比以前來的複雜，現在要跑縣政府還有國家公園，比較複雜啦!因為國家公園管得嚴一直監督，有溝通但是不愉快啦，我們不是動物耶，我們是人，須照顧國家公園的動物不是嚴格管人，執行單位都把我當作犯眼看，依違法就抓就開罰單，所以我們希望把這個界限拿掉啦!
27. 只不過還是很多受到限制，我們好像前幾年，也有專家來這裡，這邊來訪問，後來還是結果沒有用啦!我們一直談一直談還是沒有用啦!
28. 像我們這個地要蓋一點路也不行啊，他們說土石流啊你再挖怪手也不行啊，要保護這個山坡啊，就是這樣，我們再想溝通是這樣，如果說沒有列入國家公園啊我們有一點方便就好一點。
29. 國家公園不要限制太多啊!!讓我們還能自己發展，不能開採，不能砍樹，不能挖地。不能挖地的話就不能種東西啊，要種什麼...。太多的話，被限制太多，我們無法發展，原本住在這邊的，一下子被

- 限制太多沒辦法生活啊!
- 30.如果全部限制的話，我們都不能種了。國家公園不能動
 - 31.像我們這山後面有一塊地，種高麗菜。但是被檢舉了。所以不能種。像那邊要種茶也花了幾十萬的錢去用，結果也不行，被檢舉了。
 - 32.像我們是靠山吃飯的。要砍材要砍樹。種田，種什麼東西。就是沒有辦法壓。
 - 33.說我們這邊是違建，他認為加蓋的就是違建...但是他們沒有顧慮到我們這邊的民族性，我們的需求。
 - 34.但如果稍微放寬點。就他們打獵、耕種呀。就會覺得很奇怪。其實這明明是他們自己的地。為什麼不能自由使用。
 - 35.我們連蓋「雞房」都還要請那個設計師，那個雞房為什麼要請設計師.....哈哈(笑)我真的覺得外面很自由，要蓋什麼蓋什麼，我們很欣賞，我們在這裡要做什都沒有辦法。
 - 36.我們正在發展的時候，能有更大的發展的空間，那現在就是遇到瓶頸，我們地不夠用了...

林班地與保留地以及國家公園的界線問題

- 1.那我們當初村民有開一個會，希望國家公會能撤出我們村內。像東埔那邊就可以，等於說就把國家公園撤出，就是把國家公園撤出在我們之外，把我們所居住的地方畫出國家公園範圍以外這樣，因為當初協議說以一二七那邊為界線。
- 2.就是把國家公園的林班地跟保留地界線劃清，不要在限制那麼多，讓我們開開心的活在這塊土地上。
- 3.國家公園來以後，把我們的保留地放到裡面，我們怎麼做都不行。不曉得什麼原因都不能把我們劃出去。
- 4.所以我們希望把這個界限拿掉啦!
- 5.我們這邊的居民還是希望國家公園的界線還是要移掉，居民的期盼是這個意思啦，界線移到林班地的界線與法律規定的界線這樣子，保留地與林班地的界線，我們居民的期待就是這個意思。
- 6.像我們要整地種菜也不多啊，像我們種的東西現在放在那邊也不能動啊!!我們有聯署蓋章送過去說要劃出去。
- 7.我們現在先連署再規劃要用到縣政府那，讓縣政府瞭解以後，就比較好。因為前面的林清處長他有講，就真的你們不方便，你們就怎麼處理，他很贊成我們要把林班地跟保留地界線劃清。
- 8.所以我們這邊的村民就是說，什麼大大小小的事情都在園區裡面，只要把界線移掉就很 ok 了，也就是說界線移掉的話，變成地方政府來管我們，他們(國家公園)就不管我們了，前一任的處長有講，他的意思是這樣的，他也是願意把界線移掉。
- 9.因為我們一直在叫國家公園喔不要把我們列入國家公園喔就比較好一點啦!做事比較好一點啦，應該是這樣對啦!

完善的整體性規劃與實際地執行

1. 他又不幫我們去做一個整體的規劃跟執行變成說兩邊都沒有辦法把事情做好，比方說這個前面國家公園說要做個統一的什麼邊啦，一個這個觀景台啦要種花，到現在已經兩年了，都沒有執行啊！兩年啦，大家都種草木啊、長草啦，我們那邊看一點都不好看，一點美術不夠美景。
2. 我想就是說既然我們國家公園啊，既然是說在這邊就要照顧當地人，就是說包括他們的就業、生活，還有包括他們一些動線啦、一些觀光動線，這些東西一定要做，包括我們山莊的要配合社區的啦，比如說外面的人來走一走，幫助社區人的去推銷啦、行銷啦，啊結果它們自己行銷他們，我們這邊是自掃門前雪，所以我想這樣的經營模式不是很好。
3. 說你這邊限制其實還要好好把我們去規劃，規劃就要去執行，不是規畫而已啦，你規劃就要去執行啦！
4. 觀光要發展的好的話，還是要好好的規劃。
5. 當初如果說玉山國家公園有很好的規劃，照他所講的那個話，來執行的話。我想這房子大家都很漂亮。那國家公園應該是要規劃這個台面、這整體，做一個整體的結構。然後這個底下種什麼花，然後就招牌統一，不要說有大有小，種一些花還有附近的設施。
6. 你說文化?! 我們沒有辦法突顯出我們的文化，那現在就是我們沒有機會去突顯我們的文化。就剛我們說的，本來要作的意像，景觀平台，像屏東那邊的石板，把我們的文化特色突顯出來，希望上面能聽聽我們的聲音，就算做了可以符合我們希望的規劃造型。

觀光場域與相關公共設施的改善與建立

1. 不要在只什麼很遠的地方去爬山了啦! 這個這個(指山上)衝到山上去，再一下來又可以喝茶又可以賣我們當地的愛玉冰，多爽啊! 如果上面有山有林子有什麼茶咖啡館、愛玉，他都可以在那工作賺錢啊! 你就是不統一，你就是自己擺攤子也可以賺錢啊! 對不對? 沒有，他們走到這個地方沒有什麼好地方好爬啊! 對不對? 必須要在哪裡做一個步道爬山運動。
2. 他們因為上面喔，它放一個據點喔；放一個觀光據點喔，都輪不到我們；輪不到我們下面的，都放在上面。
3. 過來這個下面可以做什麼(搭配手勢)，遊山玩水的地方啊亭子啊吊籃啊還有睡覺那個什麼啊吊袋啊...! 還可以設置步道爬山啊那不就更爽嗎! 我們這裡就很熱鬧了，爬了山下還可以在亭子裡面休息，也可以坐一坐也可以搞個茶置啊就是好像茶館那種味道，看起來又很舒服，在種些花花草草啊!

4. 可以說房子不要改，可以做步道啊！大家在這裡可以走一走散散步玩一玩啊，種些花或草啊樹啊！
5. 但是下來沒有看的地方沒有玩的地方也沒有拍照的地方有什麼好看，真的搞的不太理想。
6. 包括原生種植物園，你有看到那原生種植物園，那這麼暗，你看，你明天有時間去看那原生植物園，那植物園如果說他規劃很好，那晚上就有很多人在那邊散步，往那裡繞一圈。你看，又那麼暗、草那麼多，又容易採到蛇。有安全的問題。那如果那邊用好點，電燈有亮。晚上這邊的遊客都會留在這邊。你看，都沒有，那麼暗。那麼大塊的地，都沒有好好去用。對不對，你明天去看看，你放電燈嘛。晚上去第一個我們這邊的人，可以去散散步。白天太忙了，晚上可以去散散步。遊客住在這邊，他也可以去那邊走一走。增加一個公共的地點，再來就是說，你上面的那個地方，他那個有一個觀景，你走道那個頂的部分應該做一個漂亮的涼亭。這樣可以看到對面的山水，做一個具有原住民特色的譬如說英雄，掛在那邊，人家會去看。人家會說要走道那邊去看，那邊有個英雄，怎麼想要去看，很吸引人家，人家才會走道那邊去。所以這個部分，第一個那個安全設施做的不是很好，做的非常差。
7. 遊客走路到村莊裏面找不到洗手間，這是個大問題，所以我想如果那個向國家公園建議看看，地我會提供免費做公共廁所，由我們這邊來管理打掃乾淨洗一洗，沒有有時候遊客來了一大堆來了，找廁所洗手間有些到居民家裡。有時候遊覽車來了好多人，我想最大現在最需要做的是公共廁所，那天我也講過一次，但是公共廁所沒有人管理很髒啦，所以我現在我想我家裡來管理沒關係，我來負責沒關係，沒人負責也可以。
8. 那個遊樂設施給我們做就應該是對我們很多的幫助。對啊！應該我們村莊這邊做一些遊樂設施那些吸引遊客到我們村莊，應該是有幫助的！
9. 因為我們極力爭取能在前面的地方做一個景觀平台，我一回來就跟處長反應，但是一直都在編預算，一直到現在都沒下文。處長那時講過一句話，他說國家公園內的一切都要保持原始。但是，原始不代表髒亂，我們這些附近店家自己協議要整理這邊的環境打掃乾淨，不要客人一進來就覺得髒亂。那結果我們自己打掃把它種花種菜，慢慢綠化，可是國家公園講了一句話，誰叫你們在這邊種菜種花...。這就跟我之前說的，他要保持原始，像我樓上本來想要做成布農族的一些圖騰，用來突顯我們的特色，可是他們下了一個公文說那是違建，其實很多遊客都說過我們這個是很有特色，但是他們就說這是違建。那像我這邊是最旁邊，上來之後就沒有路下去了，那是不是動線應該是有出有入，他們認為說當初設計這樣就是這

樣，就不能再改了!他們的觀念就是這樣，我們最底層的就是不能反應。

10. 我們這邊的溪也不錯，就是可以溯溪。再來就是這裡也有很多的登山步道，也沒有去開發。這登山步道從天池那。很多都沒有好好去開發。這登山步道以前是日本時候的古道。政府沒有很好的去推行。所以應該從我們本身這邊的舞蹈、居民、這邊的溪水、還有登山的步道。佔地利優勢、環境也不錯。算是可以很吸引外面遊客前來，來這裡觀光的。
11. 像我們前面這條溪也可以做觀光啊!這條一直上去到河溝旁邊可以做步道遊客可以在那邊遊玩都可以，小溪旁邊做個步道遊樂區那些，賞那個魚應該是很不錯!

房屋統一規劃設計並融入布農文化特色

1. 這個房子如果蓋出來破破爛爛不成體統，感觀一看，那個房子那麼漂亮，那個房子又那麼難看，所以說有些地他們又沒建房子，空在那裡，真的，我是覺得太可惜了!
2. 那個有示範；兩、三個就是這樣，那個是示範房子。（主街道旁較新的房子）...這是什麼圖騰，也沒有畫那個人；也沒有畫~這什麼（激動）...恩！貴是貴啦！但是不應該把這個錢弄去那邊。
3. 應該當時蓋著個房子時應該要統一一致，統一一樣又漂亮又好看，就是說如果這兩排房子能夠設置在下面，多少戶多少錢多少人能夠要住這裡喔，沒備錢也沒關係，你就是好像你只要有你的門面就給你安排統一，又好看了，這國家公園發展可能更快了!
4. 等到有錢再把房子好好規劃一下。討論什麼樣的房子才可以吸引遊客注意啊!統一蓋啊什麼的，我覺得還是比較好。
5. 村莊就是蓋一樣的房子，像那個以前原住民的房子一樣，這樣遊客就可以來，這樣就有特色，也可以做生意啊!
6. 走到這裡看到兩排爛房子，真的很難看。
7. 外面的人講說：「喔！你們列入國家公園裡面，應該你們那個部落應該要蠻特別的；結果都亂七八糟。」就上一次國家公園幫我設計說要畫一個圖騰；把我們這邊的房子全部有布農的圖騰、文化，到最後沒有辦到。
8. 那當初說有國家公園找設計師來設計規劃，按造這設計圖來蓋，還有補助，而且這個一定有他的特色。就蓋出來是這個，你看白白的。這個根本一點特色都沒有。而且下大雨的時候上面還看的到游泳池。因為他是四四方方的啊。那你看這個哪裡有特色。所以沒有特色啊。
9. 我們這邊也是有遊客說，觀光地區終點站怎麼會沒有特色，他們說應該我們這個房子喔!要在改觀一下，用圖騰還是比較好。
10. 房子都蓋一樣的，大家的房子都相似，讓大家看梅山布農族的特色。

11. 你看像外面一樣；那個他們蓋的房子你看，喔！奇奇怪怪，那個讓人家吸引說；這個房子很特別喔！（激動）。蓋房子我們要有那個特色，這個房子不錯；吸引一下。
12. 台灣要想發展梅山要想發展都需要改變兩個！第一個這個房子真的要重新整理再把那個溫泉搞出來。
13. 統一怎樣也沒講，先蓋的是個式樣，後蓋的事這個式樣，現在蓋的又是這個式樣，你說亂七八糟的。我們的房子是先蓋的，後來蓋的房子越來越好啊！

布農文化的展示與傳承

1. 第一個就是說，我們這邊本身，我們這邊的布農族還有一個叫做藝術團。他有打擊的，這個是聞名全國的。我們布農族最早期是用那個木器、竹器。然後還有八部合音。八部合音這部分我想他們這邊的居民都不錯啦。因為他們都會很合作，自發性的來練習。他們需要一個固定的舞台，然後像一個儲藏室。但也要一個很好的行銷
2. 我們有這個計畫，可是還沒有開始，因為我們將來，所以本來我們這邊我做的司令台，我是要求做，做的不好要求要改要，在那邊演不夠大太小，所以我們現在已經有一個藝術團。
3. 我們現在藝術團我是當總教練一直教他們把那個以前我們布農族的傳統文化統統拿出來的話比較有希望來看又不是現代舞的舞蹈比不上外面舞蹈那麼好，所以還是我們用傳統的文化，給人家知道我們過去的文化怎樣。我現在已經開始做這個了，我們服裝大概我是瞭解布農族的服裝是怎樣，布農族的風俗習慣，因為我們的習慣是這樣，一種是祭典，每一個什麼祭典，祭典然後就打獵的規矩，種什麼東西的規矩，都有啦。我們現在先從本部落裡面先做一個所有的我們傳統文化要擺出來，人家才相信我們很認真做，先做起來然後再向政府要求，這樣比較可能。
4. 那個我們布農族本來是有抗日英雄，結果我們沒有一個紀念館，像那個排灣族有一個牡丹事件都有（台啊陸控、台路摳閩）在那個像霧社事件都有了，只有布農族還沒有。本來上一次我向管理處建議，結果還沒有做好，幫我做一個紀念碑而已，因為我的阿公是抗日英雄，不是光是他抗日英雄全台灣布農族都有，所以我想我現在負責找一個抗日英雄的名字，台東、南投縣、花蓮、高雄把所有參加被日軍打掉都把它列出來。上一次國家公園幫我做，我祖父的銅像做的不好要改，應該寫一個輩份，只有銅像名字準備要改這樣不行...

5. 觀光方面本來上一次向上面建議，管理處我們過去的各種祭典弄一個大塊石板掛在那邊，種小米是怎樣？去打獵是怎樣？打耳祭是怎樣都有啊！像文化會館裡面擺出來啊，本來上次在梅山口單獨講，只要從那邊擺，到現在還沒弄，上面一定會同意算是可以，不過我們現在還沒找到要做的人，所以最大的希望是我們這邊有什麼要求，希望管理處多幫忙多協助能夠改善把我們的文化傳統下去。
6. 其實我們這邊每年的慶典都會舉辦，就是我們原住民尤其是布農族每個月都會有一特殊的慶典，只是大家只知道我們的八部合音而已，其實每個月什麼生命鬥祭、嬰兒祭啦，一堆，很多祭。這個只是沒有人去好好整理，當然他們老人家都還在，那個長老他們都還在，對這點他們覺得很失望，希望說找一個很好的傳承。所以這個文化部分應該是要保存的。而且要有個很好的表演地點跟一個場所。
7. 我覺得母語的教學欠缺，還是要配合我們的生活文化。譬如說我們的八部合音啊報帳工。都要學校去學。那至於師資的問題，若欠缺的話，可以請長老用鍾點的方式來教學來解決。
8. 本來上一次我是建議管理處，我們村莊裏面蓋一棟傳統住屋像我們以前房子的樣子。屋頂是蓋那個杉木皮，圍牆是用木頭圍裡面，燒飯的東西隨便拿個三個石頭弄起來。本來管理處很贊成我的意見，後來他們編一個理由是沒有一個地，你用一個東西要讓下一代知道我們以前布農族的傳統。

工作機會保留給當地居民

1. 有！但是我們的工作的話就讓外面的人來做。我們這邊都這麼多人，為什麼沒有叫我們這邊的人來做。我們這邊也有；去年嘛有一百多萬都讓外面的人來做。
2. 給那個外地人來搶走我們這邊的工作啊！有些我們國家公園這邊的工作，有些做個步道啊、做個打掃環境有的；都叫外面的來做，我們這邊也是很多人才啊！
3. 主是要反對外面的人來做生意。
4. 我是說最好是；如果下一次還有這個機會的話，希望還是希望我們本村來優先啦！

輔導農特產品的轉型

1. 我們這裡需要做的話，就是本錢沒有啊，沒有錢，沒有，做的話，整理一個地方，或是一個團體啊，才可以賣，做成產品賣，他們不

會做啦。就懶得做。

2. 怎麼做，怎麼做，因為像那個，梅子的產品啊，我們不會做啊，要請什麼人來做，沒有人來教，我們不懂啊。鄉公所有一段時間講習要怎麼做，可是沒有實際做我們也不知道啊也學不到，也不會做蜜餞啊！

其它

1. 我們村上最大的缺點養狗人很多，養狗的人很多，狗也沒有好好照顧，到處亂跑增加村莊的髒亂的問題。
2. 最好是幫我們美化啦！
3. 錢不要留垃圾。
4. 我們有那個布農文化藝術團。允許我們表演的話還有一點收入啊！哈哈！
5. 但是現在很多也沒有什麼要求那個那麼大的要求，有的它們國家公園要求
6. 電纜線要往下面裝啊，這個要花幾千萬的錢他們說要做，但是我們不需要這樣做我們就是這樣電線杆就好啦！
7. 但是我們這邊不能做生意，村莊很小，只有農作物啊可以讓他們去買，像是薑啦、芋頭啦、梅子啦、酪梨啦，這個他們可以拿去要啦，要這個東西啦！
8. 像那個烏來做那個原住民的東西啊～賣給旅客啊～我們這邊一點都沒有。
9. 我們以前有請教過他們說讓他們一個地喔；要讓我們開放做生意，結果沒有啊。想做生意的話到那邊做，現在也是；也沒有給我們一個空地，我們每次開會都有提這個案啊；提這個意見，要讓我們，結果沒有，我們只好找個我們這邊的有個田裡啊、路旁邊啊，在那邊做個小生意。

當地居民對國家公園與玉管處的態度

1. 我們現在有的是有一個會叫做原住民文化諮詢委員會，我們部落有七個原住民參加，在那邊如果有意見可以發表意見給國家公園參考，現在國家公園很好很好溝通，剛開始大家不知道對國家公園有誤解的樣子，限制很多該什麼東西都要申請，不過我跟他們講不管是有沒有在國家公園裡面現在申請幹什麼一定都要申請。
2. 所以我想說這個國家公園他們啊也是睜一隻眼閉一隻眼，其實這種東西是很好處理，只是他們要不要去做而已，有沒有那個心啦，就

是這樣子，就是這種執行力。

- 3.其實我不是要跟國家公園對立，我的心態是說，國家公園能夠面對問題，因為他們現在玉管處有一個叫諮詢委員，就是開會，找我們幾個當地的幾個，他們認為說他們覺得比較聽話的，那像我們，他們就認為我們是異議份子，是秉除在外的。我只是說希望國家公園能跟我們面對面，把我們最底層的聲音表達出去，讓他們聽到，可是好像一直都沒有用，像我從九十二年回來到現在五年了，很多聲音到管理站就被打掉。
- 4.那你看警察局他們有他們的招待所、林務局有他們林務招待所，他們是當官的政府單位啊，那怎麼可以這樣子，難道我們不行嗎？就像一句話說什麼做官的可以放火人民連點燈都不行啊！這個是很好的寫照，所以說你看他們也有收你看玉山國家公園他們也有他們的招待所，到底有沒有申請合法也是個問題啊，他們有沒有申請難道他們也都是可以的嗎？難道我們就不行？
- 5.我們這邊還有一個問題，就是有巡山員。巡山員是當地人，在國家公園工作。因為他們的工作是國家公園給的，要維護國家公園，如果國家公園被弄走了，他們就沒有工作，所以我們站的立場就不一樣。
- 6.只不過還是很多受到限制，我們好像前幾年，也有專家來這裡，這邊來訪問，後來還是結果沒有用啦！我們一直談一直談還是沒有用啦！
- 7.可是我們本錢沒有啊，希望鄉公所補助啊，可是我們這邊補助的話很難。跟鄉公所要甚麼都不行，都說我們在國家公園裡面不行啊。我們要什麼要什麼都不行啊！所以我們在國家公園區裡面好像兩個政府。
- 8.就是不能開墾啊，還要什麼補助的話，鄉公所也不理我們，說在國家公園裡面會幫助我們，其實也沒有啊！國家公園也沒有什麼幫助啊！剛開始的時候，有回饋金匯到鄉公所啊，鄉公所就一毛錢也沒有給，就沒有了啊。現在就沒有錢了，沒有回饋金了。

文化觀光（文化交換的表現）

- 1.譬如說，上次有個中興大學的，他們來我們社區，他們要嘗試過那種原住民的生活。他們在社區那邊安排他們住在納，也安排他們住在我們這裡的民宿。然後他們有親自煮他們傳統的風味餐，然後給他們吃，然後跟他們小朋友一起打球練球，隔天早上他們會跳迎賓

舞，然後早上就給他們帶地瓜及傳統的便當去走中之關。那他們的迴響都很好，這個都還不錯。

附錄六

訪談逐字稿(受訪者 A~M)

受訪者 A

Q: 唐媽媽您好!不好意思!您知道我們這邊玉山國家公園大概是幾年成立的?

A: 那是成立那時候我還沒有來, 80 年講農曆是 80 年代!大概是這樣的!

Q: 那唐媽媽所以您是在玉山國家公園成立後才來的, 所以您大概是幾年來到這裡的呢?

A: 成立以後我才來的, 我是民國 82 年來的

Q: 那是什麼原因會搬來這裡?

A: 我家的老公是他們住在玉山國家公園這裡, 我是大陸嫁過來的!

Q: 所以來這邊還習慣嗎?

A: 很習慣!很不錯!

Q: 我覺得這邊環境很好!我今天去走了一下!因為我自己也住在山上!

A: 對啊!空氣好, 天氣好過是日子!冬天也不會冷啊!這個地方好像是冬暖夏涼的地方!很舒服!在高一點就很冷喔!再低一點就很熱喔!我們這個地方是最好的地方!

Q: 所以您是因為先生住在這邊, 然後您嫁過來!那所以您在這邊也住其實很久了!

A: 已經十幾年了!十三年了!

Q: 那剛剛提到就是說就是您先生之前在這邊就是開早餐店嗎?您嫁過來的時候!

A: 沒有, 他開始是沒有開早餐店!我嫁過來的時候沒有事做, 就自己看看在後面喔!前面的生意比較好做, 我就用我的頭腦就開了個早點。

Q: 所以您先生在您嫁過來之前是沒有營業的也沒有做什沒生意的!

A: 那錢太少了沒有飯吃不行啊!所以就自己動手啊!

Q：所以唐媽媽您早餐店大概是開多久了啊？

A：我來了多久就開多久！

Q：所以您一來就開了嗎？

A：不！一來休息了半年左右就開始做了！很無聊啊！就好像這個地方開始來還新鮮，看一看觀一觀，觀久了也沒味道了！就想辦法就開了一個雜貨店在這！

Q：那您覺得就是國家公園成立之後對您這邊生意有影響嗎？

A：生意不生意我開始也沒開店我不知道怎樣！反正我一開店就是這樣！慢慢做！

Q：所以您覺得國家公園成立對您生意也沒什麼影響！客人也沒有比較多嗎？

A：多啊！增加不少！你以前沒有國家公園你就沒有這麼好啊！對不對？人增加了，如果國家公園在，他就是遊客來了在怎麼樣也很多！我有台灣日報、聯合日報都會給我登個報嗎喔，我的曾經，我的蛋餅四五十個人來排隊買蛋餅！

Q：喔！唐媽媽蛋餅好吃喔！

A：記者是這樣的！他來我們家吃了一份蛋餅！吃了我做的包子饅頭，他說你這個包子饅頭好吃耶！蛋餅他們都吃了吃了兩個早上，他們後來都給我登報免費的喔！

Q：記者是因為國家公園成立，來這邊做訪問，幫助您知名度就打開了！

A：對阿！他就是說你在後面沒生意，你的東西好吃很實在也不貴很便宜！

Q：唐媽媽您剛才說您是湖南人對不對？您是從家裡面帶來的手藝嗎？

A：不是帶過來的，我也沒有去哪裡看，我是用頭腦想的，我真的我沒有說看哪裡，我也沒出去，就從嫁過來就一直住在這裡，自己想自己做出來的啦，因為我在大陸是做食品加工的，稍微懂一點食品業務。

Q：那國家公園成立以後您覺得除了剛剛記者幫助您打開知名度後，那還有對您生活上或這個地區有什麼樣的幫助或利益？

A：我是覺得國家公園在這裡對我們有好處，不是說我啦！就是幫到很多原住民解決不少的問題(生計)啊！也是不差啊！總是好，雖然人是比較多啦！

Q：那請問您覺得，這邊有哪些資源能夠幫助你們有更好的發展？

A：我是覺得喔！我來的是比較晚，因為國家公園來的時候，我老公這房子蓋了！應該當時蓋著個房子時應該要統一一致，統一一樣又漂亮又好看，設置的時候尤其不能設置在上面，比較危險，要設置在下面，你說對不對啊？我的想法和看法啦，我是大陸過來的人我有我的想法和看法，就是說如果這兩排房子能夠設置在下面，多少戶多少錢多少人能夠要住這裡喔，沒備錢也沒關係，你就是好像你只要有你的門面就給你安排統一，又好看了，這國家公園發展可能更快了！在過來這個下面可以做什麼(搭配手勢)，遊山玩水的地方啊亭子啊吊籃啊還有睡覺那個什麼啊吊帶啊...！還可以設置步道爬山啊那不就更爽嗎！我們這裡就很熱鬧了，爬了山下還可以在亭子裡面休息，也可以坐一坐也可以搞個茶置啊就是好像茶館那種味道，看起來又很舒服，在種些花花草草啊！是吧！就很棒了！自然環境很多啊很好啊！在規劃一下，你如果住在底下讓它改成兩排房子，尤其又安全，假如發生山難還可以逃跑，像我們現在如果山難就很危險，我們這幾戶這三四戶最危險，山難一出來山崩什麼的我們就跑都跑不急了！

Q：唐媽媽那請問一下，您在這邊跟遊客接觸的機會多嗎？

A：對啊！遊客就是會說這個地方有什麼好看，好像沒什麼好看的，我說可能是當初設置有問題吧！很多人跟我聊天！

Q：那您跟顧客的互動的感覺如何？

A：很好啊！有些人在我家裡住過的，他以後路過這裡還會來看我跟我聊天耶！

Q：所以唐媽媽您自己有經營民宿？

A：對啊！一點點！稱不上好啦（笑），反正你看這跟我們的經濟發展很有關係，如果設置在下面，每家都有民宿，住起來很舒服又很便宜，遊客來也划的來啊，我們勒！在搞山啊水啊！不要在只什麼很遠的地方去爬山了啦！這個這個（指山上）衝到山上去，再一下來又可以喝茶又可以賣我們當地的愛玉冰，多爽啊！那大家就很喜歡來我們這裡，對不對？愛玉冰、茶、咖啡什麼都有啊！真的很棒！我是覺得是這樣想比較好，這個房子如果蓋出來破破爛爛不成體統，感觀一看，那個房子那麼漂亮，那個房子又那麼難看，所以說有些地他們又沒建房子，空在那裡，真的，我是覺得太可惜了！

Q：所以您還蠻喜歡跟遊客接觸的？

A：我喜歡！遊客很喜歡跟我接觸

Q：所以唐媽媽您有跟遊客接觸過不好的經驗嗎？如住你這邊的遊客把你這邊弄得很亂之類的？

A：沒有！我從來碰過，他說你的房子看起來不漂亮但是內部還是很舒服又很便宜，我從來沒有合一個遊客吵架的，每一個都很尊重啊！我的東西吃起來口感也是蠻好也不會差，便宜又實惠，你聽我講，假如我賣給我們村莊的價錢，賣給遊客也是一樣的價錢啊，我們也不亂叫一分錢啊！所以遊客對我都蠻好的。

Q：那唐媽媽你覺得觀光是這邊應該要發展的嗎？

A：對！（點頭）要重新，我第一次說觀光要發達還要搞一個溫泉，我們這邊有很好的溫泉，但是要花很多代價，好像國家目前是沒什麼錢！有個溫泉是最好，泡澡是對人體很健康的，硫磺是很多的，反正對身體有好處的地方很多，除了把那個溫泉水搞下來那就算了！

Q：您覺得觀光是最適合的一條路或者還有其他的方向，對這邊來說？

A：對！我覺得要想發展，台灣要想發展梅山要想發展都需要改變兩個！第一個這個房子真的要重新整理再把那個溫泉搞出來

Q：那唐媽媽就是這邊觀光發展之後，對於這邊有幫助嗎？

- A：對啊!如果你說都弄得很好!大家都有錢賺都是很好啊!對不對?
- Q：那您覺得觀光發展之後，這邊的利益是居民共享的嗎?或是有一些人會比較好一點?比如說是像前面的店家生意可能比較好
- A：對啊!就意思說你說有地的還沒蓋不要管他!先把這些有蓋好的全部清一條，房子啊什麼都是一樣，又漂亮!再把這個山改造一下!哇!這真是太美了!
- Q：那您覺得對您有什麼樣的影響嗎?
- A：影響嗎!我不怕，我很有自信，他們不會影想到我，我賣做生意很實在，我賣的東西都是真貨不會賣假貨，所以我不怕!這個與我不相關，我在後面不會影響到什麼，當然過年的時候前面生意是很好啦!我們是沒生意，因為我沒打招牌什麼都沒有，我只是賣早餐，人家都以為我在賣早餐，中餐或晚餐很少有人來，他吃到我煮的很好吃，他們會來啊!有一些人會來!
- Q：所以都是老顧客?
- A：都是老客戶!我這個麵，不信我炒一次麵給你吃，我的炒麵煮麵是很好吃的喔!
- Q：唐媽媽請問依照您住在這裡十幾年的經驗這邊觀光發展之後整體生活水準上有改變嗎?
- A：我覺得好像有些原住民好像也不錯啊!你說要他們跳舞國家公園還有補償一點生活費給他們，所以生活水準相對高一些，比以前好多了!我沒跳舞，我沒時間跳舞，因為我的老公年紀大了!我不能出去，要看好他。
- Q：那您覺得這邊的就業機會有增加嗎?
- A：就業機會好像沒什麼就業機會!現在失業的人很多啊!有些人在外面工作，有些人在家裡也找不到什麼工作，這就是告訴你假如梅山這個地方觀光發展的很好，那失業的人就少多了!
- Q：那您覺得現在規劃還不是很完善?
- A：對啊!如果上面有山有林子有什麼茶咖啡館、愛玉，他都可以在那

工作賺錢啊!你就是不統一，你就是自己擺攤子也可以賺錢啊!對不對?沒有，他們走到這個地方沒有什麼好地方好爬啊!對不對?必須要在哪裡做一個步道爬山運動，妳看他們要跑到很遠的地方去爬山，我說那麼累啊!我們這個山已經很高了喔!爬了也是很累啊!我有爬過一次，剛來這裡的時候，爬的半小時就下來了，沒到半山腰我就下來了，所以我說把全部設置那不是很好玩嗎?要想發展喔!真的!

Q：那您覺得這邊的公共建設有因為加入玉山國家公園而變的比較好嗎?

A：也沒有，告訴你但是蓋房子水準有很差應該要統一一致，公共建設有是比以前沒有國家公園時好多了，問題是規劃沒做好!我覺得

Q：那您覺得公共設施是哪邊有改善?

A：公共廁所是比以前好多了!以前沒有啊!國家公園來是對這個地方發展是很有貢獻的，問題是協助的太不理想!

Q：請問加入之後物價有波動嗎?上漲?或沒什麼影響?

A：比外面當然還要貴啊!我們的東西，人家送下來車費油費啊都算!

Q：沒有因為加入玉山國家公園而比較便宜嗎?

A：國家公園現在是更貴啊!他們不知道這些東西，就業機會業沒有增加!年輕的人沒什麼工作機會啊!你說發展的好做的很好，這邊需要人那邊需要人，工作機會就多啦!

Q：所以有幫助的可能只對於有店面的人?一般的人還是沒什麼幫助?

A：對啊!

Q：請問您會受到遊客的干擾嗎?比如說我住阿里山每次遊客一來垃圾就變多了!

A：這裡環境設置不好!一般遊客都不會亂丟垃圾，有專門撿垃圾的人，遊客對我沒什麼干擾!

Q：唐媽媽請問觀光發展後有促進你們當地農特產品銷售嗎?愛玉之類的?(此時唐媽媽回去拿她做的愛玉請我吃)

A：很少賣的出來，像我後面這邊根本賣不出去，都是自己在吃，都是遊客來招待吃一吃就好。我那麼好吃的梅子也賣不掉，沒辦法啊(哈哈)

Q：那唐媽媽請您這邊有外來經營的店嗎?像您的鄰居?

A：沒有，大部分都是當地人!

Q：那請問一下，加入玉山國家後，您土地的權利受到一些限制?

A：沒有!這個事情我們是外省人，沒有土地也沒有土地權狀，什麼都沒有。

Q：所以您先生也沒有?

A：沒有

Q：那請問您這邊的房子是屬於誰的啊?

A：這個是國家的，他以前在底下做生意，國家公園搬來以後把他弄到上面來，他沒有土地沒有權狀，這房子是我們蓋的但是不屬於我們的。

Q：那請問您可以任意使用這邊的土地嗎?

A：沒有，聽我講，這個土地權狀當初是分給我老公的，我老公因為不是原住民，登記時他說要交稅金，我那老公就怎麼講呢!年紀大的人好像講不清頭腦不一樣了，他有兩個養女，一個大養女嫁掉了，他就說我還有一個女兒沒嫁，可不可以寫她的名子，就這樣啦!就寫她女兒的名子，她是原住民啊!但是國家公園是分給我先生的，問題是我先生當初為了稅金的事情就寫是她女兒的名子，所以我們現在也不好辦事。

Q：所以現在如果要做一些更動不就都要經過您的養女蓋章簽名同意之類的?

A：她什麼都不管，房子也不是她蓋稅金也不是她交，那個房子債務她也不管，反正什麼都不管，三不管什麼都不出一毛不拔。

Q：那請問一下有沒有有一些傳統您以前會進行的活動，國家公園加入後而受到限制?

- A：好像國家公園沒限制我什麼，我不做生意我吃什麼？
- Q：所以對於生意也沒什麼限制？
- A：他好像對我們還蠻照顧的！
- Q：請問您覺得加入玉山國家公園，觀光發展對於這邊整體形象有提升嗎？
- A：我給遊客的形象都很好，但是有些人沒有，他們會做到自己倒閉。因為作生意最重要的是實在講求信用，本來賣十塊錢的東西，他賣二十塊，這不必要嗎！所以很多的遊客，現在上來了都會自己帶火爐，看到沒有，有些人啦！不是說每個人。
- Q：所以您覺得其實加入玉山國家公園對這邊整體形象提昇還好，可是可能有些人做生意貪啊什麼的就會影響到遊客對這邊的形象？
- A：對啊
- Q：那請問加入之後有沒有覺得更受到保護？
- A：當然受到保護啊！比以前好，國家公園什麼事情都會幫忙，國家公園對我們是蠻好的，我是這樣想啦！但是有些人說不好。
- Q：那不好是在哪裡呢？
- A：我也搞不懂想不清，反正自己利益稍微受到損失，他們就說不好。
- Q：比如說像什麼樣的利益呢？
- A：像田地的問題啦什麼很多原因啦！好像有一點損失就有意見，我是和他們說，你有什麼意見就直接反應，國家公園管理處解決不了，你就到下一個高階管理處去反應，一個一個的想法不一樣啦！我是覺得蠻好過的！
- Q：那您有覺得加入後幫助這個地方推廣嗎？讓更多人知道這個地方？
- A：有啊！
- Q：所以您有聽過這邊和遊客產生衝突的事發生嗎？
- A：很少吧！我只是管了我自己，他們很忙的時候，我自己這裡也是忙我的，他們有衝突我也不知道的。人家外面的人好像來買東西價錢不一樣，人家也都嚇壞了，有些人不會吭聲，有些人會講。我記得

有好幾次，我開始本來我賣香煙不是我這一家在賣的，他們買到假香菸說這個煙怎麼這麼難抽，他說你要到後面的唐媽媽去買嗎，抽了我的香煙以後說這個是真的，我說我不能賣假貨，我不是主要賣給遊客，我說我們這裡都是賣給本地人抽的菸，因為第一個你要做生意要對得起人家，雖然是真的菸真的也是真的不賺錢，但是總比你賣假菸好，所以我賣的東西都是貨真價實。

Q：那您覺得遊客一多，您生活作息有受到影響嗎？

A：好像這個路的影響，我是現在覺得越來越差，自從那個路壞掉以後，忽然間好幾個地方壞掉，修了好幾年，加上景氣不好大家生意越來越差。就是我剛從大陸過來台灣時後，那時生意好的不得了，房子都不夠住啊！現在根本....生意一年比一年差，現在更慘，遊客越來越少。第一個我們這裡沒有特產，叫他做溫泉也沒搞下來，有什麼好看的呢？走到這裡看到兩排爛房子，真的很難看。本來按道理說這裡是終點站，是很好休息的地方，真正是個好地方，但是下來沒有看的地方沒有玩的地方也沒有拍照的地方有什麼好看，真的搞的不太理想。講溫度我們這裡真的是冬暖夏涼，但我講句難聽的話世界上哪找的到這種第二個地方，真的太笨喔！為什麼生意越來越差就是這個原因，規劃沒搞好。現在把路修好了還是生意不好，影響很大啦！現在都往阿里山跑。失業率越來越多，你說能好到哪裡去呢！所以說景氣真的帶來很大的影響。

Q：那您覺得這麼多年來觀光發展帶來的影響對於您來說是好的還是不好的？

A：越來越差！因為人太少了，經濟不景氣越來越難過！觀光客帶來的當然是只有好處沒有壞處啦！問題是景氣不好沒有客人上來啊！

Q：請問您覺得除了您剛剛說的要好好規劃外，那您覺得管理處還有什麼需要努力改進的地方嗎？

A：我的建議是要想把玉山管理處作好真的國家要花很多錢，還要私人自己要配合，假如把這個房子要重新改掉重新蓋房子，要分期付款

款給這些人!連名子什麼都要從新分配。

Q：會不會有些人位置比較好就？

A：但是你要想到勒，你也是這個地方的人人家也是這個地方的人，要就共併合體！

Q：那你們這邊大家的共識是怎樣？會有這樣的問題嗎？

A：他們會有這個現象勒，前面的人他就會反對，妳看這個地留在這裡，建在這個地方又不是我們本村的，空在這裡，如果本村的要跟他買他又貴的嚇死人，你說合理嗎？

Q：為什麼地不是本村的啊？

A：他以前這裡有地啊！他人住在另外一個村莊啊，所以你說這個地空在這裡多可惜啊！又不能發揮，所以說要去討論你不是這個村莊的人就沒有權狀！

Q：所以您有沒有希望管理處多做一些什麼事情？或是現在可以馬上改進的？

A：可以說房子不要改，可以做步道啊！大家在這裡可以走一走散散步玩一玩啊，種些花或草啊樹啊！等到有錢再把房子好好規劃一下。討論什麼樣的房子才可以吸引遊客注意啊！統一蓋啊什麼的，我覺得還是比較好。觀光要發展的好的話，還是要好好的規劃。

Q：管理處沒有跟你們討論相關發展的事情嗎？

A：沒有！頂多是討論，我到沒參加啦！原住民講些話反正只要是對自己有利的事就講出來，沒有一個整體的共識，你說怎麼發展要把觀光整個帶動起來，他們根本沒有這種想法，我自己生意好就好啦！管你那麼多！

Q：那管理處對於這個地方的發展有開會嗎？一年大概幾次？

A：他們有開會！但是原住民講話我聽不懂！一年起碼開個兩次以上！

Q：可是您覺得還是沒什麼改進？

A：改在哪裡？我沒看到改什麼！

Q：那您的意見有被管理處所接納嗎？

A：我沒有跟管理處接觸，我是和其他原住民說，我說這個地方開始
規劃太差了!但是如果要改掉規劃國家要花很多錢，可能沒辦法!

Q：那您覺得管理處會尊重你們這邊的意見嗎?

A：會啊!問題是是他們心有餘而力不足，他是這樣的他說一年給的經費很少啊!能改個什麼東西，最多把管理處給改一下!這些人的房也是沒改，統一怎樣也沒講，先蓋的是個式樣，後蓋的事這個式樣，現在蓋的又是這個式樣，你說亂七八糟的。我們的房子是先蓋的，後來蓋的房子越來越好啊!

Q：請問蓋房子有補助你們經費嗎?

A：沒有

Q：謝謝您接受我們的訪問。

受訪者 B

Q：Amy 大姐那我可不可以請問你一下說玉山國家公園是什麼時候成立的?

B：不清楚了。我不清楚了，很久了，可是就是什麼時候我不清楚了。

Q：就是不是很清楚就對啦!好，那我想說玉山國家公園是民國 74 年成立的，那你是之前就搬來這邊住了?還是 74 年就在這邊了?

B：還沒有列入的時候我們就在這邊了，還沒有列入國家公園我們本來就住這邊。

Q：還沒有列入的時候就在這邊了喔!

B：對對!

Q：喔!那就是你很早就在這邊住了。

B：對對對對!

Q：喔!74 年我才剛出生一年而已;才一歲，然後你那時候就在這邊了是不是?

B：對。

Q：那所以說你大概在這邊住多久了?幾年了?

B：住多久?

Q：大概幾年了？在這邊住大概幾年了？大概的時間就好，如果記得不是很清楚。

B：喔！你說 74 年喔！不可能 74 年啦！

Q：今年是民國 96 年，74 年是 20 年前，有沒有超過 20 年？

B：應該還沒有喔！

Q：那你就是成立以後才搬進來住的就對了。

B：可是國家公園還沒有在這邊的時候也是阿，嗯！我們住這邊阿。對，不可能 74 年，差不多。

Q：80 幾年的時候。

B：嗯！對對！差不多那個時間啦！不可能，70 多年我們還在部落那邊。

Q：還在部落那邊還沒有搬過來。

B：對對！

Q：沒有搬過來梅山村 3 鄰，這邊是 3 鄰。

B：我們是在梅山村，梅山村這個是梅山口，那時候我們住那邊嘛！然後我們搬來這邊的時候也是還沒有列入國家公園阿。

Q：嗯！還沒有就對了，好。

Q：那就是成立以後，因為它一成立不會馬上就是；它只是先成立，不會馬上過來這邊規劃，它還有做很多事情才可以過來。

B：那我不清楚啦！

Q：那你大概在這邊住幾年？10 年還是 20 年？搬來這邊。

B：梅山這裡喔！

Q：嗯。

B：嗯~這裡的話應該差不多有 10 幾年了。嗯。

Q：10 幾年了。就是說不確定正確時間，大概 10 幾年就對了。

B：對對對！

Q：那 Amy 大姐就是你現在做得主要的工作是什麼工作？平常的話。

B：平常喔！嗯~平常我們是作農的阿。種那個，種薑阿、芋頭阿。

Q：種薑、芋頭喔！

B：像梅子阿、梨子阿。

Q：嗯，這邊梅子很有名。

B：梅子跟梨子。

Q：那就是這邊成立國家公園嘛，然後就是發展觀光，就是希望觀光客來這邊，那就是成立國家公園做觀光以後，你覺得你工作有沒有改變；還是就是繼續從事作農？

B：作農。

Q：以前跟現在，就是遊客來這邊以後和以前比，你有沒有就是再從事別的工作？因為遊客來而從事別的工作，還是工作改變了，有什麼不一樣的地方？以前跟現在來講。

B：有進展啦！

Q：那就是還是作薑啦、芋頭。

B：對對！

Q：那就是還是一樣就對了。

B：就是，一樣啦！就是像說~

Q：梅子有人買。

B：嗯，就是很少人來幫我們推銷這樣子阿，以前他們是過來我們這邊啦，阿然後就是說很多老闆來那個價錢就是變低了，就是等於說~

Q：很少來這邊，所以你們價錢都人家來這邊買，然後他的價錢都給你壓得很低。

B：對對！都壓低。

Q：現在有遊客你們就可以讓遊客來這邊買，然後可以賣比較好的價錢？

B：應該是~那個是小賣才會這樣子阿！如果像平常說我們有一公斤的時候，像是小賣不可能說每天都拿一點點、要不然拿一點點去賣的話。

Q：不划算、不划算。

B：對對對對！那個會爛掉了阿。

Q：那就是說這邊有變觀光之後是有比較好一點了。

B：對對對對！

Q：那現在有觀光你大賣是賣給誰？

B：他們那一排。

Q：喔！賣給餐飲店。

B：對對！他們自己擺，像我們沒有開餐飲店就沒有地方可以擺阿。

Q：嗯。

B：他們也是講說不能隨便亂擺阿！國家公園都不能隨便亂擺阿！

Q：國家公園都有規定一些事情。

B：對對！

Q：那像你們現在下面開很多餐廳阿，他們也需要你們那個薑阿、芋頭來作菜，那你就剛好就賣給他們就對了。

B：嗯嗯。不是阿，他們本身也有阿！

Q：他們本身也有就對了。

B：他們本身也有他們自己賣阿！他們不可能說他們有那個～

Q：他們有還跟你們拿。

B：嗯！對對對！

Q：那只是他們不夠才賣給他們就對了。

B：嗯。

Q：那表示說就是 Amy 大姐那你平常除了種薑和芋頭外就沒有再作其他事情了，是不是？

B：就打工阿。

Q：打工？

B：對對對！那個工作做完了就休息嘛，如果有臨時工可以去臨時工。

Q：打臨時工是不是。

B：嗯！打臨時工。

Q：打臨時工是類似什麼？就是類似什麼的臨時工？

B：就作人家的工阿，就是說；嗯~打工啦！

Q：哪邊有臨時工可以打就去打。

B：嗯！對對對！

Q：那 Amy 大姐你的家人阿，就是家人也是做什麼工作的？有在這邊做什麼工作？

B：兩個老人家工作阿，然後小孩子都讀書阿。

Q：小孩子都去讀書了。

B：對阿。

Q：也就是小孩子都在外面讀書，那你是？

B：國中國小，國小是在這邊啦！阿國中高中~

Q：國中高中就出去外面了。

B：嗯！對對對！

Q：那另外一位是你先生是不是？就是你不是說兩個老人家；一個是你一個是你先生都留在這邊，那你先生現在也是做什麼工作？在我們梅山這邊做什麼工作？

B：也是一樣作農的阿。

Q：作農的喔！好。

Q：就是跟你兩個一起去種東西就對了。

B：嗯。靠天吃飯。

Q：那就是說這邊作觀光以後嘛，你有沒有因為觀光得到什麼好處嗎？

B：嗯~

Q：遊客來了這邊你有沒有覺得說遊客沒有來之前和他來了我有得到什麼好處，類似有些人可能他就可以賣東西，阿我家就錢變多啦！阿或是~

B：前面的應該是有好處啦！

Q：阿我是問你們。你沒有？就一樣就對了；就還是差不多啦！

B：嗯！對對對！差不多啦！

Q：那你就是說你希望未來你可以從遊客裡面有沒有得到什麼好處？
想說就是遊客來了，那你未來想說我們能夠做什麼讓你從這個；就是發展觀光嘛；讓人家來這邊玩，然後從中得到什麼好處？

B：嗯~好處喔（思考中），應該表演的啦！我們有那個布農文化藝術團。

Q：嗯。

B：對阿，允許我們表演的話還有一點收入阿！哈哈！

Q：就是希望這邊有那個發展，就是有一個場地可以讓你們表演那個布農的舞蹈。

B：對對！布農的文化。

Q：我知道你們布農的八部合音很有名。

B：對對！

Q：那個現在在世界上很有名，真的真的！就是有人把你們那個八部合音作成 CD 去給國際的人聽，人家都說很神奇、很厲害。你是說希望就是說未來大家都能夠；遊客來這邊可以看那個布農舞蹈。就是這邊很多人會跳舞就對了，這邊很多人。

B：尤其我們有的時候這樣聚一聚，有的還跟我們講說；外面的人講說：「喔！你們列入國家公園裡面，應該你們那個部落應該要蠻特別的；結果都亂七八糟。」

就上一次國家公園幫我設計說要畫一個圖騰；把我們這邊的房子全部有布農的圖騰、文化，到最後沒有辦到。

Q：國家公園跟你們說他要發展觀光，要把你們布農族特殊的圖騰順便做在房子上面；讓人家看到說我們這個布農族的特色。

B：嗯！對對對！

Q：這個是我們布農族的象徵，看到這個就是我們布農族。

B：對對！

Q：國家公園說了；他沒有做到。

B：嗯！對！因為他們說～

Q：已經說很久了一直沒有，他有要做只是還沒做；就是一直沒有做。

B：不是，處長又換啦！他說他那個之前的計畫～

Q：換來換去的。

B：嗯！對對對！

Q：就是處長一直換；然後前一個處長說做做做，下一個來這件事情又沒有了。

B：嗯！對對對！就這樣子阿！

Q：好，那我會～

B：我們都很期待喔！結果真的期待，又換一個處長就沒有做了。

Q：處長是玉山國家管理處的處長？

B：對，處長。

Q：處長，喔！最大的。

B：對阿。

Q：如果他說不行的話大概就很難去改變 因為他是最大的。

B：那時候講一講我們很高興；而到最後沒有，到最後我們很失望。

Q：大姐你也希望說布農族的圖騰能給大家、台灣人都看到這個很漂亮的圖案。

B：對阿！對阿！，因為我們是布農阿，讓他們知道我們布農的文化是這樣子阿！

Q：Amy 大姐我可不可以問你一下說你覺得如果你現在有什麼東西的話；你可以得到更多觀光的一些好處、利益？類似說有人可能他家可以蓋民宿阿，那可能就是他這樣就可以讓遊客可以來這邊住。或是有人他親戚是那個誰誰誰；類似一些比較有名的人阿，那可能他在觀光上會得到比較多好處。那你覺得說有哪些東西你會有比較多的好處這樣子，你擁有那些東西；類似有地還是有房子，還是有什麼東西？

B：我認為喔！

Q：嗯！你認為。覺得，你認為這邊的人擁有哪些東西會在觀光這邊他賺得比較多阿；他家就變很有錢？或是怎麼樣得到比較多好處。

B：應該是民宿喔！民宿。

Q：你覺得是民宿，那還有別的嗎？除了民宿以外，因為民宿想說是我提的，你自己覺得的；你想一下、仔細想一下。

B：對對！你這樣講的話，有一天我剛好從我們園裡那邊過來啦！他們說外面的人講說很希望要小木屋那個民宿，小木屋這樣子。

Q：比較有特色的小木屋。

B：對對對！

Q：然後呢？

B：就是我們跟他們說我們這邊沒有什麼很特色，就是說~

Q：一般的就對了，一般的住家這樣。

B：對對對！

Q：然後那個遊客可能就比较不願意來住就對了，他比較想住小木屋；想住那個比較好的，哈哈！不想住這個一般的。

B：嗯！對對！

B：我們這邊不好的就是說沒有人幫我們可以銷我們的東西。

Q：銷你們的東西是指？

B：對！像我們種得的東西阿。

Q：種得東西沒有外銷就對了，只有在這邊等人家來買。

B：對對！

B：因為我們之前那個農會有幫我們收啦！結果那個農會就跟那個，因為我們農如果保證價格的話，保證價格 15 塊；譬如說 15 塊的話，是我們那個農會保證 15 塊的話，就是另外有一個不是農會；是別的公司來這邊搶 18 塊，當然我們要賺 18 塊的阿。

Q：對阿。

B：然後我們給他的時候；結果我們農會倒了，可是那個農會倒了；

農會不買了。現在換那個平地人買的時候；另外那個老闆買的時候，那個老闆把我們壓到 10 塊錢了，所以那個農會不敢幫我們了，因為之前已經打契約了，他們要 1 萬噸阿，結果沒有達到一萬噸他們要賠錢阿。就是把我們搞成這樣，就是另外一個；搞壞農會那個人，本來是很好，我們也是想要賺很多阿，不知道到最後原來是害自己阿！（難過）

Q：害到自己就對了。

B：害到農會那邊，所以農會也是說；不敢說保證說一定可以收到我們的貨，因為我們看到別的老闆 18 塊。阿結果我們通通～

Q：通通交給那個老闆。

B：嗯！對！結果農會下半年度時候他不跟我們收，因為他說合約已經打了，他那個也是要賠錢啦！所以就是到那時候農會也不敢收，到最後還是害到我們自己

，到最後那個另外一個公司那個就壓到，本來 15 塊 農會保證 15 塊。

Q：保證有賣到一斤 15 塊。

B：嗯！對！

Q：然後最後～

B：最後就第二次下半年度那個產業沒有賣給他的話，就是他等於那個農會等於沒有了嘛，就給他給另外一個老闆拿啦！我們農會就停下來，結果農會停下來那個另外一個老闆就把那個價錢壓到他的 5 塊錢、10 塊錢這樣子，可是我們也是還是有給他，因為那個東西沒有人要收都會爛掉阿！2、3 塊也是要給他。

Q：對阿，放著也是爛掉，那個錢起碼賺一下。

B：對！那時候我們都沒有想到外面會這樣搞。

Q：自己不知道。

B：對對對！陷到、落到陷阱了；採到陷阱，就那時候我們可能是很少溝通這樣子啦

Q：沒有去溝通。

B：嗯！對對！就是那時候才知道原來這個是陷阱。

Q：當時不知道。

B：對，不知道。

Q：那就是最後那些農作物就是用很低價的價錢賣掉；沒有賣個好價錢，那就是農會方面跟你們還有跟那個廠商，三個關係溝通的不好就對了。

B：對對！可能就是我們不知道外面的那個~

Q：市價。

B：對對對！

Q：你們在這邊不知道外面；類似外面一箱多少錢，所以你們也不知道，就是農會說這個是多少錢，你們就說：「喔！大概是這樣子就對了。」

B：其實農會有跟我們講說：「譬如說外面 10 塊 他們的是 15 塊。」可是我們就是看到價錢高的跟著那邊，然後結果一下子那麼低。

Q：當時那個廠商跟你們說：「你賣給我；我給你一斤 18 塊。」但是最後那個廠商他沒有做到就對了。

B：對對對！

Q：那 Amy 大姐那你們那一次也是損失了很多的；也就沒有賺這麼多阿！就那一次還蠻難過的，種了這麼久的東西。

B：對阿！就是靠天吃飯，可以我們認為還是去打齡工還看到錢，如果是自己做； 喔！真的好像~價錢不好的話等於沒有做。（哀怨）

Q：就是種了一整年然後但是賣的東西價錢很少寧願去打零工就對了，寧願拿那個時間我去打零工；還比種這個東西賣那個 2、3 塊賺得多就對了。

B：對阿！對阿！

Q：那 Amy 大姐我可不可以再請問你一下說你和那個這邊的遊客會常常的接觸嗎？你和他們會不會說和他們有沒有很常的接觸；這邊的遊客？像六、日這邊不是很多遊客嗎。和他們會主動來跟你問一些

事情嗎；還是什麼？跟他們有沒有接觸？還是很少？

B：有的是會跟我講說；像我們說，我們山上這邊嘛；種外面的東西就不要來這邊賣，種我們的東西來這樣；自己種的東西來自己銷這樣，問題是說；你總不可能說你不是說每天會來阿，有的人會不喜歡我們的東西阿，他跟我們講說~

Q：你希望有一個固定的，固定；不要說有時候遊客又不一定會來買，就是那個是不一定，你希望有一個穩定的，穩定的；我種了就一定能夠有一個銷的通路。

B：對對！有一個小小的收入就對了！

Q：不要說種了不知道；那個是問號，不知道到底有沒有那個東西。

B：對對！

Q：那就是你還是有時候會跟這邊的遊客聊天就對了；遊客有時候你也是會跟他，還是你很少會跟他們聊；很少跟他們做一些聊天的動作。

B：有的時候會自己想。

Q：有時候會自己去跟他們聊天。

B：對對對！然後~

Q：看到比較投緣的就過去聊一下。

B：對對！

Q：那 Amy 大姐那像你剛剛說的那個你說農作物嘛 農會那個事情 你是不是希望有一個價格合理又穩定；穩定的那個通路。

B：當然阿！（激動）

Q：讓你們的農作物可以外銷。

B：對阿！（激動）

Q：就是種了不要；就是真的算一無所有就對了，不要說這樣著就對了，你的意思就是這樣是不是？好，我寫。

B：對！像每次我；有的時候像家樂福去那邊看阿。

Q：你也下山去家樂福買東西是不是。

B：嘻嘻！有的時候是~

Q：家樂福也蠻；很便宜喔！

B：對！就像大賣場啦；還有什麼像市場阿，我看那個像他們說梅子剛出來的時候，他們就賣 30 多；恩~差不多 30 多塊阿！我們這邊一開始最貴的只有 10 幾塊，喔！差這麼多，就是沒有門路；沒有那個~（激動）

Q：外面的都；都賣的比我們貴很多，阿我們只有賣好少喔！

B：對！可是一樣的東西（激動）

Q：恩！一模一樣。

B：對阿！一樣的東西怎麼差這麼多，阿尤其我們山上的公斤喔！外面的台斤喔！

Q：恩！你們的量還比較多了，還賣得比人家；人家賣得還比你貴。

B：對阿！

Q：你看了那時候就覺得怎麼會這樣，奇怪！

B：對阿！對阿！（激動）

Q：很奇怪。

B：外面的怎麼這麼好賺！我們不好賺！（激動）

Q：喔！好。

B：還是唯一最好的就是能不能幫我們找出路啊！

Q：找出路就對了，能夠讓你們的農產品有一個就是可以門路，恩！把東西都可以銷出去，然後價錢也不錯的。

B：對對對！

Q：好，然後我再問一下你那個；那你就是跟那個我們這邊的遊客嘛在跟他們聊天阿作接觸阿，你覺得是，你跟他們做接觸是好的比較多；還是壞的比較多，類似好的就是他可以給你一些建議；或是就是例如就是說好的類似說你跟他接觸就是他可能會來這邊買東西；或是他會給你一些建議阿；或是跟你說一些外面的東西 聽到外面的資訊，阿負面的可能就是說來這邊你跟他接觸阿，然後遊客

的態度可能很不好，

外來人阿；就覺得你們布農族是什麼，類似這種東西，阿你不要因為我的這個例子，你覺得；我只是舉例，你自己覺得跟遊客接觸你覺得好的方面和壞的方面是什麼？好的；對你就是說跟他們做這個聊天阿，你覺得得到有什麼好的方面的東西？

B：好的喔！

Q：恩！好的！如果真的想；你可以仔細想一下，我等你，阿如果真的是沒有；沒有的話也沒關係，把你心裡想的話跟我講。

B：應該是還沒有碰到吧！

Q：就是還沒有碰到有好的就對了，哈哈！

B：哈！對阿，應該是還沒有。

Q：好，那不好的哩，跟遊客做這個接觸阿，你會覺得就是不好的地方；有沒有不好還是？

B：他們不好的就是帶垃圾。

Q：喔！他們就是，跟他們~

B：他們來的時候帶很多東西吃，然後真的很多垃圾，阿我們出去沒有這樣子，最好是~。

Q：你是說遊客都會來這邊，垃圾又不帶走，丟一大多；很討厭，這是你唯一；所以覺得最不喜歡的地方。

B：對對對！

Q：那你覺得梅山這個地方嘛，因為梅山他之前也是；他現在開始發展我們這個觀光阿，就是然後南橫阿；整條南橫還蠻多遊客的，那你覺得梅山這邊適不適合；你自己想，你覺得你的想法說；這邊到底適不適合發展觀光？你覺得適不適合？

B：應該還不錯啊！

Q：還不錯是不是。

B：對對對！應該還不錯吧！

Q：還不錯就對了，你覺得還不錯。

B：剛剛阿！剛剛對阿，還沒有；現在剛剛開始，我認為剛剛還不錯啦，我沒有完全說是不錯，因為還沒有到那個程度阿。

Q：你是覺得說才剛剛發展而已，還不錯。

B：對對對！不敢確定是不是會很好阿。

Q：你不感確定未來以後 10 年、20 年會不會好，剛開始還不錯，現在目前。

B：對對對！以目前啦！

Q：目前來看你覺得目前的還不錯。

Q：那你覺得說發展觀光就是提供這邊的居民；我們這邊的居民有什麼機會嗎？就是發展觀光對這邊居民有什麼幫助？對你們這些這邊的居民。

B：（沉思中）

Q：你覺得在這邊，因為你覺得還不錯嘛！那不錯的地方，覺得有什麼就是提供了這邊我們；這邊這麼多居民的什麼機會，你覺得；類似說你可能說一些機會，就是；有沒有，我只是舉例啦；我只是舉例給大姐你聽，類似說發展觀光阿，然後來這邊的遊客變多了，大家能夠從這個旅遊中了解我們布農族的文化阿，然後我們可以跟外地的遊客交談，也知道外面的事情阿，或是說；或是說提供了就是當地的居民類似什麼機會，就是他；因為有遊客所以我可以當嚮導，帶他爬走那個中之關古道阿，什麼這一類的；有沒有？

B：當嚮導。

Q：你是覺得說這邊居民有嚮導。

B：當嚮導對啦！嚮導跟義解。

Q：嚮導，那還有什麼機會？你覺得哩，作觀光的話 這邊的居民你覺得整體來看；就覺得提供了這邊的居民他們什麼一些東西？你覺得就是嚮導，還是有其他的嗎？

B：恩！解說員阿。

Q：解說員就對了。

B：義解阿！

Q：現在你們很多這邊的梅山地區的居民都去當解說員是不是？

B：你說義解喔！當什麼？

Q：就是解說員阿！

B：上一次國家公園只有舉辦一次阿，可以他們那時候沒有說清楚，因為我們那時候有說跟他們說，如果是國家公園裡面，我們列入國家公園；如果國家公園裡面需要像說義解的話，就我們梅山優先，因為我們列入阿。

Q：義解是什麼意思？

B：解說員阿！

Q：喔！你們稱為義解就對了。

B：恩！對！解說員，那時候是有～

Q：就說他成立國家公園他們說；以後有需要解說員的話先找梅山地區的當地的居民。

B：恩！優先，要請那個～

Q：不請外來的；請你們當地的就對了，他這樣子這樣跟你們保證。

B：對！上一次，對！他們上一次有舉辦啦！結果那一次剛好他沒有說清楚阿，就是外面的來這邊上解說，結果我們本村的可能是很少人報名啦！我也不清楚，那時候他們第一次剛剛舉辦嘛，我不清楚是不是我們本村這邊的人很少報名這樣子，我是說最好是；如果下一次還有這個機會的話，希望還是希望我們本村來優先啦！

Q：不要說給外來人佔了這個工作的機會，希望給我們當地的人。

B：對對！因為，真的現在工作不好找。

Q：對阿，現在景氣越來；那個油也漲、那個米也漲、什麼都漲，阿薪水沒有漲，哈哈！

B：對對！薪水沒有漲。

Q：好難過喔！

B：對阿！我們山上還好，我們還可以吃野草，外面的真的喔！真的，

像小孩子都在外面嘛，喔！像喝的啦；水都要買，我們山上喝山泉水就好啦！

Q：恩！那 Amy 大姐你覺得就是對這邊的居民就只有嚮導這個機會而已，其他沒有就對了，還是有其他的嘛？

B：你說怎麼樣？

Q：發展觀光。讓這邊的居民得到了什麼機會阿？得到了就是他可以有類似說工作機會增多阿；有沒有這方面的？就是那個賺的前比較多阿；有沒有這邊的？還是說。

B：我們這邊的人也是很想說像說做一些那個像小木屋啦！自己蓋啦，可以在裡面也不能隨便亂蓋阿，我們列入國家公園不能隨便亂蓋阿。

Q：喔！你說土地有時候說；國家公園說這邊是保育區不能蓋。

B：對對對！有限制阿！

Q：你們不能來這邊亂；採草都不行。

B：對！尤其他們這個民宿也是違建的阿（前方的一排餐飲店與民宿）。

Q：這邊也是違建的就對了。

B：對阿！違建的阿！每次都叫他們拆，他們很厲害喔！他們都沒有拆。

B：還是對我們這邊有幫助的就是說幫我們銷我們的農產品。

Q：農產品。

B：對！農產品。

Q：你最主要的訴求是這樣子，好。

Q：那我覺得說就是像那個你是覺得說像發展觀光，阿這些機會是不是你覺得是不是就是這些機會是不是都給那個別人賺去；或是只有少部分的人，類似一些本來就很有錢的人；或是頭目、貴族他們，沒有說居民大家都可以共享。

B：你說的哪個點？

Q：我說的點是說類似發展觀光的機會，類似說你這個機會是不是每

個居民都可以有共享到這個機會，還是都只一些少數人知道這個方面；得到這些好處。

B：應該是村民吧！

Q：就大家都有嘛！你覺得大家都會多多少少會有一些好處就對了。

B：對對對！

Q：那 Amy 大姐就是像你在這邊住了這麼久阿，那你這樣常在這邊觀察阿，一你的經驗你覺得說；像這個觀光阿，對你的生活有帶來什麼改變？你有沒有什麼改變？類似說這邊會不會因為觀光然後就是生活的水準比較高，還是收入增加阿，還是這邊的公共設施有改善，以前可能比較公共設施沒有這麼多；有改善，如果有什麼改變，任何改變都可以，或是說因為發展觀光我們這邊物價變比較貴阿，任何改變都可以，或是你們生活受到遊客的干擾，就覺得遊客來這邊住吵死了，或是他們怎麼樣？你覺得有什麼改變？

B：遊客是不會啦！車子太吵了，哈哈！

Q：車子的聲音喔！你不喜歡車子的聲音就對了，太多了是不是？

B：對對！

Q：過年是不是特別多？過年聽說整條南橫塞車。

B：對對！平常還好啦！阿然後就是差不多有節日，過年對啦！你說過年是那個特別多。

Q：你覺得汽車太多太吵，比較喜歡安靜一點。

B：對！因為我們習慣啦！因之前沒有車子的時候真的太安靜啦！哈哈！

Q：跟以前差很多，一直不習慣。

B：對阿！

Q：那還有哪裡嗎？你可以講；發展觀光了以後，覺得還有哪一方面？

B：還有我們的溫泉都沒有辦法牽過來，我們這邊也有溫泉嘛！他們說要抽出來，可能那邊太低了啦！他們說不好抽上來，每次我們開

~

Q：那個溫泉是說，是誰說～

B：不是那個是，我不清楚他那個是列入國家公園還是沒有列入的，
我是不大清楚啦！可是我們也是希望說那個溫泉能夠去到部落這
邊，能不能幫我們～

Q：就是溫泉能夠牽到我們這邊部落來，溫泉也能當做觀光阿；遊客
來這邊泡湯。

B：恩！對對對！這樣子，很久以前就有這個計畫，可是到最後～

Q：我之前；我之前下面是不是有一個樟山國小，什麼山國小，梅蘭
那邊有一個國小？

B：恩，樟山國小。

Q：我之前去那邊帶那個國小朋友的那個營隊阿；帶他們做活動，我
去泡一個野溪溫泉；好裡面，這邊是不是有一個溫泉？

B：復興

Q：不知道。就一個大哥開著車一直進去一直進去，我說怎麼這麼裡
面，然後一直走下去，泡那個野溪的那種；是不是叫復興？這邊；
我記得以前來這邊。反正大姐一直說這邊有溫泉就對了。

B：恩！有，應該是～

Q：就是梅山村這邊附近有溫泉。

B：應該那個是復興，我們那個梅山～

Q：梅山這邊也有就對了。

B：我們那個梅山好像很少人去那邊喔！

Q：阿大家有在說希望那個溫泉可以把它牽上來就對了。

B：對！可是我不知道不清楚是什麼原因～

Q：什麼原因不能做就對了。

B：國家公園有做一半的那個步道，只有做到一半；沒有到底；沒有
到那個溫泉的終點，他們已經有做步道了。

Q：就是作那個水管要把它接過來，但是接到一半。

B：不是，不是，我們人要去的那條路。

- Q：要先開個路過去找到溫泉的最源頭，阿做到一半沒有做了。
- B：恩！對！做到一半，我不知道是不是經費不夠還是怎麼樣，我不清楚啦！我知道他們有做到一半。
- Q：那就是，恩！大姐那你除了說這邊做了觀光；遊客來了以後，你是覺得生活的改變就只有汽車太多、太吵這樣子，還有沒有別的？你可以講出來，你覺得變好的也可以，變好的政府就想說變好的；那我們就繼續朝這個方向，不好的就去解決。
- B：目前沒有想這麼多。
- Q：目前就只有；最直接想到的就是汽車、汽車。
- B：對對！哈哈！
- Q：好！哈哈！
- B：還是我唯一想到的還是我們的那個總收入阿！哈哈！對對對！
- Q：主要還是如果說能夠有；你的農作物能夠銷出去，有錢賺，然後~
- B：唯一的辦法我還是那個；因為可能我的想法可能沒有做生意的料阿，他們是應該是不錯，像我們做農的還是要那條路，走那個~
- Q：就是有一個穩定的那個門路，不要像上次那個情況又發生。
- B：對對！
- Q：好，那就是說那你這樣子在這裡住這麼久，那就是說梅山我們這邊作觀光，然後就是有沒有經濟方面有沒有帶來什麼改變？就是經濟方面阿，在梅山地區這邊；就是在經濟的方面，以我們這個梅山地區來講，類似說大家變得比較多就業機會；或是婦女、老人家比較有工作做。
- B：當然我是希望說有工作做比較好阿。
- Q：我是說就是發展觀光我這個是舉例，然後舉例給你聽；然後你覺得有什麼改變的？就是我可能讓你覺得說就是類似說有沒有因此說做觀光嘛；然後增加這邊的特產或農產品的銷售，或是這邊因為發展觀光然後土地價格就是變得好像比較貴；買地阿好像變得比較貴，或是說因為發展觀光；然後有其他的產業也會進來了而帶動這

邊地方的繁榮，你的看法是怎麼樣？你覺得的改變是什麼？我剛剛舉例的這些都是一些地區的改變，阿我是想說；我們是想知道梅山地區的經濟方面，你覺得對整個經濟方面的改變，大姐你慢慢想沒關係。

B：（沉思中）不知道怎麼想呢。

Q：不知道怎麼想就對了。

B：目前還不知道怎麼想呢。

Q：喔！好。那就是大姐你是對這方面就是比較沒有看法就對了

B：對對對。

Q：那像我剛剛說的那些你覺得有嗎？就是說就業機會增加阿，或是大家收入比較變多，或是大家這邊的婦女或是老年人口阿；能夠有工作做，這些都沒有？或是這邊的生活水準有比較高一點；不像以前一樣，這些都還好就對了。

B：（沉思中）

Q：這個地方比較就是沒有看法就對了。

B：恩。

Q：那你覺得說就是在這邊發展觀光那個我們梅山地區；那環境方面你覺得有哪些需要改進的？除了你說那個遊客的常常亂七八糟垃圾；然後還有什麼？環境；整個環境，你覺得怎樣發展觀光以後哪些是改變的？環境；好的壞的都可以講。

B：最好是幫我們美化啦！

Q：你是希望美化就對了。

B：對。

Q：還有呢？你是希望美化；然後就是說目前就是覺得很亂，希望美化就對了。

那你覺得發展觀光的改變；改變類似說會不會因為這邊發展觀光整個環境阿；就是路做得比較好阿；以前路可能就是沒這麼好，阿我們觀光來了可能路就變得比較好。恩！類似這邊，類似說遊客來這邊

導致我們那個自然景觀變得比較沒有；
像他可能來這邊東摘一下；那個一下子把你那個梅樹折掉或是什麼，
他對我們這邊的本來保存的自然景觀阿，這方面。

B：應該這方面沒有看過，沒有碰到啦！

Q：沒有看過，最主要是垃圾就對了。

B：恩！對對！

Q：阿也沒有說因為他們就是在發展觀光說；這邊道路阿、供水、電力，什麼這邊的通訊大哥大有比較改善嗎？

B：剛剛做的話是不錯啦！問題是說有什麼像說下雨啦，就它會坍方嘛，我叫他們去先弄好，還要等時間。

Q：這邊下雨還是容易坍方就對了。

B：對對對！

Q：這個南橫省道 20 號前面這一條

B：對對對！

Q：阿你是說坍方了叫公路局的來弄，都沒有來弄就對了。

B：對阿！可能他們說好好好，結果都一直托一直托。

Q：就是也沒有因為說做觀光；然後我們路就比較好開了。

Q：那 Amy 大姐我這邊還有一個問題想要請問你一下，是說那也是另外一方面的問題；就是說梅山這邊做觀光那在你們這邊類似說社會文化方面有什麼改變？那我可以舉例就是說，社會文化的意思是說；就是因為這邊發展觀光嘛，那你可能就是因為你們發展觀光所以你們的文化藝術有給客人知道，或是因為發展觀光然後你們彼此這邊的居民大家可能會比較有向心力想說努力去就是賺錢阿，或是說因為大家彼此發展觀光阿；就競爭阿說我要賣我的東西我也要賣我的東西，還是因為發展觀光，然後這邊就是竊盜阿、搶劫阿之類的變比較多，這就是社會文化 就是你們的這整個社會有什麼改變？

B：有什麼改變喔~（沉思中）

Q：還是說你們就是作息習慣差很多阿，我晚上想睡了；外來遊客又在那邊 12 點多吵來吵去的。這我是舉例給你聽，那你可以說一下你的想法，或是你們覺得以前這邊是比較節奏慢慢的，大家就是早睡早起阿；就是過得沒有像那麼急促，然後發展觀光以後可能就變得比較那個節奏比較快；然後生活比較緊張，這方面的。

B：恩~（沉思中）想不出來阿。就是跟那個跟你講剛才講的大部分就是這樣子阿

Q：恩！你覺得有變得比較緊張是不是，還是就是有竊盜、搶劫。因為我這些 Amy 大姐我是想說舉例給你，然後想說有沒有？因為就是要看有沒有？類似說你們在這邊就是會不會因為遊客來多了解外面的一些事情阿、事物的，有嗎？還是沒有？你覺得遊客有沒有來都一樣，或是遊客來這邊然後你們跟家人或整個社區的關係有沒有改變？或是以前很凝聚的；說我們原住民是很團結，阿遊客一來；大家那個前面競爭阿什麼或是怎麼樣導致大家感情變不好；還是這之類的問題 我想問的是這之類的問題。

B：（沉思中）

Q：還是你們變得比較有向心力；還是都一樣，還是說來這邊；因為遊客來這邊，然後就是大家年輕人不會出去外面找工作；會希望留在我們梅山村這邊。

B：恩~（沉思中）

Q：如果你覺得都一樣的話，那你就說~

B：一樣吧！

Q：你覺得一樣就對了，我剛剛說這麼多你是覺得都沒什麼差就對了；沒什麼差。

Q：那 Amy 大姐我想再請問一下說就是我們這邊做觀光，那你覺得做觀光是帶來；整個你整個來看、整個全部，全部你看到各方面；你覺得是好還是不好？你覺得做觀光到底；覺得你整個來看我們梅山村做這個觀光到底是好？還是不好？你直接的反應。

B：應該是還不錯吧！

Q：你覺得好，你覺得是好。

B：恩。

Q：那你覺得好；好在哪裡？為什麼好？你覺得哪邊好？你好總是有個原因；為什麼這邊發展觀光你覺得好？

B：進步阿！應該是進步阿！應該是進步。

Q：哪方面的進步？類似於多了什麼？還是什麼比較；進步哪邊的進步？

B：恩！那個怎麼講~

Q：你慢慢來，我在這邊可以幫你想。

B：（沉思中）怎麼講，我只知道進步啦！

Q：真的有進步就對了。

B：對對！跟得上，反正就是~

Q：比較跟得上時代，如果沒有觀光可能就是部落裡面就比較落後一點。

B：對對對！

Q：那你覺得就只有這個好嗎？還有沒有其他的好？發展觀光對你們；你覺得梅山這個地方好，那除了進步以外，就帶來比較進步的；就不會像以前那麼落後，那還有其他的地方嗎？

B：應該差不多阿！跟的上就對了。

Q：跟的上時代就對了。

Q：好，那你覺得目前我們這邊梅山的這個地區嘛；那我們在就是做發展觀光，還有什麼努力要改進？哪邊地方覺得需要努力、需要改進的？除了你之前一直跟我講的那個；要有就是你們有一個門路，然後還有沒有其他地方？好的；你覺得就是覺得說需要改進的。

B：應該這些吧！剛才所講得啦！

Q：剛剛所講的是不是，還有沒有其他的；就是很不滿意的；直接想到的。

B：應該是沒有。

Q：Amy 大姐你剛剛是有說就是類似沒有固定的通路阿，還有說小木屋不能蓋阿 然後溫泉沒有牽來阿，還有道路坍方沒有，就是你覺得還有哪些？還有就是車子太多、這邊太亂，還有哪些？

B：像說蓋小木屋那個，也是有他們的法律阿，我們是這樣講，聽一聽

Q：有國家公園法就對了。

B：對對！聽一聽他們這樣有他們的法律，我們也不能自做主張阿！

Q：蓋了是違建會被拆。

B：對對！

Q：還有嗎？除了你覺得是小木屋以外。

B：應該是沒有了吧！

Q：想想看，然後妳趕快把這些先跟我講一講，然後我就是我們路下來就可以報給政府知道這樣子。

B：應該是沒有，差不多了吧！

Q：差不多這樣子是不是。

B：恩！對！這是我個人的想法，其他的我就知道了。

Q：喔！你個人覺得是這些就對了。恩！然後我會想說就是想說 Amy 大姐能夠；你想到的大概就這些，然後就沒有其他的了，就覺得這些能改進就好。

B：恩恩。

Q：其他就還 OK 就對了。

Q：好，大概了解。好，Amy 大姐謝謝你喔。

受訪者 C、E、F

Q：你們這這裡住很久了，那你覺得現在是需要改變？

E：我們這邊的居民還是希望國家公園的界線還是要移掉，居民的期盼是這個意思啦，界線移到林班地的界線與法律規定的界線這樣子，保留地與林班地的界線，我們居民的期待就是這個意思

Q：所以這裡還是國家公園規定的範圍？

E：對對對

Q：所以你們想要解除範圍

E：對對對

Q：那為什麼想要解除？

E：還是對我們有一些限制啦

Q：對於你來講是哪些限制

E：建築、開墾有時候被罰款，他們有他們的法律，法律也會慢慢嚴重，這個我們很擔心，這邊房子也有被拍過，有限制啦

Q：高度嗎？

E：這個都是違建

Q：房子所有權還是你們的

E：我們的

Q：就是法律限制不能在自己增建

E：對對對

Q：那這個跟觀光有關係嗎，就是說你房子的增建，增建以後是自己住？

A：對對對

F：其實像這種地方，比如說玉山國家公園這種限制造成不方便，比如說建築、包括農地、包括比較發展過的那種生活造景受到限制，這當然是間接影響到觀光，比方說我們這邊來講，比較喜歡開自己想開的店，再來就是說我們這邊，現在觀光很重是觀光嗎，也希望說能夠自己開個民宿啦，這些，那這個都是限制啦，限制就是說第一個對我們收入生計有關係啦，第二個就是說觀光你限制的話，那這邊有時候救國團他們可以有地方招待客人來住宿我們這邊就沒辦法，我們這邊頂多其實有時候原住民也要生存嗎，有時候很多東西他們也喜歡開自己的店阿，他們的一種經營模式阿，受限制阿，那國家公園又沒有替我們設想這個問題，那等於說限制我們設計自己

的規劃，他又不幫我們去做一個整體的規劃跟執行變成說兩邊都沒有辦法把事情做好，比方說這個前面國家公園說要做個統一的什麼邊啦，一個這個觀景台啦要種花，到現在已經兩年了，都沒有執行阿！兩年啦，大家都種草木阿、長草啦，我們那邊看一點都不好看，一點美術不夠美景，所以我想說這個國家公園他們阿也是睜一隻眼閉一隻眼，其實這種東西是很好處理，只是他們要不要去做而已，有沒有那個心啦，就是這樣子，就是這種執行力。

Q：那你們村民自己有沒有再做一些甚麼樣的努力阿

A：其實我們這邊村民阿很多人就是說喜歡自己開店，自己經營的一種自己經營模式、設計的模式，比如說從建築上他想自己花錢蓋一個有特色的原住民屋、原住民的吃飯阿餐廳阿咖啡阿什麼，這個可以帶動人氣，你懂我意思嗎？結果限制的話，等於說限制我們房子又不能擴建、又不能超過3樓，阿裡面又不能你看，像有的房子是舊房子，漏水了你要去整修裝潢結果阿又不能，他到時候又說你這個不合法阿你為什麼要自己內部整修，阿內部不整修又在漏水，對阿不合情理阿，是這樣。

C：房子都漏水了耶！都沒有辦法弄阿

F：對阿，十幾年快二十年的房子，你說他自己要內部去整修、要裝潢，那他們又有意見，那又有意見的話，那這個說真的，這個你怎麼住？你人根本沒辦法住，對阿，所以他剛剛講那個國家公園區阿，為什麼要移掉這不是個人意見，這是全部人的意見，我想就是說既然我們國家公園阿，既然是說在這邊就要照顧當地人，就是說包括他們的就業、生活，還有包括他們一些動線啦、一些觀光動線，這些東西一定要做，包括我們山莊的要配合社區的啦，比如說外面的人來走一走，幫助社區人的去推銷啦、行銷啦，阿結果它們自己行銷他們，我們這邊是自掃門前雪，所以我想這樣的經營模式不是很好，所以這個不是很好，像這邊有一些特產，愛玉阿梅子阿，這個政府單位應該要照顧到自己一些農產品阿、農人的生計阿，幫他們怎樣

去行銷、配合農會，像觀光跟農業他們都要去配合阿，才會發展阿，你觀光一直走你農業沒辦法推行阿，觀光自己走農業部配合的話也沒辦法達成那種效果

Q：那國家公園設立在這個地方對你們來講觀光是沒有幫忙的嗎？

F：以目前來講是，我個人看法是說笑果是有啦，但是效果不是那麼...

Q：哪一些是有？在收入上？

F：收入上喔，是蓋這個景點，人家進來是說耶這個景點是玉山國家公園，不錯！然後有原生種植物園有布農族阿什麼，但是他實際上近來時候，看大家一種實際上設計的結構，等於說大打折扣

Q：遊客會失望？

F：恩對

C：我們都不能在外面賣東西，一直叫我們要走要走，要搬開這些東西叫我們不要在那做生意，那我們不做的時候，我們要吃什麼？

Q：像這樣(把鐵板放在路邊做生意)他們也會管制說不行？

C：也是叫我們搬走

F：所以像我們...

C：因為我們地方很窄

F：我們二樓本來說要做一個咖啡館，做一個像原住民的雕刻，都限制住啦！限制住只要稍微敲一下，警察局就來啦，所以說這種東西喔其實他們今天訪問這個問題喔，我想你要治本是很困難，要從他們自己本身喔到底有沒有給我們第一個有沒有從法律觀去放鬆阿，現在溫泉法也過了，阿民宿法也應該都通過啦，對不對。那什麼做生意這個應該都放寬阿，而不是說要延遲過去那種威權時代法律就是這樣，很多事情.....

Q：應該要有點彈性？

F：對！應該要有點彈性，人家說情理法耶，要考慮到情、理、法律...

C：要自己找地方做生意，那是我們自己的地耶，不能在那邊做生意，那我們要怎麼辦阿！

Q：那可以請問一下就是這邊大部分都被限制住了，那這邊的居民大部分都從事甚麼樣的工作？

F：這裡的居民大部分都從事農啦...

Q：那你個人哩

F：自己個人是經營餐廳啦，那我也經營一個民宿啦，但是這個喔他還是限制很多啦，這個喔你其實這個你要放寬是有一定的啦放寬的程度，但你不能說完全的限制住，就是放寬稍微包容一下，而且這房子都太小了，再來就是說就算說我們用既有的房子來經營我們的民宿跟餐廳，都很嚴格。

Q：你經營民宿跟餐廳是本來就經營的還是設立國家公園後才開始經營？

F：之前就有了！

Q：那設立國家公園之前之後對你的生意有沒有幫忙？

F：其實喔像我來講，我本身像民宿來講，那本身我們以前還沒有想過要做民宿，原先是他們老人家先做，那他們很多都是隔間隔間，很小間很小間，那十幾年快二十年的房子，那我那時候是想說跟我太太兩個人想說，房子那麼大空著也是空著，也漏水啦，所以乾脆從新把那些牆打掉裝潢，全部都用好，用好之後，也大概花了 60 幾萬，就是說和式阿這樣子，那這樣子的話你才會吸引顧客阿！那結果我們那時候也是申請合法、不合法這個問題，因為我們這邊問題比較麻煩就是說，他是高雄縣與玉山國家公園重複區，那當然是利益大家都是沾阿，很多事情大家如果不是利益的話大家就推，那我這邊我當初申請縣政府的觀光局還有那個消防局、警察局，都派人來都沒有意見啦，那唯獨有意見就是國家公園，他們認為說你裡面就是拆這樣子，這樣子重新整修他們認為說是違法，其實他們也應該想想說，這個房子我外觀沒有變，就裡面的結構我們再重新裝潢，那當初是因為漏水，那十幾年的房子我是想說重新裝潢，就是說給我們一點生計，一方面觀光客來的時候，其實我們這邊如果大

家都是，大家都有意識說大家有做民宿的有做餐廳的，大家的想法都這樣子，但是被限制住了！你這個做

餐廳的，做民宿的如果大家都有自己的想法，做那個喜歡的結構，把自己想的結構發揮出來的話，我想這個遊客進來一定會想這個不錯，他會在這邊住宿，這樣才會達到觀光的效果，阿你這樣子一進來那邊客滿(救國團)又沒有民宿，就走啦。

C：國家公園沒有甚麼特色啦，沒有什麼樹，看什麼啦！

Q：那先生請問你那個民宿是合法的嗎？

F：目前是縣政府那邊是說 OK 的，但是就是唯獨國家公園這邊說沒有，所以說你看目前他們就限定說不能再上網上公開去行銷，那我就把網路上的相片都拿掉，那造成一個民怨就是說你經營民宿房間怎麼沒有照片勒，所以當然不是說我們的問題，我當然是希望說放在網頁上讓客人去看，人家會有選擇的餘地，嘛，耶這個不錯看房間去比較後再選擇，那你這限制說全部都拿掉，阿其實說真的我那間民宿來講真正的讓客人睡的只有兩間啦，就兩間啦總共房間四間啦，其中一間是倉庫另一間我們住剩下兩間，阿兩間你平常都沒有人阿，就假日頂多六個七個，就禮拜六禮拜天，你連這麼一點點問題政府都很小氣的話，是不是會變成很多的問題，那再來就是因為我這邊算是第一家申請民宿喔，所以大家都在看他們國家公園的標準到底在哪裡，那我這邊蓋這個民宿壓力很大，為什麼？因為我是第一家在國家公園申請它們說要從嚴審查，阿從嚴審查被打回來，那他們(村民)都失望阿那既然這樣子大家都不要蓋阿，既然蓋了也不要申請，變成這樣子，如果說放寬大家都蓋嘛，大家都賺錢阿那不是很好嗎也是照顧當地人阿，所以行銷喔我們這邊不是這個你要從法律面這個...

Q：所以居民在意國家公園的法律太嚴謹？

F：太嚴格了

C：我們家裡很多人有的房子不夠人睡，要再蓋也沒有辦法，沒有地

了！如果可以給我們自由蓋要找我們地去蓋也不行。

F：他們這邊有一塊地喔是梅花啦喔，那就是說那個是他們自己的地，它們希望在那邊喔經營民宿啦，還是在那邊自己他們這個房子喔...

C：這個房子不能住啦，很小.....

F：人增加了房間越來越少，他們當然是希望可以搬到那邊去

C：小孩子都大啦結婚啦

F：阿到最後國家公園又限制說那邊不能蓋，擠在這裡

C：不能蓋也不種高麗菜，我們怎麼生活？

F：所以你說要觀光喔這邊要觀光帶動起來我想大家應該是第一個國家公園要負責任就說你這邊要好，既然說你這邊限制其實還要好好把我們去規劃，規劃就要去執行，不是規畫而已啦，你規劃就要去執行啦，阿第二個就是說，你們這個應該限定要放寬，所謂的放寬就是說，以前放寬是這樣，現在放寬面積稍微大一點，但是你說限制還是要限制啦，只是比以前稍微寬一點，再來就是法律面的問題啦，就是以前法律面說這樣子不行，那現在就是說民宿法、觀光法都能夠通過了，現在國家又重視觀光，那你是不是說又緊縮的話是不是會造成民怨，那這邊的人你說要怎麼生活？不是說要跟政府去鬥啦.....

Q：你剛剛說政府規定不能去行銷，那遊客怎麼上來？

F：其實這個沒有行銷喔，也是靠朋友互相介紹啦，或者是說我們餐廳阿有人來吃飯就會問，那你看警察局他們有他們的招待所、林務局有他們林務招待所，他們是當官的政府單位阿，那怎麼可以這樣子，難道我們不行嗎？就像一句話說什麼做官的可以放火人民連點燈都不行阿！這個是很好的寫照，所以說你看他們也有收你看玉山國家公園他們也有他們的招待所，道裡有沒有申請合法也是個問題阿，他們有沒有申請難道他們也都是可以的嗎？難道我們就不行

Q：所以說他們都是睜一隻眼閉一隻眼？

F：他們以前蓋這個房子是舊房子，國家公園那時建這個房子時候，跟

大家講說同意這個地喔這兩排是百姓住宅區，那底下其他是他們的規劃區，所以說這裡為什麼會有房子，就是他們徵收得範圍內。只要有地就是可以分道這個房子。都一樣大小，那當初說有國家公園找設計師來。設計規劃，按造這設計圖來蓋，還有補助，而且這個一定有他的特色。就蓋出來是這個，你看白白的。這個根本一點特色都沒有。而且下大雨的時候上面還看的到游泳池。因為他是四四方方的阿。那你看這個哪裡有特色。所以沒有特色押。還好我沒有沾上第一線，第二線我就自己蓋啦，自己蓋就沒有補助款。他就說那你們救自己找設計師，那設計師就是說，第一個不要超過三樓，然後就是那個面積。然後就說你們沒有補助款。就變成那個樣子。房子都變來變去的。當初如果說玉山國家公園有很好的規劃，照他所講的那個話，來執行的話。我想這房子大家都很漂亮。那國家公園應該是要規劃這個台面、這整體，做一個整體的結構。然後這個底下種什麼花，然後就招牌統一，不要說有大有小，種一些花還有附近的設施，包括原生種植物園，你有看到那原生種植物園，那這麼暗，你看，你明天有時間去看那原生植物園，那植物園如果書他規劃很好，那晚上就有很多人在那邊散步，往那裡繞一圈。你看，又那麼暗、草那麼多，又容易採到蛇。有安全的問題。那如果那邊用好點，電燈有亮。晚上這邊的遊客都會留在這邊。你看，都沒有，那麼暗。那麼大塊的地，都沒有好好去用。對不對，你明天去看看，你放電燈嘛。晚上去第一個我們這邊的人，可以去散散步。白天太忙了，晚上可以去散散步。遊客住在這邊，他也可以去那邊走一走。增加一個公共的地點，再來就是說，你上面的那個地方，他那個有一個觀景，你走道那個頂的部分應該做一個票兩的涼亭。這樣可以看到對面的山水，做一個具有原住民特色的譬如說英雄，掛在那邊，人家會去看。人家會說要走道那邊去看，那邊有個英雄，怎麼想要去看，很吸引人家，人家才會走道那邊去。所以這個部分，第一個那個安全設施做的不是很好，做的非常差。

Q：我想請教一下，就是說我們就撇開國家公園管理處。以這個地方來講的話，這邊的居民要生存，遊客要過來。我們目前梅山地區，你覺得有哪些可以吸引遊客過來，來可以發展觀光的一些資源，就說本身存在著

F：第一個就是說，我們這邊本身，我們這邊的布農族還有一個叫做藝術團。他有打擊的，這個是聞名全國的。我們布農族最早期是用那個木器、竹器。然後還有八部合音。八部合音這部分我想他們這邊的居民都不錯啦。因為他們都會很合作，自發性的來練習。

Q：有固定在表演嗎

F：有。但是他這固定的表演我是覺得說，他們應該有一個固定的舞台。

Q：是你們自己的節日在表演嗎

F：對，他們需要一個固定的舞台，然後像一個儲藏室。但也要一個很好的行銷那這表演是有節慶，那你們有對外嗎？還只是說在村裡面對外是有啦，但是很少。再來就是說我們這社區友誼個很好的共識，就是外地人來，我們都當他們是個很好的朋友。都像自己的兄弟姊妹。這樣外地來的時候，譬如說，上次有個中興大學的，他們來我們社區，他們要嘗試過那種原住民的生活。他們在社區那邊安排他們住在納，也安排他們住在我們這裡的民宿。然後他們有親自煮他們傳統的風味餐，然後給他們吃，然後跟他們小朋友一起打球練球，隔天早上他們會跳迎賓舞，然後早上就給他們帶地瓜及傳統的便當去走中之關。那他們的迴響都很好，這個都還不錯。

Q：所以是值得發展的？

F：是，是值的發展的。還有我們這邊的溪也不錯，就是可以溯溪。再來就是這裡也有很多的登山步道，也沒有去開發。這登山步道從天池那。很多都沒有好好去開發。這登山步道以前是日本時候的古道。政府沒有很好的去推行。所以應該從我們本身這邊的舞蹈、居民、這邊的溪水、還有登山的步道。佔地利優勢、環境也不錯。算是可以很吸引外面遊客前來，來這裡觀光的。

Q：所以觀光對你們當地原住民文化是不錯的，是會保留，還是會破壞呢？

F：其實我們這邊每年的慶典都會舉辦，就是我們原住民尤其是布農族，每個月都會有一特殊的慶典，只是大家只知道我們的八部合音而已，其實每個月什麼生命鬥季、嬰兒季啦，一堆，很多季。這個只是沒有人去好好整理，當然他們老人家都還在，那個長老他們都還在，對這點他們覺得很失望，希望說找一個很好的傳承。所以這個文化部分應該是要保存的。而且要有個很好得表演地點。跟一個場所

Q：年輕人不願意接嗎？就說傳承，老人家很怕沒有人傳承下去，晚一輩的不願意

F：現在就是從學校面來講，學校再做母語的教學。但是我覺得母語的教學欠缺，還是要配合我們的生活文化。譬如說我們的八部合音阿報帳工。都要學校去學。

Q：什麼是報帳工？

F：就是說他今天到家族要報說今天打了幾隻山豬。報自己的家族。以前是說殺過幾個日本人頭。

Q：那現在還有嗎

F：現在還有阿。這個其實我們布農族每個都要會。只是說現在有點失傳了。學校這方面應該加強。那至於師資得問題，若欠缺的話，可以請長老用點鐘的方式來教學來解決。

Q：我想請問一下，就是剛剛你說到的國家公園法，就是具你說的都是比較負面的對經濟影響。那請問有正面的影響嗎

F：其實這國家公園在法律面從寬，因為在國家公園內他一定是用特別法來管這裡的一切，行為。但如果稍微放寬點。救他們打獵、耕種壓。就會覺得很奇怪。其實這明明是他們自己的地。為什麼不能自由使用。連種高麗菜重地瓜要自己吃的都不行。光是我們這邊，像合歡山下雪，我們這邊幾乎是百分之九十會下雪的，但是下雪時合

歡山得消息一直在報，那這邊就是沒有。但是很聰明的人他來過，他會打電話過來問這裡有沒有下雪。因為這裡沒有污染。那國家公園為什麼不把這消息放出去，因為這邊是保護森林保護動物不希望有太多的遊客來這裡會製造髒亂，破壞環境、生態。那一方面車子一多，警察的人首要增加，那都不用休假了。所以乾脆就不對外講。那這堆觀光有什麼效果呢？

Q：那你們認為遊客來會增加髒亂嗎

F：那是他們認為阿。我們不會阿。我們是很歡迎。歡迎客人來客人來我們可以賣農產品賣高麗菜。降觀光跟農產品可以結合。但是他今天就封閉不給觀光客進來。那他們種的高麗菜賣給誰？地瓜賣給誰？生意怎麼做

Q：所以你覺得遊客不會帶來負面狀況

F：不會

Q：你們現在的主要的收入就靠擺攤嗎？那還好嗎？

C：不好，差很多。救國團蓋那個那麼大的旅社。全部的遊客都過去那邊。我們這邊沒有辦法了。騙我們說他們不接受小行車。結果全部的人都在那邊。所以我生意沒有了。因會現在地都被國家公園收，要做什麼都沒有辦法。像現在一天賣不到一千塊。

Q：你們以前的收入是什麼？

C：以前還沒國家公園之前，因為我們自己自由，生意很好做，一天可以四萬。

Q：做什麼生意？

C：麵店，什麼都生意很好做。他們一來我們都沒有辦法了。所以我休息兩年了，兩年沒有做了，有時候買很多菜，但是沒有生意，那菜就丟掉了。

Q：所以還是希望人可以留在自己的家裡。

C：可以挖地瓜吃ㄚ!(大夥笑)，沒有飯吃也好...(笑)就這樣子。

Q：那村長有沒有要補充的？

Q：像村長是說，你們希望人可以來，可以因為發展觀光來，像你是一村之長，你看對於這地區去發展觀光，你有沒有怎樣的意見，或是有怎樣的期望？

E：我對這觀光也不錯啦！只不過還是很多受到限制，我們好像前幾年，也有專家來這裡，這邊來訪問，後來還是結果沒有用啦！我們一直談一直談還是沒有用啦！

Q：那談到哪些？可以再談一次？

E：因為管理處已經講的很明白，講的很清楚，他們說國家公園是管這個地方，範圍裡面的國家公園，執行是交給警察，在執行上他們還是要用到國家公園法來執行啦，在怎麼樣來發展還是沒有辦法，所以還是沒辦法控制的啦！

Q：所以這個還是要從政治面去解決，可能要透過立法委員..，去修法的。

E：有阿有阿！像去年我們也是有陳情到管理處，他們說每六年在通盤檢討，可是我們好像被他們騙了，他們就說沒關係啦！我就幫你們向內政部營建署那邊去反應，結果我們資料一送上去，他們說我們的資料已經不能送上去，太晚了這樣子，他們回函說再等六年，六年之後再把我們的案子在交給國家公園裏面，他們可能會在反應上面，結果一直拖，拖到好幾年了，所以我們這邊的村民就是說，什麼大大小小的事情都在園區裡面，只要把界線移掉就很ok了，也就是說界線移掉的話，變成地方政府來管我們，他們(國家公園)就不管我們了，前一任的處長有講，他的意思是這樣的，他也是願意把界線移掉，我們陳情好像太晚了，慢了一步，這樣子。

Q：還要再等。

E：像這種事情很多，像立法委員，來這邊孔文琦、像金素梅啦！來這邊訪問還是沒有結果啦！

C：講了都沒有用

E：剛剛打電話說，有什麼要訪問，我說訪問在怎麼訪問也是沒有用

啦!我們還是用陳情然後到管理處，親自去跟處長談比較適當啦!這樣子。

Q：我們這個是玉山管理處請我們做的研究？他們請我們過來的，也就是你們的意見可以給他們做參考，或許可以去作執行可以落實，對阿!

C：你看他們(玉山管理處)也是做那個烤肉區阿!遊客都跑到他們那邊去煮東西，泡麵。

Q：與民爭利就是..

E：我們這邊也是有遊客說，觀光地區終點站怎麼會沒有特色，他們說應該我們這個房子喔!要在改觀一下，用圖騰還是比較好，他們說上次我們有提案了，假如說處長還是上任的，那時候他要規劃，處長調了又換一個處長，又沒有提到這個事情，他們說考慮到什麼經費，經費不足經費不足，因為我們這邊沒有特色。

Q：那你希望是說，在建築方面能有原住民的特色，圖騰...

E：對阿對阿要改觀一下，他們以前是說前面第一排是要改觀啦!這樣子。

Q：那你希望是說建築的改觀，那還有沒有其他的，可以去增加你的觀光收入。?

E：(思考 5 秒)如果說到這邊，如果不能開墾啦!受限制啦!你開墾的話不是要被開罰單，我們這邊也有種茶葉、種高麗菜等等....就會被開罰單。

C：我們有的喜歡....有的想計畫....

Q：現在不考慮說開罰單，就說你們自己想要的，我們撇開那...

C：沒有辦法...(哀怨語氣)

Q：其實最主要的還是玉山國家公園的限制，其實本身你們還是歡迎觀光開放對不對?可以這樣說嗎?

C：我沒有辦法...(哀怨語氣)

Q：其實本身你們還是蠻喜歡遊客過來?

- Q：可以增加你們的收入這樣。
- Q：那覺得在跟遊客互動中，有沒有獲得到什麼樣的利益，就是像交流之類的事？
- C：我覺得外面喔！平地人，你看他們山坡都蓋多美，就是什麼都可以蓋(有雜音汽車經過)，我們連蓋「雞房」都還要請那個設計師，那個雞房為什麼要請設計師.....哈哈(笑)我真的覺得外面很自由，要蓋什麼蓋什麼，我們很欣賞，我們在這裡要做什麼都沒有辦法。
- Q：我想請教一下喔！就是說還沒有設立國家公園之前，你們知道設立國家公園後會變成這樣嗎？
- C：對！
- Q：你們知道喔！知道，會變成這樣。
- C：我們不知道！
- Q：不曉得，那時候是沒跟你們講(台語)？
- E：那時候是說...ㄟ(停頓) 國家公園是講的很好聽，列入國家公園他們就是不講不好的，他們都是講好的一切都講好的，
- C：講好話阿(互和)
- E：講好話，然後我們老人家一直在聽一直在聽，然後再經過兩年三年，然後慢慢他們說要用了，國家公園法又慢慢比較嚴重，到現在好像還很嚴啦！
- Q：他們那時候講有什麼好處阿？
- E：他們說列入國家公園喔！我們這邊的居民，什麼東西都可以賣，整排都可以賣，你做什麼就可以，然後人家都..那好丫 因為什麼東西都可以賣丫，在路旁邊，到時候國家公園成立後，像我們有梅子很漂亮，很大片的梅子很漂亮，遊客走到那邊觀光阿，有時候地主到那邊賣一些吃的喔！也是...他們用的是帳篷，還是備質詢，要離馬路差不多 15 公尺。
- Q：才可以用建築是吧？
- E：不是...是設攤。

Q：設攤是吧！

C：我們想說用自己的地，在那邊做生意....

E：就 15 公尺以內不能，要 15 公尺以外。

Q：就 15 公尺。

E：對對！

Q：那你說像這邊的梅阿李子很多，那你們怎麼去銷售，有一個銷售管道？

C：外面有來收工廠。

E：工廠。

Q：銷工廠做蜜餞，那不是賣給遊客的？

E：有有！

C：也有！

Q：有部份賣給遊客的...

C：我們種很多 Y，那遊客就買一點點而已阿，沒有買很多 Y，

Q：這是主要的？

C：我們都是好幾排好幾排這樣子的。(46:20)

Q：像這些都是遊客從那邊過來的(山莊)？

C：有的從台東有的從...

Q：他們都是住在那個？

C：山莊。

Q：然後再走過來你們這邊。

C：對阿！都走過來走一走。

Q：那像如果說，原住民不是都有一些比較特別的，像我們之前都有去一些別的地方玩的時候，都有一些圖騰阿，做成的什麼木雕阿這種，你們可以販賣？

Q：紀念品

Q：紀念品你們可以販賣？

E：有阿也可以，只是這邊好像沒有在傳承這個工作。像圖騰阿木雕

阿都已經...

Q：失傳了。

E：失傳了，我們要學都還要去請外面的，進來這樣來學，像這個木雕，木雕人像也是從台東過來的ㄚ

E&C：（用原住民話對話聽不懂）

C：我們地很寬啦在下面阿，就發給我們那麼窄的房子（哀怨）

Q：那就不能動囉！

C：對阿！我們下面的地 100 坪方換 12 坪的地阿！我們很倒楣ㄟ（哀怨），小孩子很多都不能住，想要蓋往上蓋也不行。

Q：只能蓋到 3 樓？

C：2 樓半..像我孩子，我 4 個男的，現在生小孩子，孫子都 11 個了，要住哪裡？(笑)房間只能 4.5 個而已阿.....(停頓)

C：可以要求給我們一塊地蓋房子，跟他們要求也是可以ㄚ(詢問的語氣)

Q：就是把你們的地方....限制放寬這樣..

C：像現在我們家裡很多人的時候，在多送一塊地阿。

E：連房子都不能加蓋阿，也不能蓋房子。

C：就不能加蓋阿!..就可以在田裡，我們田裡很大阿!就可以蓋房子。

Q：所以其實這種法律對你們的影響很大？

C：對！

E&C：（又用原住民話對話聽懂）

C：啊客人都到那邊（笑）反正他們都是不要講談沒有用

Q：你們這邊公共設施有沒有改善

C：沒有

E：一點點

Q：一點點是哪些

C：由村長講

Q：那村長說

E：有有改善，路燈、梅山吊橋啦、有啦有啦有一點啦協助我們

Q：協助什麼

E：像我們水管之類的

C：有好有壞

Q：吊橋是居民通還是希望遊客來

E：那是往部落的吊橋，遊客的給遊客好像是吊橋的那種不是水泥的

Q：是到第一鄰第二鄰的吊橋

E：對『馬蘇化』

Q：物價有比以前高嗎買東西比較貴嗎

C：沒有 沒有，遊客有的會聒聒叫，台北的遊客很好買東西阿莎力，
像高雄區的遊客喜歡殺價殺價

Q：你們買東西生活必需品

C：漲價的話漲 沒有漲價就比較便宜

Q：跟以前比較

C：跟以前比較貴 我們東西很便宜啊我們買回來很貴

Q：買回來貴跟遊客跟觀光區沒有關係

Q：他們東西也是從平地買上來

C：對阿

Q：像山莊裡面的員工是當地居民還是外面的

C：外面的

Q：都沒有嗎像打掃環境

C：沒有 梅蘭以下梅山的只有幾個兩個 三個四五個五個啦 六個啦好
像梅山六個啦

Q：工作機會也沒有增加

C：我們也有小孩子想要到裡面也沒有辦法啊

Q：他們有沒有跟你們申請獎學金或生活補助回饋地方

C：沒有

Q：之前說遊客互動高雄遊客喜歡殺價，那有沒有其他遊客發生怎的

狀況

C：沒有 我就跟他們回答說，你們買東西很囉嗦我們原住民買東西阿

莎力，多少多少可憐我們嗎（笑）

Q：假日觀光客比較多吧

C：有時候有有時候沒有

Q：大概多少人

C：第一個禮拜的話沒有人

Q：第二個禮拜呢

C：有時候有有時候沒有

Q：大概預判多少人

Q：一整年哪個月遊客最多

E：十月

C：週休二日遊客比較有啦

E：到三月四月到五、六、九這一段時間是雨季

C：比較多是要過年前

E：小孩子放假

Q：寒暑假

Q：遊客量多少

C：沒有算

Q：跟之前比在國家公園成立前

C：以前比較多

Q：知道是什麼原因嗎

C：可能玩累玩膩了吧（笑）

E：可能路況有時候胎方

Q：最近狀況比較多還是之前

E：經過九二一大地震人就很少

E：因為我們這邊的警察隊有時候像打電話到說這邊的路

C：有時候亂報

E：最好遊客少往這邊因為路很危險

Q：會對你們造成影響

E：對像是說上面下雪的話他們報說不能上來有路況，路面結冰無法通行 然後這邊就比較難下來

Q：這邊治安現在好嗎 生活安不安全

C：啊

Q：有沒有壞人小偷

C：沒有

Q：外面遊客有沒有帶來這些困擾

C：沒有

Q：遊客跟你們的互動多不多，會不會帶年輕人教他們有的沒有的東西

C：沒有

Q：你們會主動跟遊客接觸嗎

C：有啊

Q：因為你們是做生意的

C：對啊

Q：村長可不可以做總結，你覺得整個梅山開發觀光帶來是正面或負面的

E：你說觀光喔

Q：不要說是成立國家公園就是整個觀光發展

E：好像比較差啊，列入國家公園之後比較差

Q：沒有成立國家公園之前讓你們自由發展比較好

C：對比較好

E：列入國家公園後整排整條路營火煮東西會被警察驅離，搭帳篷是可以不能有營火

Q：所以大致而言國家公園法對你們影響很大

C：我老公之前是老村長，他不幹就換他做

E：他說談這個還是沒用，老村長也有接觸過這個事情，他說再怎麼講也是沒有辦法沒有結果，他跟說最好是到管理處來正面比較好，比較妥

Q：村長目前只做村長，還是有其他工作

E：有啊種高麗菜

Q：沒當村長之前呢

E：也是一樣種高麗菜 以前是在外面失業了老闆引進外勞就比較慢慢

Q：今天比較嗎

E：也沒有

Q：如果這邊下雪可以進來嗎？路面會滑

E：有公路局在派清雪車那種 沒關係啦

Q：是國家公園裡面派來的

E：不是，是公路局

Q：你們晚上幾點休息，會不會耽誤你們

E：我差不多新聞看完跟朋友去弄八部合音

E：要八個人以上

C：他一個人怎麼唱八部（笑）

E：過年啦過年會有表演

Q：過年會比較多

E：三噸半以上就不能進來

Q：他有管制

E：會會管制到寶來那邊

Q：是過年管制還是平常

E：過年管制，一般是沒有

Q：希望你過年的時候生意發發（笑）

受訪者 D

Q：請問玉山國家公園什麼時候成立的？

D：我之前不曉得，不過我後來有再查，在我們這邊應該是七十八年，

而玉管處什麼時候成立的我不曉得。

Q：你是這邊的人嗎？一直都住在這邊嗎？

D：嗯，我是這邊的人。沒有，我八十年到九十二年在北部工作。

Q：那就是從小在這邊長大，九十二年就回來這邊工作，回來就是開這間餐廳？

D：呃...我們這間餐廳算是第二代，是我老婆開的餐廳。

Q：從九十二年回來到現在有五年了，當初怎麼會想回來工作呢？

D：嗯...工作關係。

Q：不是因為這邊剛好有開發觀光，就回來工作嗎？

D：呃...不是，是因為工作的調動。

Q：所以你從小在這邊長大？

D：嗯，對。我們小時候住的地方就是現在的管理站那邊，那之前是我們的地，就是遊客中心那邊。

Q：那就是這裡了呀？

D：對對對，也就是說這塊地本來都是我們的，那後來是因為...呃...現在有在錄音嘛，因為八十年我們都在外地工作，我們比較年輕的一代，那那時候這邊說要遷置，這我不曉得，這中間怎麼弄我不曉得，我是後來有問，我也是為了這事情上去台北好幾次上立法院，那時我帶了幾個村民上立法院表達一下我們的訴求，那希望說國家公園不要用國家公園那種管理動植物的法規來管理我們，我們是在地的居民，我們從國家公園還沒進來以前本來就生長在這邊，等於說你叫我們遷出去也不可能，我們沒有地了，我們就只能住這邊而已。那當初，好像...嗯...我後來有去問，聽說好像就是用...，不能說是交換，那個只能說...比較實際...比較白一點，就是用騙的，他說，你只要簽字，那你要蓋房子我都可以幫你蓋。

Q：但是土地所有權是你們的嗎？

D：對。土地所有權是我們的，那我們現在這個地坪只有十六坪，那當初就是這整片地都是我們的這樣，阿他只是說，講得比較好，

因為老人家對這種金錢觀念不是很重，那他們認為說，耶，這樣很好，國家公園既然可以幫我們蓋房子那最好阿！可是他們沒有顧慮到說，你看這十六坪，這世世代代我們都是只能住這十六坪，那我們的第二代呢？像我還有三個兄弟，而我個弟弟勢必要搬出去，我爸爸也要搬出去，因為我老大嘛！那變成這個地方，這個問題...土地也不能買賣也不能增建...。嗯，那當初我上去台北的訴求是說，希望他們釋放土地，開放給我們，釋放部份的土地給我們，我們不要說全部，我們只要說部份的可以讓我們生存的，讓我們可以有一個生存的空間。那就是不要讓我們局限說某一個小塊，某一個部份生存。那還有一個就是，國家公園好像認為我們這邊，好像什麼都依法，什麼都依法，那我們這邊說，我們也要生存，我們也要工作，那像我們這邊開店，空間不夠，那想要稍微擴建，就是擴建一部份他們也不准，嘿...那就變成說已經，等於說違背當初的本意；因為他們當初可能跟我們講說只要把那塊地捐出去，然後他們跟我們換一塊地，那結果那塊地到目前為止都還是林班地...。

Q：可是，這是什麼時候講的事情？

D：很久了，在玉山國家公園成立沒多久，建立玉山管理站的時候，我記得是七十八年...。那我們現在有個重點就是，既然梅山遊客中心那麼大，又沒有人住，只是說純粹給遊客來提供資訊，那我們現在住的這邊，一戶最起碼有兩三個小朋友，那以後我們老了以後，我們的小朋友是不是又要分家，那我們要去那裡找？

Q：所以你們的訴求就是希望玉管處釋放土地？

D：對！除了釋放土地外能不能不要像管動植物的法來管我們！！嘿...因為你看現在，我記得我們這邊也有很多遊客在講，像澳洲他們原住民在國家公園內本身就有自治權，那我們既然生長在這個地方，那為什麼不讓我們在這邊發展呢？！

Q：你知道有原住民委員會嗎？

D：嗯，知道，但是我覺得那個效果不彰，我們也是找過記者，找過立法委員...

Q：其實在台灣國家公園內的原住民全都有這樣的問題和衝突

D：對!!但是當初他們沒有考慮到我們的民族性，我們不希望要靠政府的補助，我們要自立更生，我們想要自己賺錢，可是國家公園就一直打壓，不是一直打壓...是一直約束，用法規來限制。

Q：那後代向外發展的話，有沒有什麼補助？

D：呃...沒有。其實我不是要跟國家公園對立，我的心態是說，國家公園能夠面對問題，因為他們現在玉管處有一個叫諮詢委員，就是開會，找我們幾個當地的幾個，他們認為說他們覺得比較聽話的，那像我們，他們就認為我們是異議份子，是秉除在外的。因為我們當初去找立法院的那個什麼，高法德委員，屏東的，因為我們想藉由立委的力量，可是那也沒有用，都沒有用，所以我剛開始要做錄音前就問你，做這個調查有沒有用...有沒有這個效果...。我也不是一直對國家公園有什麼不滿，我只是說希望國家公園能跟我們面對面，把我們最底層的聲音表達出去，讓他們聽到，可是好像一直都沒有用，像我從九十二年回來到現在五年了，很多聲音到管理站就被打掉，那我也之前找前處長談過...。他說我們這邊是違建，他認為加蓋的就是違建，像所有地方都有違建，但是國家公園法特別嚴...。但是他們沒有顧慮到我們這邊的民族性，我們的需求。

Q：那在國家公園成立以前，都一直在外面工作？

D：對!在外面唸書、工作，那中間也比較少回來。那之前到這邊蓋起來，搬到這邊也很少回來。那當初我們剛搬到這時，我聽到的是只有六戶...現在好像有十九戶...。我們本來是規劃為六戶，那後來因為部落那邊的人也說要分，就把它分出去了。

Q：那就是說原本六戶的地，現在被分割成十九戶的地這樣？

D：呃...現在好像有二十三戶。有些是空地，現在好像每戶是十六坪

地，那我們這邊還有建地五坪，再怎麼蓋都不能超過!我們這邊最多的也只有到三樓，三樓好像最底有五十八坪。嗯...

Q：在梅山遊客服務中心成立前就已經有這間餐廳了嗎?

D：嗯~對!我們之前在這邊是開麵店，遷到這邊就開始開店，等於從八十年到現在。

Q：八十年這間餐廳就有了，那那時就已經賣觀光客了嗎?

D：沒有，那時還沒有觀光客進來，就只有當地居民，後來才慢慢擴建。

Q：所以之後生意就越做越大?

D：嗯，那是勢必的，因為觀光客越來越多了，也有三個小孩...。那三個小孩都還小，都要在外面上課，下課後要補習。我們這邊都希望小孩能學多一點，但是沒有這個能力，經濟不許可...，那像我本身有工作，我老婆開這個店，我可以供應小孩子，我是算比較少數，其他人可能沒有辦法。因為他們的觀念是做農，開店的話會受到限制。等於說只能作農，但是作農也不可能一年四季都作農，農作物也有季節性。那現在作農也有一個問題，就是不能隨便亂開發...，玉管處有規定。

Q：那你們之前山上還有地嗎?那些土地也不能開發?

D：對，我們山上還有地，可是不能動。

Q：那可以去打獵或種東西嗎?

D：不能，所以我們都在自己開玩笑，其實我們都是大地主，可是我們都不能動，像我們後面有幾甲的地，但是都不能動...，連蓋個小工寮都不行。

Q：那你希望玉管處能夠釋放土地，但是這其中也有許多問題，比如說每戶人家應該分多少的地之類的，每一個人分的土地也不一樣。

D：對。那我們當初村民有開一個會，希望國家公會能撤出我們村內。像東埔那邊就可以，等於說就把國家公園撤出，就是把國家公園撤出在我們之外，把我們所居住的地方畫出國家公園範圍以外這

樣，因為當初協議說以一二七那邊為界線。

Q：你覺得現在開這間餐廳的生意相較於之前的情況是變好還是變壞？

D：生意當然是好，但是如果沒有國家公園，像清境那邊...我們可以開發更好，發展更好，應該是這樣，我覺得是這樣，我覺得可以適度開發。

Q：所以您現在是以這間餐廳為家庭主要的收入，還有什麼其他的副業嗎？比如說種梅子之類？

D：嗯，我們的梅子是跟人收購，沒有其他的副業。

Q：你覺得你有沒有在觀光裡面獲得一些好處？

D：多少都有...，對這間餐廳的收入有增加。

Q：你認為那些資源可以在觀光當中獲益更多，比如說像你們這邊因為位置的關係，跟觀光客比較有多一點的接觸，那像一鄰二鄰的居民離這條道路很遠，比較少能跟觀光客接觸，所以他們就可能沒辦法像你們這樣可以賣多一點多西給觀光客，能在觀光的收益就比較少這樣。

D：對對對!!像我剛剛有講過，釋放土地的問題，我們不要政府補助，我們要自己去賺，希望國家公園不要約束我們，不要太大的約束我們。

Q：那你們因為開這間餐廳能和遊客有很多的接觸，那你們會主動幫忙遊客這樣？

D：對!!會。

Q：那您覺得跟遊客接觸的經驗當中好還是不好？

D：嗯~我覺得很好。可以跟遊客接觸，因為他們會給我們很多資訊，可以互相交流這樣，他們也會跟我們講一些外面的訊息，一些新的訊息。

Q：那我們都會看到一些例子，比如說國外的觀光客還到一些原住民觀光地會覺得這邊很落後，會歧視同情的態度去看你們？

D：會!!因為曾經有很多遊客進來，在他們的觀念裡，他們認為原住民

不會開這種餐廳，他們認為原住民不會...沒有能力開...。

Q：這是很久之前發生得事嗎？

D：呃...沒有，這是最近的事，是他們後來跟我們說的，他們說，喔~原住民地區也能開這種餐廳，覺得原住民應該不可能會開這種餐廳，他說我們的水準沒有到那邊。

Q：那還有那些方面在跟觀光客接觸的地方會讓你覺得不舒服？

D：嗯!還有，因為我們極力爭取能在前面的地方做一個景觀平台，我一回來就跟處長反應，但是一直都在編預算，一直到現在都沒下文。處長那時講過一句話，他說國家公園內的一切都要保持原始。但是，原始不代表髒亂，我們這些附近店家自己協議要整理這邊的環境打掃乾淨，不要客人一進來就覺得髒亂。那結果我們自己打掃把它種花種菜，慢慢綠化，可是國家公園講了一句話，誰叫你們在這邊種菜種花...。這就跟我之前說的，他要保持原始，像我樓上本來想要做成布農族的一些圖騰，用來突顯我們的特色，可是他們下了一個公文說那是違建，其實很多遊客都說過我們這個是很有特色，但是他們就說這是違建。那像我這邊是最旁邊，上來之後就沒有路下去了，那是不是動線應該是有出有入，他們認為說當初設計這樣就是這樣，就不能再改了!他們的觀念就是這樣，我們最底層的就是不能反應!! 我們這邊還有一個問題，就是有巡山員。巡山員是當地人，在國家公園工作。因為他們的工作是國家公園給的，要維護國家公園，如果國家公園被弄走了，他們就沒有工作，所以我們站的立場就不一樣。所以我那時本來要帶村長上台北，那時他們連簽連署同意都不敢，他們不希望被上面看到。

Q：那你覺得這些問題跟觀光發展有關嗎？

D：有!!

Q：是因為觀光帶來的利益?可以講明白一點嗎？

D：其實我講白一點，這邊會成為觀光地是因為國家公園進來才會有

觀光，那他當然帶動我們這邊的經濟，但是我剛剛也有講過，我們正在發展的時候，能有更大的發展的空間，那現在就是遇到瓶頸了，我們地不夠用了...

Q：那你覺得觀光是這個地區應該發展的產業嗎？還是有別的出路？

D：嗯！觀光！那就是要跟農業結合，可以跟我們的農特產品結合會很棒。

Q：你們可以做民宿嗎？

D：嗯！也可以做。

Q：那你認識的親朋好友有沒有從事觀光相關的工作？

D：嗯，沒有，很少...

Q：那就是只有這邊三鄰，靠路旁的居民做賣觀光客的生意？

D：嗯，我們這邊一排都是做觀光客的生意，但是後面都是住家，有些人是不曉得要怎麼去經營，所以他們的觀念就是做農為主。

Q：做農是在國家公園的土地內嗎？

D：是。他們種梅子和生薑、桃子李子這樣。

Q：那這樣一路走來，像你與觀光客的接觸和這間餐廳的經營，你覺得觀光帶給你在生活上有什麼改變嗎？

D：經濟方面，觀光會讓我們不用去做農，因為做農的收入比較少。

Q：那這邊的公共設施會比較好嗎？聯外道路會獲得改善嗎？

D：呃...好像...好像沒什麼感覺耶！那就是我們當初提得，我們要做景觀平台，就是到現在都沒有做...。這條路是台二十縣是省道，是公路局做的。

Q：那你們有沒有賣一些農特產品？

D：有，那就是說這些東西本來是很便宜的，我們還要去加工，加工後賣觀光客就比較好，以前沒有賣這個時，農民直接向外賣，那時價格都滿低的。

Q：那像你本身也是回來工作，那你覺得發展觀光會讓當地的年輕人留下來工作嗎？比如說繼承家業，開店之類的。

D：嗯，可能只有我們這邊。因為像部落那邊比較少跟遊客接觸，梅

橋又封了，對外的出路比較困難。那剛也有提到喪失對土地的所有權。

Q：那你覺得在環境方面有什麼改變嗎？好的不好的？有提升生活品質嗎？

D：嗯... 嗯... 嗯... 好像沒有....。

Q：就比如說環境方面會比較乾淨之類？

D：呃... 沒有，這些都是我們自己打掃的，那公共環境我不知道；像之前草長得很長我們要割，他們會說要保持原貌這樣。

Q：那是你們自己種的高麗菜嗎？

D：呃... 不是，那是我岳母種的，然後拿到店裡面來賣這樣。

Q：所以親朋好友還是多少有從事一點相關的工作這樣？

D：嗯... 對。

Q：那你覺得觀光客來這邊對你們的環境有沒有什麼負面的影響呢？比如說垃圾亂丟，亂停車或很吵鬧這樣？

D：嗯... 不會，現在得觀光客素質、水準都滿高的，不會這樣。

Q：是因為在國家公園內嗎？

D：呃... 我不曉得，那像我們這邊你說亂丟垃圾嗎？沒有，亂停車嗎？都有規劃停車場，如果不夠時才會停路旁邊，路旁邊也都有車位這樣，人聲喧嘩也不會，因為我們這邊自己居民很早以前就有協議好，晚上十點過後卡拉 ok 就都要停止，那我們這邊也都很早就休息了。

Q：那你覺得對您們的社會文化有什麼影響嗎？比如說提升形象嗎？

D：沒!! 沒有這種感覺...。

Q：那有沒有因為玉管處的成立，遊客的前來就讓你們覺得對自己的文化感到驕傲？

D：你說文化?! 我們沒有辦法突顯出我們的文化，那現在就是我們沒有機會去突顯我們的文化。就剛我們說的，本來要作的意像，景觀平台，像屏東那邊的石板，把我們的文化特色突顯出來，希望上

面能聽聽我們的聲音，就算做了可以符合我們希望的規劃造型。

Q：那你覺得整體，觀光對於這個地區的影響是正面還是負面？

D：嗯...都有啦！一半一半...

Q：可以舉例，觀光帶來的負面影響嗎？

D：呃...嗯...嗯...(停頓，回答不出來)。

Q：那會不會因為與觀光客的接觸越來越頻繁，會影響年輕人的價值觀？

D：嗯...不會，我們這邊都很單純，主要是因為我們這邊的觀光客是過路的，就只是短暫的停留就走了。

Q：那你覺得目前梅山地區在發展觀光有什麼需要改進的地方嗎？

D：比如說剛提到的景觀平台，或者是能夠展現出我們布農族文化特色的東西。

受訪者 G

Q：村長你是？

G：我是老村長而已，已經好幾屆了。

Q：那現在呢？

G：已經休息囉作代表作主席。然後卸任了，休息了作一般老闆性

Q：所以現在就是退休？

G：恩...我自己的地很多。

Q：那你現在做什麼職業？

G：我們現在這裡的老百姓都是以農為注。

Q：以農那是..種種高麗菜？

G：有的高麗菜、李子、桃子。大部分都是種梅子。忙這些、修剪噴藥、採梅子。但價錢真的不好。

Q：那都是賣觀光客？

G：人家有是有包商的啦。

Q：那就是給外面工場的包商囉？

G：對對對。

Q：所以做農的真的很辛苦壓。

G：對呀。

G：因為你看一年四季就是搞這東西。賣出去沒價值，沒有很高勿價錢。

Q：嗯嗯

G：因為你看這邊包商。那邊二商。三商。都被吃掉了。

Q：一層一層剝削。

G：你看這次吊橋又掉了。

Q：什麼橋？

G：就是水泥橋又壞了。路要往那裡跑。要怎麼搬運。

Q：嗯嗯。

G：很辛苦壓。

Q：是唷。

G：真的很辛苦。

Q：那像國家公園成立之前呢？就是生活是比較好嗎？

G：恩...有種種的限制。

Q：可是這邊的建築較有特色。

G：因為那是自己弄得阿。

Q：可是不是說有限制嗎？就是不能這樣子嗎？

G：但是在最後到協商的結果。結果還是逼不得已，還是要溝通壓。

Q：嗯嗯。

G：還是要溝通壓。但是真的是很多限制的地方還是有。真是不方便。

Q：譬如說呢？

G：第一個，因為我們是靠山，吃山的。

Q：恩

G：像靠海的吃海的。他們就靠海那裡吃飯呀。像我們是靠山吃飯的。要砍材要砍樹。種田，種什麼東西。就是沒有辦法壓。。就只能靠山吃飯。沒辦法。不然就沒有工作啦。不然打整塊挖掉，要種

什麼東西都不行呀。

Q：那現在高麗菜都哪邊種？

G：現在高麗菜種就是在自己的庭院或在他們自己的地。本來他那個地是平平的有水的，還好啦，因為沒有砍樹。

Q：嗯

G：沒有砍草，在平地裡面沒有長樹壓。所以那個是沒有關係的，那像上面斜坡的，就不行了。

Q：就只能在家裡自己的地這樣子壓用。

G：對 就是在家裡自己用地。山上也有平地的，因為沒有樹，所以還好壓。那像我今年上面有一整塊的土地。

Q：恩

G：我就噴藥，把那個草，因為裡面是有種檳木，造林的 一方面裡面都有李子。但是要噴藥壓，噴阿，噴阿一個禮拜就黃起來啦。上面就打電話來囉。

Q：警察局打電話來了？

G：對阿，警察局就打電話來囉。查這個地主，問我把這個東西怎麼用的紅紅的。

Q：可是那不是你的地嗎？

G：對阿，我的地阿。

Q：嗯嗯

G：我說不是阿... 我只是灑農藥阿。

Q：所以這樣就被限制住了。

G：很多壓，限制掉很多。

Q：那這邊的人都沒有去外面謀生的嗎？

G：嗯，也有啦。多多少少也有啦。

Q：還是說這邊的小朋友長大以後都去外地工作？

G：對對對。

Q：比較少回來這裡。

G：嗯... 除非是節慶壓。 除非是過年過節、聖誕節、爸爸節、媽媽節。

Q：呵呵呵。那個是一定要回來的。爸爸節跟媽媽節是一定要回來的阿。這邊有幾戶？

G：這一二鄰差不多五十戶。

Q：那像你們這樣子房子都不能增建壓。那像小朋友如果長大要怎麼住？

G：就看下一代要怎麼弄阿。不然..

Q：不然也沒辦法。

G：所以我說很累阿！我們幹嘛活在世界上應該是高高興興。因為本來就是。又是被限制的很辛苦拉哩拉渣的。又被限制。真的很累阿！

Q：在國家公園設立之前你們知道會遇到這樣子的狀況嗎？

G：因為他們一來。先全都說好好好，各方面都很好，幫我們找就業，或者是怎麼樣。就是很好，但是他壞的沒有講。

Q：對對對。

G：但是到最後就是變成這個樣子！

Q：都沒有一些好處嗎？

G：好處就是座這個籃球場的棚子。有做那個洪橋。

Q：洪橋？

G：就是那邊的一個大橋。因為那個時候，被颱風吹斷的。但是要找經費，縣政府說你們是在國家公園內，所以要找國家公園。

Q：這裡颱風都很嚴重嗎？

G：很嚴重！很嚴重！

Q：就是會橋都斷掉？

G：會斷掉。

Q：那那個吊橋穩嗎？

G：也沒辦法壓，穩不穩還是要從上面過。不然要從哪裡去過。那吊

橋是屬於另外一個專案是屬於觀光的。

Q：那座那吊橋後來這邊的遊客有便比較多嗎？

G：節慶的時候。過年的時候。

Q：這邊是過年有什麼節慶嗎？

G：因為我們過年也是跟著他們一起過年壓。所以很多遊客晃來晃去的就跑到這邊來。

Q：那你們會表演布農族有名的八部合音嗎？

G：要看他們過來需不需要壓。

Q：喔 所以是要先預約的？

G：對對。先預約。阿不然我們隨便弄一弄也沒人阿

Q：哈哈

G：是要預約啦。

Q：那是你們自己有一個團體？

G：對對對。

Q：就平常有再練習？是大人小孩都有嗎？

G：最近小孩子也都在練因為過年要用的。平常我們有到外面去。去外面表演。

Q：有去那邊表演過？

G：台北 101。

Q：哇很厲害ㄟ。村長有去嗎？

G：我那時候有去。像台中高雄，就其實是沒有出國就對啦。呵呵

Q：沒關係啦， 就去別的地方走走也很好。

G：哈哈

G：那平常就是在這裡遊客中心。

Q：那平常去外面表演的機會會很多嗎？

G：因為他那規定是要兩個小時的或是一個小時。或是只有半個小時。

Q：那你們去的所有的車錢住宿吃飯的經費都是他們出的嗎？然後再支付薪水？

- G：對對對。但是薪水也才幾百塊而已。
- Q：但是這是一種經驗，可以宣揚布農族的特色。
- G：對對對。
- Q：就還蠻值得的。
- G：對對對。
- Q：那你們現在小朋友都還回說布農族的語言嗎？
- G：比較少了，因為現在下半輩的嫁過來的女孩子，他本身就不會講啦。
- Q：他本身不是原住民嗎？
- G：但是他不會講。
- Q：你們沒有想說自己教孫子嗎？
- G：就是以前沒有想過會是這樣子。所以現在都不會講了，好比說我們公阿嬤現在都用布農族的話教阿。但是因為小朋友大半分的时间都在爸爸媽媽那裡。所以沒辦法，沒辦法，都講國語沒有在講原住民的話。我們在這裡講也沒有用，因為他平常就都在那裡。
- Q：那沒有跟學校配合嗎？
- G：現在有跟學校配合，但是我看在學校也不是個辦法。一定要在家裡也要
- Q：那沒有兩邊互相配合嗎？
- G：問題就是小孩的爸爸媽媽不會講。要怎麼教。
- Q：那村長你的學孩子會嗎？
- G：我的小孩大半分會講，但是孫子不會。
- Q：沒有住在一起嗎？
- G：都住這啦，但是住的都分開了。
- Q：那村長你們家就是若遊客來有做一些小生意嗎？
- G：除非是季節來五六月的時候，之前有麥有收成李子因為我們一年就一次來收。
- Q：所以那時候跟遊客有接觸？

- G：但是這裡遊客很少。
- Q：那不會去外面擺攤嗎？
- G：有去梅山口那裡。警察會取締，加上我們這邊是個非常聽話的族群，所以他們講我們就聽話，就是大家不要傷感情吵吵鬧鬧。
- Q：所以你們其實跟遊客接觸是不多的。
- G：所以我說很累！
- Q：那村長你們若真的要發展觀光的話你們覺得有什麼是可以好好發展的？
- G：就可以吸引觀因為我們這裡靠山，像我們這邊種梅子，希望政府來幫我們有個集中點。然後就是外面得廠商，固定的不要說那邊來那邊也來，把價錢用的一塌糊塗！
- Q：其實外面的廠商競爭的還蠻激烈的。
- G：對。
- Q：那這樣就是有惡性競爭的把價錢壓低。
- G：對。
- G：所以我希望政府幫我們管理一下把他整理一下，過濾一下廠商，因為我們就一年收一次阿被廠商剝削。
- Q：那除了這些呢，還有值得發展觀光景點嗎？
- G：譬如說民宿，我們梅村好了，像我們梅山，不要給國家公園限制。希望外面給以把錢留在我們這邊。那現在就是受很大的限制，這邊不行，那邊不行，那我們要靠什麼東西來維持生活。
- Q：你們應該有一直在抗爭？
- G：有阿上次抗爭的很厲害。但是因為有國家公園法所以被限制住了。
- Q：你們抗爭的多久？
- Q：有十幾年嗎？
- G：有壓。我們那時候全村的人都去立法院抗議。
- Q：那都沒有獲得一點點的改善嗎？
- G：不曉得。因為那法是死刻板板的。

Q：所以是沒有彈性？

G：對。像我們這山後面有一塊地，種高麗菜。但是被檢舉了。所以不能種。像那邊要種茶也花了幾十萬的錢去用，結果也不行，被檢舉了。上次我們去表演有順便拜訪之前的林清處長，就在那邊聊，林清處長都就講他說你們梅山公園那邊真的對你們有不方便。就說真的有不方便的話，你們就連署，陳情上面。他就親自這樣講。所以我們現在就連署，但是那時候我們縣政府的聯名局一個杜局長，起先那個時候可以畫到我們領班地跟保留地，應該畫在那地方。但是那杜局長跟他們在一起商量說要把梅山畫出，但是我們代表去得那個縣政的他不曉得我們這裡有那麼強烈的反應。所以他沒有把我們這邊真正的意見講出去。不反對就很贊成。所以又便降子。我們現在先連署再規劃要用到縣政府那，讓縣政府瞭解以後，就比較好。因為前面的林清處長他有講，就真的你們不方便，你們就怎麼處理，他很贊成我們要把領班地跟保留地界線劃清。

Q：對壓，不然這樣連種高麗菜都會被反對。

G：對壓，很奇怪。

Q：那你們覺得社這國家公園對你們有幫助嗎？

G：或多或少啦。譬如說像路燈、籃球場，就現在過年要表演壓。但是對我們做農的是還好。

Q：那這裡的物質會不會很匱乏譬如說有些東西想買？

G：很貴壓，因為要搬運。

Q：那你們這邊就除重李子外還有其他活動嗎？

G：因為就重李子一年收成一次其他時間要整理，修剪灑農藥，一天都搞那個東西。修完就看要不要種其他東西。

Q：那村長這裡六日走過來這裡的遊客多嗎？

G：有時候有，有時候就比較少，幾乎都是這樣子。至從水泥橋斷了後遊客很少，只剩吊橋，所以變的很少。

Q：那這邊的車都怎樣進來？

G：就那邊遠遠的繞過來。

Q：那不方便。

G：就很累，就像在國家公園內被綁的死死的。所以我的意思是希望我們活在這土地上可以活的很開心，不要說在這國家公園內限制很多，這樣子會不開心。很容易老，所以我們準備還是要連署送到縣政府那裡。

Q：現在是在連署階段。

G：對。我們那時候就忘記了，沒有跟縣政府看讓他們瞭解。

Q：那是誰再策劃這件事？

G：我們共同的阿，因為有這樣的思想。

Q：所以村長覺得這裡最需要的？

G：就是把國家公園的領班地跟保留地界線劃清，不要在限制那麼多，讓我們開開心的活在這塊土地上。

Q：那這次就謝謝村長囉。這裡有小禮物要送給你。

G：謝謝。

Q：謝謝。

受訪者 H

Q：吳長老，請問您知道我們這邊國家公園是幾年成立的嗎？

H：成立時間蠻久啦！我忘了！

Q：所以您是成立之前就住在這邊的嗎？

H：對啊！之前就住在這邊，在這邊長大的。

Q：所以您在這邊住幾年啦？

H：我現在 40 多歲啦！40 幾年啦！

Q：那請問您一直都沒有離開這嗎？

H：有出去過工作。

Q：那大概是什麼時候出去工作的？

H：差不多在 80 幾年吧！

Q：那後來是什麼原因又回來？

H：我住外面不習慣！

Q：那您回來時是從事什麼樣的工作？

H：我做農，種梅子、種生薑

Q：那有種愛玉嗎？

H：那個有開始在種現在！

Q：那吳長老這邊的特色是梅子、生薑、愛玉還有什麼？

H：還有芋頭，這邊也是可以種，很適合。

Q：所以您是家裡面本來就有田地嗎？

H：對對！祖先留下來的！

Q：那您現在除了做農還有從事其他工作嗎？

H：沒有！

Q：那您之前在外地是從事？

H：鐵工，蓋房子建築物那些！

Q：那您的家人也是做這份工作嗎？

H：我太太是家管

Q：那太太有幫忙田裡面的事情嗎？

H：很少啦！因為要顧小孩子，有三個小孩。

Q：那這些田地收成的東西您是賣給遊客嗎？

H：如果是賣給遊客很少，因為遊客平常來都買一點點一點點，都賣給那個盤商外面有人進來收，因為遊客買有時候都一兩斤很少啊。

Q：那是直接在您家外面擺攤嗎？

H：我們梅山這邊沒有擺攤，因為遊客很少到這邊。

Q：那你們都是拿到哪裡賣啊？

H：除非是拿到梅山口玉山國家公園，可是他那個前面也不能擺攤

Q：那你們是怎麼賣給遊客啊？

H：我們那邊有那個親戚關係，有堂哥堂弟叫他幫我們賣，這邊不能賣遊客很少，而且現在那個橋沒有了，遊客都沒有來啦！

- Q：那您覺得您有從觀光那邊獲得什麼利益嗎？
- H：很少，村莊這邊可能只有三分之一吧！除了住在梅山口那邊的居民還可以在賣，那我們這邊就不行啦！遊客都在那邊啊！
- Q：那您覺得未來這個地方有沒有什麼可以吸引遊客來的？
- H：因為以前我們這邊有那個溫泉，以前那個政府機關有打算要給他拉出來那個溫泉嗎！結果一直拖到好幾年都沒有了！
- Q：溫泉就在這邊附近嗎？品質好嗎？
- H：對在裡面，在那個河溝裡面，最近都沒有去看啦！以前品質很好。應該是那個溫泉拉出來對我們這個村莊觀光那些發展應該很好，一定會很好。
- Q：那您覺得除了溫泉還有其他可以開發的嗎？例如可以開發果園讓遊客去採？
- H：應該是你說我們種那個梅子可以開發果園讓遊客去觀光，但是我們現在交通不方便啊，而且現在不能隨便開路，做農路都不能開，不能隨便亂開墾啊現在。
- Q：自從加入國家公園以後是不是您的田地要開發什麼對您來說都很不方便？
- H：像去年有開村民大會，玉山國家公園說經過一些申請那些，可是目前還沒有人申請過。
- Q：申請開發嗎？
- H：對，開墾那個地啦！玉山國家公園有講說可以要申請啊，可是申請方不方便我們也不知道。
- Q：所以目前村裡沒沒有人申請嗎？是怕不方便嗎？
- H：應該是不方便，像我們要作一個小工寮在我們田地，國家公園要我們建設執造那些申請那些，以前我們要蓋小工寮都可以，隨隨便便都可以蓋啊！可是現在一定要經過那個申請才可做工寮。
- Q：那玉山國家公園管理處有來解釋要怎麼申請嗎？
- H：有解釋過，現在都要經過申請。

Q：那您在這邊有跟遊客接觸過的經驗嗎？

H：有，他們都喜歡到吊橋那邊遊玩啊那些都有啊！

Q：那您會主動去跟他們聊天嗎？或主動介紹這個地方？

H：沒有，他有時候跟我們聊天啊！平常聊天烤火那些遊客自動會來，或是我們烤肉也是我們跟他一起吃啊這樣子。

Q：所以在您跟遊客的經驗是好的還是不好的？

H：應該是好的也有壞的也有，好的就是可以讓我們銷我們農作物那些好處在那邊。不好的是遊客上來垃圾隨便亂丟啦或是隨便偷採那個梅子，不知道是誰的隨便亂採啊！像對面那邊，以前很多這樣子，隨便拿，不知道是不是這邊有主人他們就隨便拿，很多梅花開花的時候他們會折斷帶回去。

Q：那您認為觀光發展是這邊未來應該要發展的方向嗎？

H：因為我們這邊要開發發展就除了溫泉以外，像我們前面這條溪也可以做觀光啊！這條一直上去到河溝旁邊可以做步道遊客可以在那邊遊玩都可以，小溪旁邊做個步道遊樂區那些，賞那個魚應該是很不錯！

Q：那您覺得還有哪些可以發展的？

H：除了這些(想了一下)，如果可以開放我們村民做民宿那些，應該也是不錯！

Q：那目前為止，您覺得觀光發展之後有提供給您什麼樣的機會嗎？

H：應該是有那個觀光客那些給我們解釋那些事情，因為外行的都不知道啊！對不對？好像說還沒有給我們做過一些座談會，或是跟我們解釋那些屬於觀光發展的。

Q：所以現在沒有跟你們開過觀光發展的會議嗎？

受訪者：沒有，目前應該我們村裡都不知道吧！

Q：所以管理處目前沒有跟你們討論觀光發展的事？

受訪者：對對對，玉山國家公園他們比較注重梅山口那邊。

Q：那村裡面會自己開會討論相關發展的事情嗎？

- H：有有，以前有討論過，像我們以前的代表有談過，代表又換人了又沒有了！
- Q：所以您覺得觀光發展對你們來說好像沒有什麼比較好的幫助？那您的感覺呢？
- H：對對！其實我的感覺是以前我們這個公路如果從這邊經過，因為我們那個公路沒有往這邊所以遊客沒有到這邊，對不對？如果以前那個公路從我們這邊經過，對我們觀光發展一定會很好！那其他遊客上來，也不知道這邊還有村莊嘛。
- Q：這邊目前有民宿嗎？
- H：這邊有三家吧！上面有兩家民宿。
- Q：那這邊現在有人來住嗎？
- H：以前橋還沒斷的時候還有一些遊客，除非是他們在拉客人從上面到這邊，那現在橋都沒有了(苦笑)一個遊客都沒有了，沒有幾個了！現在這邊遊客很少！還有一個問題喔！我們那個吊橋也是喔！現在我們那個水泥橋斷了，我們就靠那個小橋那邊經過摩托車，很危險，像農作物那些我們去外面買東西都是從那邊經過啊。
- Q：那你們有跟管理處反應過嗎？
- H：有啊！我們有開過這個會，像那個機關單位這個水泥橋斷了應該要馬上做嘛！比如說外面的水泥橋斷了政府都一定會馬上做啊！到現在都沒有做，你看二月了！
- Q：多久了啊？
- H：從去年七、八月，半年左右啦！那我們今年要採梅子喔！怎麼運啊？一包一包載上去用摩托車，很不方便啊！應該政府相關單位應該要馬上處理。
- Q：那您覺得從小時候到現在這邊公共設施有進步很多嗎？
- H：有進步很多了！這邊的設施啦！
- Q：那您覺得加入玉山國家公園開始一直有建設嗎？
- H：說建設就那布條那邊，然後這個停車場這邊，還有前面托兒所這

邊這樣子吧!是玉山國家公園做的。

Q：那您覺得加入玉山國家公園後觀光開始發展您的生活水準有提高嗎?

H：其實說起來建設有提升，但是我們物質生活方面應該是跟以前差不多還比較苦!我們以前那個農作物像梅子以前很貴，現在很便宜啊!甚至於是賣不出去啦!這樣子啊!因為現在我們台灣加入 WTO 那時候，大陸進口的那些梅子很多，我們台灣的梅子反而銷不出去，又便宜啦!就這樣子啊!我們這邊很多梅子都沒有在整理啦!工作現在也找不到工作機會啦!工作很少!

Q：所以沒有因為觀光發展而增加工作機會?

H：很少，除非是這個時候有過年的時候，遊客比較多，像農作物可以賣，像平常也是很少啊!這邊工作機會很少。因為以前生活比較單純，像現在水費電費都提高了!

Q：那政府會給你們一些補助嗎?

H：沒有補助。

Q：所以包括蓋房子或發展什麼都沒有補助?

H：蓋房子有補助，但是我們蓋的那個家裡前面要種花園，他看那個花園種多寬他那個經費會多一點，你種的花園很少，經費會少這樣子。因為我也是有蓋這個國民住宅，我問其他人你們怎麼比較多我的比較少，後來我才知道我花園種的比較少，所以補助金額不同!

Q：所以您的生活也很少受到遊客打擾?

H：對啊!遊客很少!

Q：你們這邊外來的人多嗎?來這邊做生意?

H：這邊都是本地人，以前那個橋還沒斷的時候，有那個外地來的開那個貨車來這邊做生意擺攤!

Q：那您會覺得加入玉山國家公園後自己土地使用受到損失嗎?

H：多多少少會有啦!

Q：所以這個村莊裏面大部分都是從事農務的工作嗎？

H：對

Q：那您會覺得因為觀光發展後使自己的文化受到保護嗎？

H：有，那個應該有啦！像過年的期間我們都會到梅山口山莊那邊，表演原住民的文化，算是一個祭典在那邊，國家公園有給我們經費一場是一萬多塊吧！

Q：你會覺得因為觀光發展後跟外地人的交流機會變多？

H：我們這邊是比較少啦！梅山口那邊就很多！

Q：您會因為這樣而更肯定自己的文化嗎？

H：有

Q：那您覺得有因為觀光發展後而幫助提升自己的文化嗎？

H：有！這應該是有，就是帶給我們後代傳承那些文化，我們都有給他練習教他們，不然以後他們都不知道了！

Q：那你覺得觀光發展後這邊的治安有惡化嗎？

H：我們這邊治安一直都很好，除非是有外地的人上來偷採木材那些，以前比較多，現在比較少警察巡邏的很嚴格。沒有搶劫啦吸毒都沒有啦！

Q：那除了遊客偷摘梅子什麼的，其實遊客對這邊也沒有什麼影響？

H：我們有講啊不能隨便拿，我們不會像外面的看到你拿我們會給他報警，我們是好好跟他講。像我們以前生活都是靠那個打獵為生，現在不行打獵啦！除非是那個山豬，在保留地這邊我們工作範圍內。

Q：保留地是屬於玉山國家公園嗎？

H：對，也是屬於玉山國家公園內，我們後面這邊是國家公園管區，對面這邊是屬於鄉公所的。

Q：那保留區就可以打獵？

H：不過只能打獵破壞農作物的動物(山豬)，不過現在猴子越來越多，梅子他們在上面咬啊破壞！

Q：那你們怎麼對付這些猴子？

H：我們就給他放狗!猴子我們不喜歡吃啊!

Q：所以你們只能打獵山豬?

H：對

Q：所以遊客對你們的環境除了亂丟垃圾還有什麼影響嗎?

H：其實每次過年，我們有開會過，盡量遊客的車子不要開到村莊，而且鄉下的孩子不知道這個安全，外面的小孩都知道，但是我們鄉下的小孩不知道他們隨便在路上玩，車子開進來危險啊!

Q：那您覺得觀光的发展對您來說是好的還是不好的?

H：其實如果觀光發展這些事如果做的話是應該對我們來說是好的!

Q：所以您還是對於觀光發展抱持著樂觀的態度?

H：對對!

Q：那除了您剛剛說的建議外，還有什麼您覺得需要管理處改進或努力的地方?

H：還有我們那個吊橋，目前也是都壞掉了，那個板子也都也都爛掉了!很危險呢!那個小孩會掉下去，要整修。當然啦!我們管理處如果能幫我們村民這個困難，我們當然是很高興啦!

Q：可以請您舉個例嗎?

H：除了我講的那個水泥橋，那個遊樂設施給我們做就應該是對我們很多的幫助。

Q：就是規劃上面，所以您希望管理處多跟你們討論觀光發展的事?

H：對啊!應該我們村莊這邊做一些遊樂設施那些吸引遊客到我們村莊，應該是有幫助的!

Q：那您自己對於這個地方有什麼期望嗎?

H：我的期望也是剛剛我講的那些就是溫泉啦!其實那個溫泉如果引出來對我們村莊真的事非常的好!

Q：那您自己覺得觀光發展有帶給您什麼樣的改變嗎?

H：有作生意的人他們應該有好處啦!可是我不是生意人，沒有這個觀念想法。

Q：謝謝您接受我們的訪談。

H：那我差不多也該去教會了!謝謝你關心我們!

受訪者 I

Q：請問你在這裡工作(遊客中心)?工作多久了?

I：對(停頓思考一下)，有 10 年多了，11 年吧!。

Q：是國家公園成立後?

I：74 年吧!

Q：那之前的工作呢?

I：爬山、山難類似搜救的工作。

Q：是山青?

I：對!

Q：那你覺得之前跟現在相比遊客的數量多不多?

I：現在遊客好像比較多(猶豫下)，以前比較沒這麼多，這五、六年時間遊客有比較多。

Q：那這工作也是政府單位的?如消防局?

I：不是消防局，是支援山難、搜救的單位。(停頓去接電話)

Q：可以請你說明一下目前的工作內容?

I：撿垃圾、爬”醒山”。

Q：有像導遊一樣的內容?

I：沒有沒有，就是清潔垃圾，到山上走一走，看看登山口路有沒有損壞，坍方啊!樹倒下來啊!這樣去看看。

Q：那這是每天都要走?還是多久要走一次?

I：每個月要走一趟，有遊客反映哪邊有壞掉就要過去看看，有時候要走一天兩天，很近就一天，一天就回來，除非走到南投就要八天，就是玉山國家公園從南走到北，走到花蓮也要八天，走那個古道。

Q：都是一個人去?

I：現在規定要兩個人，兩個人一組，就這樣子。

Q：那現在古道還有人在走？

I：有有，現在那古道還有修復，橋啊！路都有修。

Q：那 I 大哥你除了這工作外還有其他工作？

I：有時後清理水溝、擦玻璃、掃地等等的。

Q：那有兼職其他工作？

I：沒有沒有。

Q：就是以這為主就對了？

I：對對。

Q：那你常跟遊客有接觸？

I：很少很少，比較沒空。

Q：那剛剛看你有在樓下的櫃檯。

I：那是塔塔加的主任要我在那等。

Q：那你覺得國家公園的成立，有沒有對你本身或梅山社區帶來好處或壞處？

I：我覺得，怎麼講，對我還講來說很好，村民大都有其他反應，像是不能開墾，還有什麼，很多規定，作生意也有一點反應，它(國家公園)也有規定不能太過開墾。

Q：那村民目前種植那些植物？

I：就是種明豆跟高麗菜。

Q：明豆？

I：就是豆類，跟高麗菜就是這樣子，沒有了，以前是種玉米，沒有人收，就種高麗菜。

Q：現在梅子的價錢好？

I：不一定，每次一年一次，有時候一年沒有收，梅花開後就是四五月收成，就這樣子了。

Q：國家公園有沒有對社區有什麼建設？

I：也有啊！村莊的建設也有整修，吊橋也是他們做的。

Q：那還有其他的部份？

- I: 其他的部分沒有啊!吊橋跟路，還有電、水，還有補助跟那個水管，反正村民有需要幫忙的就問，就打電話詢問可不可以幫忙。
- Q: 像消防局、派出所也是國家公園成立後才有的?
- I: 派出所原本就有，以前是不會那麼好，那現在蓋兩樓阿!，以前是小小的，現在比較好啦!像派出所是林管處的。
- Q: 大哥家裡還有幾個人?
- I: 我家裡?我兄弟很多ㄟ!我兄弟八個。
- Q: 那都是在做什麼?
- I: 都是在外面，在平地工作。
- Q: 那目前只有你在這裡?
- I: 還有一個弟弟。
- Q: 那大哥責任還蠻重大的，還要故產業。
- I: (笑笑)現在就是不曉得要種什麼比較好?比較值錢，像現在都是種高麗菜也是蠻便宜的.....(停頓)。
- Q: 那大哥覺得梅山還有哪些可以發展的?
- I: (思考)~~像那個橋。
- Q: 是吊橋?吊橋不是蓋好了。
- I: 是那個水泥橋，以前那個吊橋是本來就有了，現在就是不能過ㄚ，底下那個地基都掉下來了，現在車子都開不過去，都騎摩托車。
- Q: 所以像社區的建設都沒辦法繼續，像建材?
- I: 沒辦法運過去，只能用摩托車載，還有收高麗菜也是用摩托車載。
- Q: 那目前就是那邊再重高麗菜。
- I: 對對，因為那邊比較平坦。
- Q: 那你覺得目前觀光發展之後像你的收入，或是你聽其他人說過他們的收入有增加。
- I: 他們都有說比較好，像那個做生意的啦，沒作生意的就賣高麗菜，其他的也是沒有意見啦!
- Q: 那有反對外面的人進來?

- I：主是要反對外面的人來做生意，他們就反對。
- Q：村民也常會開相關的會議？
- I：有啊！有在開協調會議。
- Q：那你歡不歡迎觀光客進來？
- I：歡迎阿！那就是不要亂丟垃圾就好丫（哈~笑）
- Q：那妳也是覺得觀光客進來會破壞環境。
- I：對阿，就是丟垃圾啦！那其他的就.....
- Q：會有噪音問題？
- I：車輛應該不會有多大的問題，沒那麼多車，除非有假日，其實是無所謂啦！噪音是無所謂啦，平常遊客也是蠻少的，現在是遊客比較多。
- Q：國家公園成立前，也是像這樣的狀況？
- I：比較少ㄟ，現在是遊客比較多，也不小的為什麼ㄟ
- Q：那你覺得遊客進來會影響到你們的生活或是觀念？
- I：應該不會啦！就是來這邊玩一玩，...
- Q：就是來玩一玩，那有你有在跟遊客溝通？
- I：很少很少，沒有沒有我們很少主動跟遊客講話。
- Q：那你覺得觀光發展後，對你有沒有很大的影響，除了有工作收入外？
- I：應該沒有吧！對那個做生意的覺得很好，都是遊客在買，像我們沒有作生意的就沒有哪麼好。
- Q：那遊客有找你做導遊或是走古道之類的事？
- I：很少人找ㄟ，都是只認識朋友啦，朋友都是找認識的人。
- Q：像你對古道也是很熟，有沒有想要就這方面發展？
- I：那個年輕人也是很熟阿，他們就會帶他們去走。
- Q：那你覺得這是不是一個增加收入的機會，可以帶遊客去山裡走一走？
- I：沒有沒有，我們不能這樣做，

Q：是這裡的規定嗎？

I：對

Q：那觀光對這裡有比較正面的影響？

I：應該不會吧！不會那麼大的影響，有一點點有啦但是不會那麼大的影響...

Q：那你覺得對管理處或原住民委員會有沒有期許，希望能在做的更好一點？

I：其實沒有ㄟ，我覺得沒有ㄟ，除非是村民有意見，就是橋的問題，希望橋能蓋好。

Q：那大哥還要有事？

I：還要清水溝還有泥土？

Q：那昨天不是有抓到隻老鼠？

I：有阿！（有興趣狀）就給他放生了，要放遠一點不然放很近又跑回來，不然那個電線或書都會被咬壞。

Q：這裡會有老鼠？最常見的野生動物是？

I：有阿，這邊很多ㄚ就是老鼠。

Q：那松鼠？

I：松鼠也有阿，要比較裡面一點不會跑太近。

Q：哪現在還有要打獵？

I：現在是很少啦，以前很多，一兩個月很少聽到最近也是沒有阿，被抓也是很少。

Q：台灣黑熊還有？有沒有抓過？

I：有阿！我有去抓過ㄚ，大概抓十隻我們去放追蹤器，還有去過磅。

Q：台灣黑熊還很多？

I：在裡面上去還很多，在步道上還比較能看見。

Q：會不會主動攻擊？

I：不會啦！除非牠受傷，被夾到受傷會比較兇啦！他沒有受傷看到人就跑，反到我們看到牠也會跑，不會說主動抓人，不會啦！除非受傷

- 啦!
- Q：那還有多少梅山的居民在玉山國家公園工作?
- I：有..有像主任他們家也是原住民..有讓當地的原住民優先，像南安那邊也是原住民比較多，也是原住民比較多。
- Q：那梅山還有哪些可以開發的地方?
- I：那就很難講，除非是(笑)...村莊就是蓋一樣的房子，像那個以前原住民的房子一樣，這樣遊客就可以來，這樣就有特色，也可以做生意阿!
- Q：還有?
- I：就這樣子啦!遊客進來可以收費一點點，然後來這邊看看、參觀....
- Q：那你有去其他的部落去看過?
- I：客家庄，那個房子都一樣就是很有特色。
- Q：那你覺得這是要國家公園出面處理?還是村民也要有這樣的認知?
- I：也可以說都一半啦!都一半一半這樣遊客就比較會來。
- Q：那你覺得居民有沒有很認同你的想法?
- I：還沒問(笑)，這是我自己的想法，對阿!這樣遊客就可以來，像是遊覽阿。
- Q：那有沒有需要一些表演?
- I：有有阿!都有!也是管理處有給的，像是經費阿...也是國家公園管理處給的..
- Q：我是有下去看過，我是覺得環境還蠻漂亮的，還是要在整理一下。
- I：對阿!也是全部都要一樣(房子)比較好看!
- Q：那下面可以自己做生意?
- I：可以ㄚ!
- Q：只有像這樣的馬路上做生意是被限制的?
- I：比較好一點，遊客大部分都是經過這邊來，也都是停一下子就走了，很少說往下面去看看。
- Q：對阿!也沒有看到標誌!

I：對阿!嘿嘿(笑)

Q：有時候會沒有注意到有小路彎進去。

I：那~如過說房子都蓋一樣的，大家的房子都相似，讓大家看梅山布農族的特色。

受訪者 J

Q：那我可不可以先請問你一下說你知道玉山國家公園是什麼時候成立的嗎？

J：喔！好像在 75 年吧！

Q：恩！大概是那個時候，74 年的時候。

J：對對！75 年那邊成立。

Q：那你就是說；你是在玉山國家公園那時候；它是 74 年成立，那你是在那個時候就住在這邊了嗎？

J：對！

Q：74 年之前就搬來 2 鄰這邊住了？

J：沒有，阿！你說國家公園是不是？

Q：就是 74 年成立之前你就在這邊住了。

J：就在這邊阿，對阿！就在這邊阿。

Q：就在這邊住，就住很久了，住 20 幾年了。

J：我們這個房子好像是~

Q：祖先傳下來的。

J：對！好像 40 幾年就我們在這邊了呢。

Q：喔！就世代都住這邊了。

J：40 幾年我們在這邊了，這樣。

Q：好。

J：我們這邊的人大概差不多 4、50 年了。

Q：都住 4、50 年了。

J：恩！這邊的地。

Q：就你從小都是在這邊長大的就對了。

J：對阿！在這邊長大阿！

Q：那那個杜鄰長可不可以請問一下你就是除了平常就是從事鄰長的工作之外，那你真正的行業～

J：鄰長是做義務的嘛！

Q：做義務的。那真正的你從事的工作是什麼工作？

J：作農阿！種這個芋頭阿、種生薑阿，這樣農作物，高麗菜阿，這樣蔬菜，然後運到那邊上面，因為我們這個橋喔！你看橋還不做，又是我們這個交通不方便阿！

Q：喔！交通不方便。

J：他們都沒有給它用好，對阿！

Q：就是那個吊橋每次都要機車。

J：你看你看，那個水泥橋，到現在八個月！我們看看，包括那邊。

Q：下面那個比較大的那個。

J：沒有阿！這裡阿！我們這裡也有梅橋，就是以前有菜民要來做的，但現在還沒有維修。

Q：就是之前說要跟你說做維修，但是一直都沒有就對了。

J：沒有，要做新的。

Q：喔！要做新的。

J：到現在～

Q：都沒有做就對了。

J：恩！對！將近半年多了，喔！我們交通的這個橋，真的是～

Q：恩！真的，我們昨天有來今天也有來，然後後走那個吊橋；都要跟那個機車在那邊互相讓來讓去，有時候兩台機車就～

J：那個是步道的。

Q：那個不是真正的路就對了。

J：恩！那個是要給遊客走的。這個是是有一個隧道嗎，後來損壞了，要給他做新的。聽說有我們是原民會阿，縣政府有差不多有兩千多萬的經費來去做，聽說那個廠商說不許做，太少了。

Q：錢太少不想來做就對了。

J：對阿！就一直流標。

Q：就一直流標；沒有人要過來做，覺得廠商覺得太少錢不願意過來。

J：我們好像是需要我們就把我們拉出來，不需要我們就把我們放一邊。

Q：喔！你心裡想說就是政府需要我們的時候原住民的時候

J：對對對！

Q：就覺得我們沒有~

J：對阿！應該把這個橋維修，還有這邊這一個橋維修，這個橋也要維修。

Q：後面那個教會在過去那個橋。

J：恩恩！爛爛這個樣子，你們既然很關懷我們關心我們這裡的人的話喔！就也要幫我們的交通要弄好阿！

Q：好。交通要弄好就對了。

J：對！

Q：就是讓你們能夠生活比較方便，不要像這麼麻煩。

J：對阿！我們的蔬菜阿！

Q：蔬菜送出去也不方便。

J：我們都用機車來載不方便。

Q：好。

J：要往上面反應一下。

Q：好，一定。

J：我們的路阿；我們的農路，都沒有維修，哪有這樣的，既然納入國家公園的地區喔！要要~也要幫我們。

Q：要幫忙你們，就是也要做到一些基本的地方的建設阿！

J：要把我們這個蔬菜運銷幫忙運銷出去，我們種有什麼用。

Q：昨天那個 Amy 大姐也有講他是做農的。

J：對阿。

Q：他就是沒有好的通路。

J：現在要梅子；要打梅子了，都沒有路可以走，我們的梅子快要採收了。

Q：快要到採收，我要看到那個結小梅子。

J：都沒有交通。

Q：都送不出去就對了

J：運不出去。

Q：這樣就賣不到錢，所以交通很重要。

J：真是的喔！（生氣）

Q：好，我知道。

J：應該是我們這邊的意見應該是相同才對。

Q：差不多，跟3鄰那邊，大家其實；大家的訴求都是差不多這樣子。

J：差不多一樣阿！

Q：那杜鄰長你是說；你做農就是像種芋頭阿、薑阿、梅子這樣子對不對？

J：對對對！

Q：好。

J：我們就是靠山生活阿！

Q：靠天吃飯這樣子~

J：對阿！

Q：然後就是希望說種得東西能夠運出去，有人買這樣子；賣給好價錢。

J：運出去，有人買，我們就很高興了。要這樣最基本的，把這個最基本的~

Q：最基本的交通弄好，我們就很感謝了。

J：我們就很感謝他們了。但是那個橋半年多了都沒有維修。

Q：半年多都沒有做。

J：將近八個月了。

Q：喔！好。那就是國家公園成立和你成立之後，你工作有沒有改變？

還是一樣？國家公園成立之前你做的工作。

J：它是對我們的環境有改變～

Q：那工作呢？

J：那我們的工作生活好像沒有哩。

Q：就差不多是不是？

J：差不多啦！

Q：就一樣，成立之前做的工作和～

J：找個反而～

Q：反而更不好。

J：對阿！反而更不好更不方便。

Q：你是覺得成立以後更不好。

J：對阿！開墾阿！什麼我們都～

Q：它有土地限制。

J：恩！對！

Q：保育地不能蓋

J：對阿！就是說保留地都被他們控制怎怎麼開墾阿！

Q：就是本來是屬於你們；本來你們就是在那變農耕打獵的，現在那些國家公園一來說這個是保育地就不能做。

J：打獵是我們祖先傳下來的～

Q：原住民要打獵。

J：但是我們後代都不想沒辦法往那邊。現在都讀書；讀書才要緊阿，讀書才當公務員比較好阿，希望也這樣阿！

Q：好。那杜鄰長我可不可以請問一下說；那你除了做這個話，你有沒有說工作有跟觀光有關係的工作。

J：觀光喔！觀光的話～

Q：就是類似說可能是像外面；你有沒有在經營說像賣一些農特產品給遊客阿，還是開什麼小餐廳之類，還是做民宿，你有嗎？請問

你本人，你本人。

J：我本人喔！沒有阿！

Q：沒有就對了。

J：對阿！

Q：就是主要還是做農作物。

J：種農作物這樣，培養小孩子；培養小孩子來讀書，他們一個成就。

Q：恩！好！那就是那家人呢？你其他的家人他們也是做什麼工作？

J：也是做農阿！

Q：也是做農，就是整個家族一起工作~

J：做農，有些都他書讀得很高喔！都也~

Q：有些是出去工作了。

J：對阿！對阿！

Q：年輕人是不是？

J：恩！

Q：恩！喔！好。

J：最主要是我們的交通弄好就好了。

Q：最主要是交通啦！交通你覺得最重要就對了。

J：交通最重要，把我們的東西運出去；賣出去我們就很高興了。

Q：好，交通做好；然後東西能夠運出去，這個最重要就對了。

J：這個最重要。

Q：這個我會特別標記。

Q：那個杜鄰長你是說有些就是像年輕一輩的，他就會就是沒有在這邊做農；它就出去外面找工作就對了。

J：我們這邊好像很少，我們這邊的人出去好像很少工作。

Q：喔！就是幾乎都會留在這邊就對了。

J：對！留在這邊守護我們的、守護我們的~

Q：家園就對了。

J：對阿！

Q：世代都在這邊。

J：對阿！對阿！我們就要守護這個地阿！不然的話～

Q：從小就生活在這裡了，要守護在這裡就對了。

J：恩！對對！

Q：那像現在成立玉山國家公園阿！然後不是有梅山遊客服務中心，阿就開始有很多遊客到這邊來嘛；然後發展觀光，那你覺得發展這個觀光對你們梅山的居民有得到什麼好處嗎？你覺得有有有沒有什麼好處？

J：也一樣阿！什麼好處（哀怨）

Q：有就是說有沒有，如果沒有的話就是沒有。

J：沒有阿！就上面阿！我們也沒辦法在上面做個小生意，我們這邊的遊客，哪有遊客來過來，根本沒有！（哀怨）

Q：你說遊客不會下來，遊客都在上面吃個飯，不會特別下來這邊就對了。

J：對對！下來只不過是；他們都是～

Q：來看一看。

J：帶著小孩子來觀光，沒有什麼～

Q：就走了。

J：給他們一個什麼；點阿，說這邊一個好看的這邊一個好玩的。

Q：這邊有一個社區。

J：對對！也是一樣差不多

Q：你就覺得做了觀光我們也沒得到什麼好處就對了。

J：我們這邊都沒有進步；上面才有進步，上面那個梅山口那邊，這是梅山村嘛。

Q：恩！就是說上面那個南橫旁邊路段那邊；3鄰的那邊比較有生意可以做。

J：對對！我們以前有請教過他們說讓他們一個地喔；要讓我們開放做生意，結果沒有阿，也是被～

Q：你說上面有一塊要給你們就對了。

J：對阿！想做生意的話到那邊做，現在也是；也沒有給我們一個空地，我們每次開會都有提這個案阿；提這個意見，要讓我們，結果沒有，我們只好找個我們這邊的有個田裡阿、路旁邊阿，在那邊做個小生意。

Q：做個小生意就對了。

J：對阿！我們這個等一下會去拿去做生意阿；做高麗菜阿，賣給遊客。（旁邊貨車上滿滿的高麗菜）

Q：賣給遊客。我這幾天都有吃你們的高麗菜，很甜；山上的高麗菜都真的比較甜。

J：對阿！有機肥～

Q：有機的。

J：沒有化學，有機的。

Q：這個現在我們都市人就越來越重視健康，大家都喜歡吃有機的。

J：對阿！一滴、一滴藥都沒有。

Q：喔！那很好，無污染的；現在很多蔬菜都有很多那個很多污染物。

J：對阿！現在都、現在都～

Q：很恐怖。

J：很恐怖，我們都用有機肥。

Q：你們都吃比較健康的。

J：梅子阿都有機有機，梅子阿！

Q：你們梅子都有機的，好。

J：最重要是要我們交通弄好就好了，我們才方便把這個東西運出去。

Q：對！把好東西能夠運出去。

J：對阿！

Q：不要放在這邊讓他壞掉。

J：阿有些喔；國家公園那邊有些工作喔，要找我們這邊人來做。

Q：不要給外地人搶走。

J：給那個外地人來搶走我們這邊的工作阿！有些我們國家公園這邊的工作，有些做個步道阿、做個打掃環境有的；都叫外面的來做，我們這邊也是很多人才阿！

Q：恩！那個而且當地人才對這個地方熟悉。

J：對對！

Q：才對這個地方有愛，才會知道說怎麼去做。

J：對阿！

Q：像那個昨天阿；我訪談他說解說員都叫外面人在做~

J：對阿！應該是在這邊的解說員~

Q：我們本地人；這邊人最熟這個環境，所以這邊的人才要來做解說員。

J：他的植物也不知道。對，沒錯。

Q：你們對這邊最熟就對了。

J：不一定要高中畢業阿，不一定說什麼有讀過書的人；不一定阿，因為我們有這個經驗，這樹；阿這個什麼樹。

Q：因為你們從小在這邊長大。

J：對！跟這個植物來相處生活。

Q：好，阿也說希望上面提供一塊地。

J：恩！做生意這樣。

Q：喔！好！之前有提了，但是就沒有做到就對了。

J：沒有，他說要要要，他說~

Q：之後又無寂而終。

J：好像是、好像是有；有一次，後來又被趕走了。

Q：你們又被趕走了。

J：恩！說妨礙到、妨礙到什麼；停車阿，妨礙到；路阿，這樣。

Q：喔！好。那就是說你覺得你認為說我們這樣如果個人擁有哪些資源；能夠在觀光中得到更多好處，你覺得哩？像有些人他可能說他家有一個家然後可以做個民宿，阿有些人可能剛好跟那個玉管

處的人有親戚關係；或是什麼就比較有好處~

J：恩~沒有。

Q：那你覺得要擁有哪些資源在觀光裡面你會得到比較多好處？

J：他是看個人啦！

Q：看個人？

J：對！我們這邊也有民宿阿；這邊阿，有兩、三間吧，這邊。

Q：那你覺得說你需要得到哪些資源？哪些東西會在你對觀光裡面你會得到比較多好處？

J：這樣喔！我個人是~

Q：你就是之前提的那個就是上面可以做生意比較重要是不是？

J：恩！那個就是現成的。我們這樣有民宿的；好像，現在外面的人自己帶那個什麼，帶那個帳棚阿；自己袋，有的有錢的話，就去定個房；小木屋，上面那邊睡覺，這邊民宿~因為我們曾經這邊有一個溫泉啦！把他拉出來應該對我們這邊有好處。

Q：有，昨天也有提到。

J：我們這個溫泉喔~

Q：都做到一半就沒有做了。

J：幾千，做幾千萬。

Q：如果拉來拉出來這邊~

J：拉出來這邊對我們喔~

Q：杜鄰長想說；遊客想說有溫泉就會過來泡溫泉。

J：讓遊客來到這邊~

Q：洗溫泉阿！遊客最喜歡洗溫泉，哈！

J：我們寧願把這個房子整理，當成民宿。

Q：整理一下當成民宿又可以泡溫泉。

J：大概有個溫泉洗不是很好嗎？

Q：那你覺得是；就是覺得有個做個民宿，然後有溫泉，這邊資源。

J：我們這邊有溫泉阿！我騎摩托車拉的話就要~

Q：聽說好像經費蠻高的。

J：這樣好像要六千萬喔！

Q：做到一半好像就沒有再進行了，昨天我訪談是那位大姐是這樣講的。

J：對！那個好像要將近六千萬的經費喔！阿有的人不同意，有的人同意這樣，應該是造裡講應該要好像牽出來，牽出來以後；他們想就是說牽出來以後，那個溫泉在鄉公所阿、國家公園阿、救國團阿、茂管處阿、原民會阿，輪不到我們這邊了。

Q：你說如果遷出來也是給那種政府機關給拿走，阿你覺得我們居民沒有感受這個資源就對了。

J：對阿！有的這樣想，對！沒錯。有的說以後這個溫泉要給你們，應該是有錢才對啦！他們是因為有爭執喔，應該是意見不合喔，就不了了之。

Q：大家就是怕；就是那個溫泉開了以後～

J：就像東埔那個阿～

Q：東埔溫泉，南投那邊。

J：本來上面一般就是原住民，現在是平地人了哩！

Q：那這個是布農族的。

J：對！

Q：阿現在都外面來的大財團，有錢人來蓋大飯店阿。

J：對阿！

Q：阿遊客就喜歡住飯店。

J：我們以前布農族就在那邊，結果布農族就被騙阿！

Q：那邊那個沙里仙溪的那個鱒魚很好吃。

J：阿這個買了我們股東嘛，後來過去好幾年，阿這個錢給你了我們分一分；不做你看，被那個他們平地那邊被說；講不好聽一點收買阿，還要被平地人趕出去，他現在那個溫泉是～

Q：就是現在都不是原住民自己在經營了～

J：對！對阿！

Q：都被外地人給幹走了。

J：我們就是那個有例子。

Q：所以怕這裡也是一樣。

J：怕要一樣，如果說被這樣的話，哇！應該是這邊應該可以拉啦！

J：最主要是我們梅子阿；那麼便宜，要幫我們宣導阿，梅子、梨子阿；賣貴一點，才我們一年的收入有一點點的話比較好一點。

Q：就比較好。

J：對！就因為那個梅子、梨子阿、桃子阿。

Q：恩！梅子。就是能夠說有比較好的價錢可以賣是不是？

J：恩！對！最起碼要賣十幾塊，有的幾塊錢。阿！那怎麼划的來。

Q：那個昨天那個大解說，他說梅子；他說農會給他們說一斤有十五塊，然後之後又說廠商有十八塊，然後給那個廠商說，想說阿大家能夠賺多一點錢，就去那個廠商，最後那個廠商又變成說一斤只有兩、三塊。

J：對阿！

Q：然後就那時候不得不賣；不然就賣不出去就放在那邊爛掉，只有兩、三塊賣，所以他覺得，喔！心裡就是很難過。

J：對阿！就像我們梅子阿價錢高一點的話，幫我宣導的話不是更好嘛，對我們來講。

Q：他還說這邊的梅子；他還有去外面看說你們的梅子真的比外面的便宜又好吃。

J：對！這邊梅子真的很好吃。

Q：很有名啊！梅山的梅子。

J：很有名阿！

Q：好，那我會想；杜鄰長我想再請問你一下說；那你就是你會跟遊客的接觸會很頻繁嗎？

J：遊客喔！

Q：跟遊客接觸方面，還是你很少跟遊客接觸？

J：我們都很少跟遊客接觸。

Q：比較少就對了。

J：除非他們說問路阿~

Q：問路才跟會他們接觸。

J：這邊好玩的地方在哪裡阿？這樣而已。

Q：那你會主動跟他們聊天嗎？會不會？

J：不會！就是主動來聊天的話，他以為說什麼有什麼目的哩。

Q：你是怕那個外地人有時候，喔！你是怕你過去主動跟他們聊天他們會那個~

J：恩！對！有些他們有幻想，想得有的沒有的。

Q：哈哈！

J：他們問我的話，我會回答他說在這邊走一走；隨便走一走就好了這樣，這邊沒什麼好玩阿，沒什麼觀光據點阿，沒什麼~唉！國家公園喔！有些好處有些壞處啦！（有點哀怨）

Q：那你就是；那我想說你和遊客接觸這樣的，如果你和遊客~你說很少接觸但是也是有一些接觸的經驗嘛，阿你覺得接觸的經驗，給你的感覺是好的還是壞的？跟遊客接觸方面；就是跟他們聊天阿，你覺得是~

J：這樣喔！

Q：你覺得你心裡的感覺是正面的還是負面的？還是覺得，喔！跟他們講話很討厭？還是覺得蠻喜歡跟他們聊天的？

J：沒有阿！但是沒什麼壞的，好壞都有阿

Q：你說好壞都有，那好的是什麼？

J：好的話喔！恩！那他們來這邊有一個紀念說，這個地方有這個地方。

Q：讓外面的人知道我們這邊是梅山社區，這裡有一群原住民。

J：對對對！有個地方他還會在上來，這樣。

Q：他回去會再跟大家介紹。

J：有的喔！有的喔！垃圾，都沒有垃圾把他帶出去阿這樣。

Q：喔！昨天那個大姐也有提遊客來垃圾都不帶走。

J：對，不帶走。

Q：你們覺得喔；就很不開心，遊客來~

J：我們這邊垃圾喔；太多了。

Q：垃圾太多了。

J：不要再放了，因為我們這邊又車子不方便；垃圾車沒有進來，那我們這邊的垃圾自己處理。

Q：都是自己處理就對了。

J：燒毀阿！

Q：這邊沒有垃圾車進來就對了。

J：那個車子損壞了怎麼進來（說錯），那個路損壞了怎麼進來。

Q：路損壞了，喔！所以路真的是最重要的就對了。

J：我那邊有垃圾桶阿，它就要分類，分類還不如自己處理阿。

Q：喔！因為分類也沒有人在載走阿！

J：對阿！沒有人。

Q：那你覺得跟遊客就是比較；接觸方面阿除了垃圾太多還有什麼？接觸的經驗你覺得遊客哪邊你比較覺得負面的地方？不好的，遊客你跟他接觸；你覺得不好的地方，你直覺的反應。

J：不好的，也沒什麼不好阿！

Q：就是主要就是剛才那個垃圾就對了。

J：垃圾阿！

Q：遊客來都帶垃圾就對了。

J：上來多參考我們的蔬菜之類阿這樣，農作物阿。

Q：你覺得遊客上來過來也是買一下這邊的那個蔬菜就對了。

J：有，對！

Q：喔，你覺得遊客有買蔬菜這一點還不錯就對了。

J：恩！不錯。

Q：我覺得那個平地的，我每次在平地家裡炒的高麗菜都沒有這裡的甜；這裡的好甜喔！

J：很好吃。

Q：很脆很甜。

Q：那杜鄰長我可不可以再請問說你覺得梅山這邊嘛，整個區域來講適合發展觀光嗎？你覺得適不適合？

J：應該這個喔；應該這個時代應該進步了，對；要觀光了，不像以前說要做農

的話，也是靠做農生活這樣沒辦法。

Q：沒辦法就對了。

J：讓遊客來把他們的錢放在這邊。

Q：要把遊客的錢留在這裡，在這邊消費。

J：留在這邊，對！不要垃圾留在這邊，要錢放在這邊比較好。

Q：哈哈！錢留著，垃圾不要留，這是你們的訴求就對了。

J：這樣子，我們儘量來住蔬菜阿。

Q：然後你們也盡量的；就是遊客能做到這樣的話，你們也覺得～

J：比較好。

Q：比較好。

J：搞不好做個朋友，每年來採梅子，來喝我的紅梨酒，來吃我的～

Q：恩！小米酒，吃高麗菜。

J：恩！吃我的高麗菜。

Q：就是覺得；就是他們這樣做的話，你也會就是努力去經營好你們這邊的環境。

J：經營我們的～

Q：不要來錢都不留只留垃圾，哈！

J：對阿！這樣有什麼用。

J：最重要是交通阿，用好就好了。

Q：好，交通。交通用好遊客也會進來。

J：對，進來阿。

Q：不然交通麻煩，遊客怎麼開車進來。

J：將近快一年了。

Q：一年了，你不是說半年多，現在一年，哈哈！

J：要七、八個月了。

Q：好，你說七、八個月。好，這個最重要的。

J：就是我們好像；好像一個動物園，就是像動物園一樣看我們阿！

Q：你覺得遊客來看原住民的那個眼神；就覺得說怪怪的。

J：有的會。

Q：有的會，覺得你們原住民就是感覺，你覺得他的那個眼神讓你不舒服是不是？

J：對阿！為什麼這樣看；把我們看輕。

Q：像動物一樣這樣看就對了。

J：對阿！大家都是～

Q：大家都是台灣人。

J：大家都是頭有臉的台灣人

Q：大家都是一樣台灣人，都生活在同一個土地就對了。

J：怎麼這樣歧視我們的生活。

Q：你覺得他們有一點點歧視就對了，有些遊客啦！是大部分嗎？還是？

J：沒有，有些啦。

Q：有一些就對了。

Q：那你覺得說如果這邊嘛；就是他發展觀光有沒有提供給居民什麼樣的機會？就是類似說讓這邊的居民就是說；如果發展觀光以後你目前看來有沒有給居民提供到什麼機會？類似說大家有沒有；所得有沒有變多？工作機會有沒有變多？

J：現在談這個的話又要生氣了，有！但是我們的工作的話就讓外面

的人來做。

Q：你說的還是那個；剛剛提的那個，有工作機會，但是機會被搶走了。

J：對！對！被外面的來做，這樣。

Q：你是覺得機會有被；那大家的就是工作被搶走，所以賺得錢還是跟以前一樣就對了。

J：對阿！對！我們這邊都這麼多人，為什麼沒有叫我們這邊的人來做。

Q：就是說沒有照顧這邊的人就對了。

J：對！較外面的人來做，這樣子我們這邊的對這個問題喔，有些~

Q：大家有談到這個問題喔；這個很嚴重，很生氣就對了。

J：我們這邊也有；去年嘛有一百多萬都讓外面的人來做。

Q：一百多萬的；都是錢都給外面的人賺了，自己沒有人賺。

J：對阿！都一毛錢也賺不到，這樣。

Q：就是觀光；發展觀光是變得比較多工作的機會，但是這個工作機會都是外地人把它搶走了；不是給你們本地人，阿所以大家其實也沒有賺到什麼錢就對了。

J：恩！對！這樣。

Q：那有沒有說就是說；就是這個機會沒有這邊的居民享受到就對了。好，這個很重要；也要記。

Q：那個杜鄰長我可不可以再請問一下說那你覺得說這邊做了觀光嘛，那你覺得你生活有沒有因為觀光變得不一樣？就是還沒有觀光之前嘛你的生活和做了觀光~

J：一樣，一樣阿！

Q：有沒有說因為說這樣子所以生活水準比較高？還是說~

J：對對！有有！生活水準有高一點。

Q：你覺得水準有比較高，你覺得水準有比較高就對了。

Q：然後那個就是；就是項類似說很多改變，我可以舉例就是說，類

似公共設施有沒有改善？像有些做了那個；從事觀光阿整個環境它的公共設施它會幫你改善阿，或是說這邊有沒有因為從事觀光；你們物價變比較貴？買東西變比較貴？還是生活被遊客打擾；遊客來就很吵，你們本來想安靜。

J：應該是叫遊客上來才對，不是說很吵。

Q：那你覺得是生活水準有提高阿，有比較進步就對了，就跟以前比的話這邊有進步。

J：對對！進步很快阿這邊。

Q：因為發展觀光進步了，外面的資訊阿然後東西。

J：對阿！說坦白國家公園沒來的話我們村子就很落後啦！

Q：就很落後就對了，有來還是有差啦！

J：對阿，對這邊的幫助。

Q：也是有幫助在就對了。

J：一點點而已，就這個而已。

Q：就生活水準有進步。唯一，就只有這個而已。

J：就這個而已。

Q：哈！比較感謝的就只有這個。

Q：那還有其他的改變嗎？就跟以前發展觀光和沒有發展觀光。

J：像有些喔；我們蓋房子都不方便阿。

Q：你覺得發展觀光~就國家公園法；那個土地利用，你們蓋房子不方便。

J：恩！對！

Q：你們想要蓋新房子是不是？還是？

J：蓋別的很麻煩。

Q：很麻煩，就一關一關，然後哪裡；就說這個不行那個不行就對了。

J：那個不行那個不行那個不行的話，這樣不行阿；怎麼行，我們想蓋個房子有那麼難嗎？這我們的地。（激動）

Q：對阿，這是你們的家就對了，這是祖先留下來的。

J：申請是應該啦！但是管那個管那個。（激動）

Q：限制太多了。

J：限制這樣限制那樣，阿那不行阿！對不對。你看像外面一樣；那個他們蓋的房子你看，喔！奇奇怪怪，那個讓人家吸引說；這個房子很特別喔！（激動）

Q：遊客會想去住。

J：對阿！阿我們要控制一樣要用這樣。（激動）

Q：你是覺得外面的比較有特色，阿遊客覺得這個比較不一樣。

J：對對！蓋房子我們要有那個特色，這個房子不錯；吸引一下。

Q：如果能夠做個你們布農族原住民的圖騰更好，讓外來遊客知道。

J：對！對阿！

Q：那個昨天的大姐說；國家公園跟他們說，我們建築會把我們用原住民的那個布農族的圖騰，讓外地人知道我們布農族的圖騰。

J：到現在沒有阿！那個有示範；兩、三個就是這樣，那個是示範房子。（主街道旁較新的房子）

Q：但是好像也沒有很多圖騰，一般的而已，沒有說把你們真正特色表現出來就對了。

J：這是什麼圖騰，也沒有畫那個人；也沒有畫~這什麼。（激動）

Q：跟你們的根本不一樣就對了。

J：對阿！

Q：那個也是國家公園幫你們蓋的就對了，但是跟你們~

J：對對！示範的、示範的，給那個遊客看。

Q：喔，要給遊客看就對了。

J：遊客也沒有注意到，遊客也沒有看。

Q：遊客也覺得那個蓋了也沒什麼特色就對了。

J：開玩笑！一個這樣一棟五十萬，外表而已。

Q：喔！五十萬。你覺得太貴了就對了。

J：恩！貴是貴啦！但是不應該把這個錢弄去那邊。

Q：你是說如果貴要貴的有價值說~

J：有價值阿！

Q：有價值。不要這樣貴得沒有價值，花了錢遊客又不看也不住也不消費。

J：我看那個房子也不是一樣，還不如蓋那個茅屋阿，還用一個什麼~

Q：蓋茅屋還比較有特色，比較有原住民的感覺，跟外面比較不一樣。

J：對阿！大部分就是；現在是我們的交通啦！把我們的農產品運出去；賣貴一點就好了。

Q：賣貴一點就好了。

J：這樣就好了。像現在最重要；還有那個，橋一定要做好來，不然的話七、八個月還在那邊，到現在遊客都沒有辦法進來，賣衣服阿、賣菜阿，賣那個什麼，恩~有的東西阿我們不方便。

Q：杜鄰長那你覺得真正；你目前覺得最重要的就是橋做好，東西運出去；賣個好價錢，目前先做這樣就是最緊要的。

J：這樣就好了，這樣就好了。你講這麼多也沒有用。

Q：後面的慢慢來，這些先幫你做好就對了。

J：先把這個做好就好了，像梅子阿賣貴一點阿。

Q：賣個好價錢阿。

J：賣個好價錢阿，阿賣個七、八塊也沒有~

Q：就賺不到什麼錢阿。

J：最起碼要十幾塊，

Q：十幾塊。

J：才可以我們的~

Q：維持你們的生活

J：一年的生活費阿。

Q：一年的生活費，好。

Q：那就是觀光方面就是只有說生活水準有進步啦！

J：恩！對！

Q：然後從事觀光還有一個就是不能蓋房子這樣，不能蓋新~

J：有限制。

Q：限制很多啦！然後還有什麼？就這兩點以外還有什麼？做了觀光以後。

J：就我們的觀光喔，開墾阿也有在管制。

Q：開墾也被限制就對了。

J：對阿！我們種什麼，譬如說我們這個地；要種好幾年了，這個地沒有用啦，所以要休息，開墾一個新的地來種，我們是這樣的意思，結果不能開墾阿。

Q：喔，你們是希望那個地能夠休耕啦！能維持它的那個，不要一直種。整個一直種的話；沒有它的那個~

J：沒有它的那個肥料阿，我們都沒有用化學肥料，我們都用有機肥嘛。

Q：所以要換新的地。

J：換新的地去開墾。

Q：在過幾年再回來種就對了。

J：對！這樣！

Q：就是輪流。

J：恩！我們都不行，現在不行開墾阿。

Q：現在不行了是不是？

J：被國家公園來罰款。

Q：還會罰款喔！這麼嚴重。

J：對阿！還要去坐牢哩！

Q：阿！有人因為這樣去坐牢是不是？

J：恩！水土保持阿現在。

Q：喔，因為現在水土保持。

J：對阿！喔！

Q：就是不能開墾所以你們都不能做一些農作物就對了。

J：對阿！有些~

Q：那還有其他的嗎？就是做了觀光這樣子，國家公園來了以後。

J：應該是沒有了。

Q：就覺得說生活水準有進步啦！然後房子限制了，不能開墾就這樣子，還有？就覺得這樣子。

J：對！

Q：好。

J：以我目前~

Q：目前你看到的就這樣子你覺得~

J：對，就這樣而已。

Q：那你說如果像這樣做觀光對梅山的；在經濟方面有什麼改變？經濟，我們這個經濟有沒有因為做了觀光而有什麼改變？經濟方面。

J：上面是；跟這個插很多阿，我們這個沒有經濟；什麼觀光經濟，沒有阿，我們又沒有蓋那個小民宿，又沒有做生意的。

Q：你覺得說下面沒什麼差，都是上面就對了。

J：都阿！都一樣。

Q：上面有變了啦！但是下面沒什麼差就對了。

J：我們這邊都還一樣，做農。

Q：都一樣就對了。

Q：你覺得發展觀光對你們的經濟根本沒有幫助。

J：沒有！沒有幫助，還不是靠自己。

Q：都一樣，還是靠天吃飯。

J：還不是靠自己來賺錢，人家會給我們錢嗎？不可能阿！人家外面的平地人；外面的遊客要錢；這邊要換東西阿，聽說要高利蔡阿。

Q：你是說遊客也比較少來這邊就是購買東西就對了。

J：恩！

Q：那個如果是在你們整個帶給梅山的環境有什麼改變？整個環境來講，剛才那個杜鄰長你又講到說垃圾太多阿，那除了垃圾太多以

外哩？有沒有其他的？除了垃圾太多，你覺得環境；覺得要改善的，不是只有觀光來，環境哪邊覺得有改變的？好的壞的也都可以講。

J：觀光，我們這邊已經沒有觀光，他們說我們這邊觀光的話哪有。

Q：就是類似說有時候觀光可能進來的話，基礎建設會比較好，道路、供水、供電阿，還是一些？

J：我們就是～

Q：有沒有？好的壞的都可以講，跟以前比的話；以前環境來講。

J：以前喔，可能是我們的房子有改變了吧！

Q：你覺得房子有比以前好一點啦！

J：對對對！有蓋一些房子阿！改變我們這邊的村莊喔；有一些改變。

Q：因為國家公園的關係蓋了一些新房子就對了。

Q：那還有嗎？好的壞的都可以講。

J：就是沒有了啦！

Q：就只有這樣子。

J：對阿。

Q：杜鄰長那個主要壞的訴求就是垃圾太多就對了。

J：對阿，垃圾要要要～

Q：就這一點最主要。

J：對阿！留錢不要留垃圾。

Q：好，留錢不要留垃圾，好。

Q：那還有其他的嗎？像不好的地方，只有垃圾以外。

J：應該沒有了吧！

Q：那好的就是說；就是國家公園來這邊，就是有蓋了新房子這樣子，對這邊的社區的幫助就是蓋了一些這個新房子，好。

Q：那就是對整個梅山地區發展觀光阿，那它在社會文化方面有沒有什麼改變？類似說發展觀光這邊，你們會不會因為發展觀光大家比較有凝聚力阿？大家比較希望說就是真正就是團結起來然後賺

遊客的錢，類似這樣就是社會文化的關係。

J：這樣喔！可能是我們的有八部合音的那個啦！那種的吸引遊客了。

Q：你是說大家會團結起來去做八部合音？

J：對對！

Q：那就像社會文化它還有說、就是說；它可能是說因為發展觀光阿；
原住民的文化讓大家知道了是不是？你覺得是不是這樣

J：對對對！這樣。

Q：就說因為有人來看才知道我們布農族的八部合音。

J：對，就比較好。

Q：現在八部合音真的很有名。

J：現在對阿。

Q：就全世界都知道布農族的八部合音，當初是學像蜜蜂那樣子嗎？
因為看到蜜蜂阿。

J：對阿。

Q：大家聽了都說很震撼，很棒。

Q：那像會不會說這邊做了觀光年輕人留在這邊？就是有沒有這樣的
改變？

J：年輕人喔～

Q：或是說這邊因為觀光嘛，然後竊盜、搶劫變多了，不像以前那樣。

J：沒有了，現在幾乎都沒有阿！現在。

Q：還是說你們生活變得比較緊張？沒有像以前那樣比較寧靜。

J：對阿！你看我現在不緊張怎麼找錢，生活怎麼辦？要緊張阿，這
樣阿！

Q：你覺得生活步調有變比較緊張就對了。

J：恩！對！

Q：以前就是～

J：沒有，以前一天過一天。

Q：以前就是比較，覺得生活～

- J：有吃飯，有飯吃就好，我們吃地瓜阿、吃芋頭阿，沒有像現在一樣吃；買菜阿、買雞肉阿、買那個米阿。
- Q：以前就自給自足阿，過著蠻開心的日子就這樣。
- J：以前自己種，現在不能開墾嘛，就要去賺錢；買東西吃阿，這樣阿，就是這個改變而已啦！
- Q：就覺得是這樣子嘛，就覺得生活有因為觀光然後就變得要想一些事情就對了，困擾比較多啦！以前比較就是一天過一天比較輕鬆。
- J：因為以前是沒有車子嘛，都用走路阿；用走路，沒什麼壓裡阿，現在生活有車子又機車，要賺些錢去加油阿、保養阿，這樣。
- Q：因為有買車也買機車，這些都要保養、要加油，要錢阿。要賺錢養家裡就對了。
- J：對阿！以前都沒有，以前很單純阿。
- Q：那像那個就是類似說；會不會因為觀光然後這邊的人來跟那個杜鄰長聊天比較增廣見聞阿？比較知道外面的資訊阿，這些都是就是社會文化，有沒有？類似這方面的東西，或是說跟遊客互動可以就是了解外面的事情。
- J：現在這個時代就是我們這邊也沒辦法受到什麼電腦阿，就上網聊聊天阿，我們就當面聊聊天這樣。
- Q：喔，因為這邊也不能上網或是什麼，你是覺得跟遊客聊天也是不錯就對了，比較知道外面的事情，還是？
- J：現在看電視就好了。
- Q：看電視就好了是不是。然後杜鄰長就是你覺得說發展觀光在你們這個文化方面阿，就是說發展觀光是你；最主要就是你們八部合音的原住民的這個布農族；讓外面的人知道有這個東西就對了。
- J：恩！對！有這個~
- Q：八部合音。
- J：八部合音阿！

Q：然後還有什麼？除了這個以外？

J：除了這個以外而以阿！

Q：會不會說因為你們這邊的人本來大家感情很好，但是為了觀光賺錢然後彼此可能因為就競爭，感情就變得沒有像以前那樣原住民團結的感覺。

J：尤其選舉阿，選村長喔，會傷到感情一些啦！

Q：阿我說因為會不會觀光的關係？有沒有因為觀光？

J：觀光喔。

Q：因為做生意阿

J：有一些有，有阿。

Q：你覺得這邊有是不是？

J：有阿！有些口角阿，有些什麼。

Q：為了就競爭阿，大家都想多賺一點錢。

J：會喔！

Q：跟以前比較不一樣，以前大家都原住民都團結，大家都凝聚力比較好，現在比較有點差就對了。

J：對阿。好了嗎？

Q：還有一個還有最後一題；就是說你覺得說整個來看；你整個來看說對觀光；梅山發展觀光是好還是不好？為什麼？好是為什麼？不好是為什麼？整個來看；整體你覺得整個梅山地區這個發展這個觀光，到底你個人覺得；直覺是好還是不好？

J：不好。

Q：你覺得不好就對了，整個你覺得看來～

J：因為我們這邊村莊有兩個嘛，就是在一起它比較好。

Q：你是說 1 鄰、2 鄰和 3 鄰。

J：不是阿，這個村莊阿，上面。

Q：上面和下面。

J：他們因為上面喔，它放一個據點喔；放一個觀光據點喔，都輪不

到我們；輪不到我們下面的，都放在上面。

Q：你是說剛才賺錢都是上面在賺，下面都沒有。

J：對對對！

Q：然後你覺得整體來看是不好就對了，不好就對了。

J：哪輪得到我們好處，好處都在上面。

Q：上面都被上面的佔走了。

Q：還有沒有其他的不好的地方？

J：沒有了，就這樣而已。

Q：好，你是覺得不好，然後觀光的好處都在上面就對了。

Q：那杜鄰長這邊還有是說就是說；就是如果發展觀光啦，然後你覺得需要努力和改進的地方？這邊發展觀光你要努力改進的地方是什麼？

J：交通阿！

Q：你就覺得剛才提的交通就對了。

J：加強留好處，我們自然會有觀光遊客來這邊阿。種個；這邊有些櫻花讓遊客來吸引啦！

Q：吸引遊客過來，但是基本上要有能遊客進來，交通也要做好就對了。

J：對阿！做好阿，要不然沒有交通，怎麼會；人怎麼會進來呢？

Q：喔，好。你覺得交通。然後還有其他的嗎？覺得要改進。

J：改進喔~

Q：你就儘量講、儘量講，然後我就把~

J：還沒有想到。

Q：還沒有想到喔，目前覺得第一個感覺的就是交通就對了。

J：交通弄好了就好了。

Q：然後其他的你是~

J：交通先把它弄好，在談觀光、經濟，蔣經國他有一句話說：「先把交通做好再談經濟」。

Q：他那時候做十大建設，高速公路阿、鐵路阿。

J：高速公路阿、鐵路阿，那個他講這個沒錯。

Q：所以你是說這邊做觀光最主要改進的就是交通。

J：交通，對。

Q：你們這個區啦

J：對阿！交通阿！

Q：這個區最困擾的就是交通就對了。

J：沒有交通就沒辦法，不要談什麼經濟了啦！這樣。

Q：好好，謝謝！杜鄰長謝謝你喔！

J：好！

受訪者 K

Q：請問您知道玉山國家公園是何時成立的嗎？

K：好像是 74 年吧，聽他們說。

Q：您在玉山國家公園成立之前就一直住在這邊嗎？

K：是，嗯。

Q：之前從事什麼工作？

K：公家機關、在桃源鄉那邊。

Q：一直住在這邊嗎？

K：嗯，對從小到大都住這邊。

Q：一直做公家機關的工作，也沒換什麼工作嗎？

K：有種梅子跟李子。

Q：收成好嗎？

K：可以是可以啦！價錢就有時候產量很多阿，價錢很低，很便宜阿。

划不來阿，不然不種不行阿，已經種下去了。

Q：可以種完，賣觀光客阿？這樣會比較多錢阿？

K：銷路啦，我們不懂銷路啦。

Q：是以前是大量批發嗎？

K：就是給外面的收阿。

Q：那現在是部分給餐廳賣？

K：有時候啦！一點點不多啦。

Q：那您做的工作有跟觀光有關嗎？

K：應該也有啦！

Q：之前做的那些是怎麼樣的工作內容？

K：是做那個參觀，或者遊客自己去採李子啦！

Q：是在這邊嗎？

K：我的地是在後面那邊。

Q：可是現在已經禁止了？

K：現在已經沒有結果了。到五六月，就可以了。

Q：就遊客就可以在路邊採嗎？

K：嗯。還有現在那個賞花，遊客很多喔，看一片的花。

Q：那麼現在遊客來賞花要錢嗎？

K：採梨子要，賞花路過就不用。

Q：所以這就是其他的副業，就是種種梨子，然後種種梅子阿？然後讓他們去摘梨子阿？

K：多的話就批發，賣出去

Q：現在還有嗎？

K：對阿～梅子的話大約三月四月底就有了。

Q：那家人有其他的工作嗎？

K：小孩都在外面讀書工作啦！

Q：外面讀書工作嗎？都沒有回來幫忙嗎？

K：很少回來啦！

Q：那您覺得現在這邊發展觀光好嗎？

K：應該有～應該可以阿～前一陣子我們有申請過 不曉的到哪裡就不了了之了。

Q：申請過甚麼？

K：申請過那個觀光果園～申請那個鄉公所～好像到鄉公所那裡就卡

住了 後來就沒有消息 就沒有了

Q：可能是因為這是國家公園，限於現時法規。

K：就是這個規矩，就是不能開墾阿，還要什麼補助的話，鄉公所也不理我們，說在國家公園裡面會幫助我們，其實也沒有阿!國家公園也沒有什麼幫助阿!剛開始的時候，有回饋金匯到鄉公所阿，鄉公所就一毛錢也沒有給，就沒有了阿。現在就沒有錢了，沒有回饋金了。

Q：那你覺得你們住在這邊三鄰，是路旁邊嘛，然後比較靠近觀光客，就是觀光客車子一停下就可以去那邊吃飯，就是那邊收入會不會比較好，就是收入阿、經濟方面？

K：有比較好，因為遊客往這邊進來比較不方便，他們那邊路邊賣東西比較方便啦。

Q：所以您覺得那邊的地理位置比較好？所以您知道跟遊客有比較多的接觸啦？

K：對阿～可是問題就是也不能在路邊賣阿～

Q：可是他們可以開餐廳？

K：房子裡面可以啦!不要太靠近路邊就可以。

Q：那你們這邊可以賣什麼給觀光客？像禮物阿？

K：都沒有做阿～我們這邊給觀光客觀賞阿，都沒有做阿～我們這邊都沒有做阿!

Q：比較少後，一鄰二鄰比較少？

K：我們就沒有都沒有做阿～遊客假日那麼多來，我們這邊也沒賣甚麼東西，他們也沒買甚麼東西。

Q：你可以賣他們啊？

K：沒有時間，我們也不會做啦，不會賣東西。我們這邊原住民的習慣，不好意思賣東西。東西不願意買。

Q：不會阿～我覺得你們這邊文化很有特色。

K：呵呵!看不到什麼阿～我們要怎麼做啦!

Q：梅山的梅子都蠻好吃的。

K：對阿～像那個烏來做那個原住民的東西阿～賣給旅客阿～我們這邊一點都沒有阿～

Q：還沒有做好啦～

K：所以有在講，可是我們本錢沒有阿，希望鄉公所補助阿，可是我們這邊補助的話很難。跟鄉公所要甚麼都不行，都說我們在國家公園裡面不行阿。我們要什麼要什麼都不行啊!所以我們在國家公園區裡面好像兩個政府。

Q：你覺得像你們在一鄰二鄰，跟遊客的接觸比較少嗎

K：很少，來逛一逛就走掉了。

Q：那你會主動跟遊客聊天嗎？那他們會來跟你聊天嗎？問問看妳們這邊的梅子嶺阿，怎麼種的，什麼花什麼的？

K：有，都有啦，很少啦，我們這邊白天都很少在家嘛。

Q：白天都出去工作？

K：就工作阿，除非是禮拜六禮拜天。

Q：那白天做甚麼工作？

K：整理梅子園，李子園阿!整地阿，整天忙不完吶。

Q：那工作還蠻忙的？

K：工作滿忙的，可是到最後也沒甚麼收成，到年底也看不到甚麼東西阿。

Q：那你們會想要發展觀光嗎？就是把這邊做好一點，然後讓觀光客可以進來參觀，你們也可以賣一些自己種的梅子阿，就是買高一點的價，因為賣觀光客價錢可以賣比較好一點，直接賣觀光客，這樣收入會比較好一點。

K：我們這裡需要做的話，就是本錢沒有阿，沒有錢，沒有，做的話，整理一個地方，或是一個團體阿，才可以賣，做成產品賣，他們不會做啦。就懶得做。

Q：為什麼不願意做？

K：看起來好像很麻煩，不知道甚麼時候會有錢。

Q：那你覺得這邊還可以發展什麼其他的產業？

K：就是觀光阿，做原住民的東西阿。賣觀光客。

Q：像你之前說有，申請過那個觀光果園？

K：很久以前啦，幾年前阿！有申請過，鄉公所聽到你們是玉山國家公園就說你們這個沒辦法啦，這個不能動。

Q：所以就是國家公園的法規導致你們要做甚麼都不行？

K：對阿，像前幾年有一個整地要種什麼東西就被罰好幾萬塊喔！這個問題很那個那個，所以我們的地都不能自由開墾阿！那不能種東西的話，我們在這邊還能做什麼？

Q：那你們現在這邊還有打獵嗎？

K：好像很少，現在打獵不像以前阿，有興趣的去打，沒興趣沒時間就很少。

Q：那你覺得們現在就最好是發展觀光？

K：最好是向觀光方面發展。

Q：那你覺得你住這邊，像一鄰二鄰阿，然後就是很少跟遊客有接觸，那大多數的居明很少在做觀光客的生意，是這樣子嗎？

K：很少。對，很少。

Q：那就沒有在觀光當中獲得一些好處？

K：就沒有阿。呵！（無奈）都沒有阿！

Q：觀光客就經過，就很少下來走阿？

K：現在下來有阿，就是我們沒有賣東西阿。他們也沒有買到甚麼東西。他們就繞一下就走了阿。

Q：這邊可以做民宿阿，讓他們遊客可以住一天這樣子？

K：民宿喔！（停頓）可能是因為近大馬路不方便。這邊也不知道合不合格，能不能，很少（遊客），除非春節（遊客）很多的時候。平常都沒有。

Q：平常是周六日比較多人嗎？

K：也很少，梅山已經有山莊，還有梅蘭有小木屋。

Q：下面有梅蘭什麼的？

K：梅蘭有兩家。三家，現在變成了三家。我們這邊都沒有阿。

Q：所以按照這樣的情況，感覺就是說，那那邊開放觀光、梅山遊客中心就把遊客留在那邊，發展觀光對你們也沒有很大的改變？生活上有很大的改變嗎？

K：沒有感覺到，呵呵，(苦笑)沒有感覺到，都看不到什麼改變。

Q：一樣還是種梨子梅子這樣子過？

K：就都一樣阿。好像都沒有感覺啦!沒有感覺到，但是建築的話就有一點啦!

Q：建築有比較好一點？是這邊的建築嗎？

K：像這邊(指國民小學及周遭建築)這個就是國家公園蓋的。

Q：喔，就是這邊的設施，就是國家公園蓋的？

K：嗯。像這邊的吊橋。前一陣子我們申請什麼就有甚麼。後來好像我們申請的都沒...。後來就沒錢了。

Q：那請問旁邊那兩個，蓋的活動中心沒蓋好是不是？

K：那個是難講，不知道怎麼講(停頓)。

Q：那怎麼蓋到一半沒蓋好？

K：聽說那個是違章建築。

Q：所以沒通過那個，拿到合格的執照。那麼現在就是不合格就放在那裏？

K：不曉得耶!沒有建照怎麼會蓋起來，搞不懂。

Q：那本來是好的？

K：本來是好好的放那邊。本來是活動中心也有儲藏室，什麼都有。後來打掉了，重新蓋，他本來很漂亮，可是改這樣...遊客就覺得這什麼東西，沒有人住，我們都不知道。本來是鄉公所蓋的，八九年了..也搞不懂..就放在那邊了..

Q：那你覺得觀光客來這裡會不會很吵鬧影響到你們的生活？

K：應該不會啦..

Q：那你覺得在經濟方面有甚麼影響嗎？收入會不會增加？然後增加這邊的工作機會？有這樣的感覺嗎？

K：沒有，工作機會還很少。一樣很少。

Q：可是其實是可以幫助你們的農產品銷售，你們可以賣給觀光客？可是很少？

K：他們觀光客買的話也是一點點阿，我們一大批的東西在那邊。他們只買幾斤幾斤...

Q：你們可以開一間專賣遊客產品阿？然後就可以大量做大量賣？

K：就是沒有很多（遊客），我們沒有錢阿。我們都要上面補助阿。

Q：開店可以開源阿，可是遊客很少來這邊？為什麼不能自己開店呢？

K：開店很難啦！開店..呵呵(無奈)不可能啦！開店又沒有甚麼東西...那邊就有兩家雜貨店，聽說也快倒閉了。呵呵(苦笑)...

Q：那麼就是需要政府補助？來幫忙說要怎麼做這樣子。

K：應該這樣啦。怎麼做，怎麼做，因為像那個，梅子的產品阿，我們不會做阿，要請什麼人來做，沒有人來教，我們不懂阿。鄉公所有一段時間講習要怎麼做，可是沒有實際做我們也不知道阿也學不到，也不會做蜜餞吶！講一講..講過去了，也沒有做，就不會做阿。要做的話還要花很多錢阿。可能要好幾百萬幾千萬。鄉公所沒有錢...

Q：那你覺得就是那邊成立玉管處，環境有比較好嗎？環境上有變乾淨嗎

K：嗯...(停頓)應該有改變啦。

Q：那你覺得遊客來有亂丟垃圾嗎？

K：沒有沒有，遊客來一下就像運動一樣，這樣繞一下就走了。

Q：那你覺得是否提升自己形象？

K：沒有，不會。

Q：那這邊發展觀光，會保留住這邊的年輕人，在這邊工作？

- K：大部分都去外面，這邊年輕人不夠。救國團、山莊有幾個人在那邊管理站也有，不多。大部份都往外面吶！
- Q：那還是需要多一點工作機會？
- K：對阿，呵呵(苦笑)，多一點要怎麼生？
- Q：蓋一些東西，可以讓當地年輕人在這邊工作？
- K：蓋甚麼東西，建甚麼東西，賣甚麼東西阿。讓年輕人在這邊工作阿!都沒有阿!都沒有...。
- Q：那你覺得像這邊發展觀光，帶來的影響是比較好的？你的感覺？
- K：(停很久)想不起來...一樣，沒甚麼改變，跟以前一樣。也沒變得很好，也沒變不好，都一樣。
- Q：那你覺得發展那邊需要改進，要發展這邊的話，政府要幫忙的話，可以幫忙你們做甚麼呢？
- K：(停很久)我不曉得耶...不知道。
- Q：譬如說，做一些文化特色產品？
- K：覺得那個應該可以做啦，可是我們本身不會做。
- Q：可以請政府或學術單位來幫你們？
- K：嗯嗯...應該這樣做啦!這樣做的話也會有一些幫忙。
- Q：那你覺得之前有提到土地問題，土地糾紛？這是怎樣的情況
- K：因為這個土地，以前是山地保留地。國家公園來以後，把我們的保留地放到裡面，我們怎麼做都不行。不曉得什麼原因都不能把我們劃出去。應該不要影響我們的發展吶!很早以前太嚴格阿!我們砍連一根草都不行吶!現在也是不能開路阿!不能做什麼吶...就更嚴格了...。有一段時間，有人種高麗菜，就不行。好像最後也沒有罰啦!強迫去造林，那個好像沒道理。種下的樹不能砍，等於不能發展。超限利用，我們大部份都是山坡地，造林也不能砍吶，開始的是樟樹，後來是檫木。
- Q：強迫去種樹，但是不能種菜？
- K：對阿，強迫大家種樹，好像都沒有道理阿!!那個樹等於是白種阿。

- 一方面是強迫造林，一方面是超限利用。那個好像是沒有道理...。
- Q：那麼玉管處有來這邊跟你們溝通嗎？
- K：有阿！有開會阿！可是到後面也沒有成功，沒有按造我們的方法啦。
- Q：那你們這邊有甚麼代表去開會嗎？
- K：有阿，一兩個月派一次。五年評估一次，想要劃出去...想要劃出去...，到現在二十幾年了都一樣，也沒有成功。成立一個國家公園有限定面積。國家公園不要限制太多阿!!讓我們還能自己發展，不能開採，不能砍樹，不能挖地。不能挖地的話就不能種東西阿，要種什麼...。
- Q：那你覺得是否應該要放鬆一點讓你們自己發展？
- 不要太嚴格阿，這個地是我們幾十年在這裡生活，被他們管的話，就是不舒服，好像心理會受不了。給我們自由多一點阿!甚麼都不行。不能蓋工寮的話，我們萬一夏天下雨也沒有地方休息。
- Q：可是如果開工廠的話，這邊的環境都破壞了？
- K：開工廠的話，這邊不可能開工廠阿。
- Q：種菜的話可能會有土石流？
- K：我們不會用很陡的阿。就稍微平一點的。
- Q：他們是怕說會過度開發，想說你們這樣會破壞環境？那你們的立場是應該放寬一點？
- K：管太多的話，被限制太多，我們無法發展，原本住在這邊的，一下子被限制太多 沒辦法生活阿!
- Q：你覺得該如何放寬？
- K：看那個地形怎麼樣，危不危險，如果全部限制的話，我們都不能種了。國家公園不能動。像我們要整地種菜也不多阿，像我們種的東西現在放在那邊也不能動!!我們有聯署蓋章送過去說要劃出去，現在也都沒有消息...不知道阿。
- Q：現在種東西都在哪裡種？
- K：有的還可以種，已經種的還可以種，還沒有開始的就不能種。

Q：你覺得還有甚麼話想講的嗎？

K：沒有。就這樣了...沒有了，沒有了...

受訪者 L

Q：請問一下嚴長老在這邊住多久了？

L：你是說在這邊啊？

Q：對的，在梅山地區這裡住多久了？

L：50 多年了。

Q：所以說在國家公園設立前你就住在這裡了

L：早就住在這裡了，國家公園成立是後來

Q：那你知道國家公園成立大概民國幾年嗎？

L：成立國家公園大概還不到 20 年吧，最多最多 13 年到 15 年以內，因為我們這個成立，我們就有發現他們說以後國家公園會來，我們這個地方會變成國家公園，我們沒有得到正式的詳細的說明他們什麼時候成立，只有蓋那個房子喔，他們那個招待所阿！

Q：想請問一下嚴長老現在做什麼工作，還是現在已經退休了？

L：現在可以算是說沒有工作算是很少啦！比較輕鬆的，重的工作沒有做了

Q：那輕鬆的工作像是.....

L：與身體有關係阿

Q：與身體有關係的工作？那可以舉個例子嗎？

L：騎摩托車在東西，這個體力都.....

Q：就是比較不耗體力的工作？

L：對對對！一天做八個小時，也不能一天的工作，差不多做六個小時五個小時，不要太累，因為身體有開過刀阿，醫生說不能太累，身體會負荷不了

Q：那就是在國家公園成立之前你的工作是？

L：很多工作，像那個領班阿、路上工程阿，就是用這個手工的力量阿，這個工程都有做過

Q：那像說國家公園法的成立，那這個法律的成立對你來說有什麼好處嗎？還是壞處？

L：這個說來說去比較長啦，因為以前國家公園喔，給我們宣傳這個事情喔，比較重的東西是法規喔給我們太明顯，以後她們正視了以後慢慢就講清楚了，這個草也不能砍這個螞蟻也不能踩，規定這個項目很多，你像這個東西喔(房子)，國家公園就不許你蓋這樣(上面加蓋鐵皮屋)，好像說這個，打石頭啦、要叫怪手去挖啦...多了國家公園好像是說這個，國家公園要驗收啦要通過啦很多限制

Q：那對你有造成任何困擾嗎？

L：很多事情要辦，像要申請東西喔，要到鄉公所又要國家公園，比較複雜啦！要營火法律規定也不行

Q：那國家公園法對你有甚麼好處嗎？

L：也是有啦，像這個籃球場、水溝啦，這個建設是有幫助啦，但是生活法律規定不方便阿，像說不能打獵，辦手續比以前來的複雜，現在要跑縣政府還有國家公園，比較複雜啦，不是覺得國家公園不好，是因為國家公園管得嚴一直監督，有溝通但是不愉快啦，我們不是動物耶，我們是人，須照顧國家公園的動物不是嚴格管人，執行單位都把我們當作犯人看，依違法就抓就開罰單.....所以我們希望把這個界限拿掉啦...

Q：那想請問一下你跟遊客接觸的機會多嗎？那你會跟他們有互動力如說像說話之類的

L：假日有一般很少，過年時比較多啦，但是他們只是過來走走，很少會有跟我們講話，除非是問路啦，問說這裡哪裡可以跑啦、那個地方怎麼去啦.....

Q：那你和他們(遊客)接觸時有不愉快嗎？

L：沒有不愉快的經驗啦，沒有！他們過來這邊(第一、二鄰)只是看橋啦，沒有發生過不愉快的事情啦，下面便橋好了他們(遊客)就會過來這邊，學生都是用走路過來的啦.....

Q：那遊客過來這邊對你們環境會不會造成髒亂？

L：他們(遊客)現在都注重環保，不會亂丟垃圾，也不會邊走邊吃，所以垃圾不會變多啦，以前在公路邊會有，因為我以前做過撿垃圾的工作，公路旁邊很多垃圾，像說小朋友的尿布啦，很多……

Q：那國家公園在這邊你覺得對你的生活有帶來什麼改善嗎？

L：有啦！像是說建設村莊啦、道路壞了有人會修啦，是國家公園給我們的幫助啦，尤其說颱風來了路壞掉了他們會幫忙修啦，我們是想很久給他們管制了，希望很多事情可以自己處理，像說挖路啦警察都會依法開單啦，雖然說有時候是不會罰錢……

Q：那你覺得...因為你沒有做生意嗎，那遊客來對你會不會有增加收入的機會?還是說遊客來對你的工作會有影響？

L：應該是這樣啦，我們希望這個遊客到我們村莊來，那我們這個國家公園應該開放給我們說你這個可以做生意，但是我們這邊不能做生意，村莊很小，只有農作物阿可以讓他們去買，像是薑啦、芋頭啦、梅子啦、酪梨啦，這個他們可以拿去要啦，要這個東西啦

Q：那遊客會跟妳們買這些東西嗎？

L：有有有，他是小買小買不會很多，像是種菜啦高麗菜阿，他們外面也是喜歡那個我們山上的，

Q：那這邊可以種高麗菜嗎？

L：可以阿，這邊可以種阿

Q：那國家公園法會限制在這邊種高麗菜嗎？

L：他那個國家公園不會限制種蔬菜，只會限制說你不要亂開墾啦，怕我們怪手挖開會土石流，都要在平台啦、比較不會土石流的地方我們可以種，你這在鋪的地方在挖挖也不行阿，本來是比較好種，但是在這個要整地的工作都沒辦法做...

Q：那你覺得像你剛剛說的說希望不要列入國家公園的管制裡面之外，你覺得像你們現在住的地方可以有哪些可以改進的地方嗎？

- L：有沒有列入國家公園也沒有差怎樣啦，只有沒有列入國家公園喔
這個事情比較少一點啦，這個申請那裡也不準那裡也要經過這樣
阿好像是少一點事情要做的...
- Q：那你們這邊買東西現在有比較貴嗎？還是跟以前一樣？
- L：我們東西要賣出去的還是要...
- Q：你們要買進來的東西，在這裡你們要買東西會比較貴嗎？跟以前還
沒成立國家公園成立以前來比較的話
- L：這個沒有貴跟便宜好像也不是國家公園引起的，這個國家公園好
像是無關的，因為我們自己跟外面的包商中盤這樣，我們的東西
沒有經過國家公園的規定規格這樣，這是我們自己的事情，賣多
少就賣多少國家公園沒有管這個價錢的問題
- Q：那你大致上來講，國家公園法的成立阿，對你來講只是在辦事上
會比較複雜外還有沒有其他的？
- L：我們現在想來想去喔，我們也在想這個問題是在哪裡、比較複雜
在哪裡？就是說蓋房子啦、要開路啦、要整地啦，就是在這個生活
方便要辦這個事情比較麻煩啦！
- Q：是說沒有自由嗎？
- L：他也不是說不給你做不給你自由，只是說我們要做這個喔都很複
雜，好像說要這邊跑來跑去，就是這樣啦
- Q：就是說像以前國家公園沒有成立前比較...
- L：比較單純啦，要蓋就蓋這樣子，沒有多一個機關啦，你看啦我堂
哥去蓋房子，超過了，國家公園叫他賠兩萬塊阿，一天阿管的那
麼嚴，阿如果是沒有國家公園這樣阿，沒有列入國家公園阿，可
能就馬虎一點了，包商阿超過了他不會給你賠，要罰金啦違約啦
國家公園不給你放一定要給你執行這個事情阿
- Q：那國家公園成立前有這麼多人來這裡嗎？會來你們這邊走還是國家
公園成立後比較多人來？
- L：因為以前是交通關係吧現在交通比較好一點，也不需要入山證啦，

所以遊客來這邊喔比較...也許越來越多啦，不可能說越來越少啦
只會越來越多啦

Q：那會對妳們生活造成困擾嗎？如果遊客越來越多的話

L：我看不會吧！不會啦

Q：那像遊客這樣過來你們會不會覺得很吵？講話很大聲干擾你們生活？

L：不會啦其實我們梅山這個地方喔一個要求，我們這邊沒有公共廁所，遊客來喔他們也是有這個困擾，要找廁所找不到阿，喔我們要講有幾個這個喔...

Q：那為何他們不蓋公共廁所？

L：公共廁所要有人管阿，沒有人管也是沒用阿，有人要管那個要錢阿，那我們這邊不能說收費阿，像外面他會跟你收那個有人負責的那邊去收阿

Q：那像說這邊沒有公共廁所遊客會不會到你們家去借？

L：如果說這邊用公共廁所，國家公園他們也要管理也要負責阿，光給我們蓋也不照顧的話這個也不行，其實我們梅山這個地方對遊客沒有不方便其實

Q：那像妳們的母語阿就是還保留住嗎？

L：我們現在也是有在推行母語阿，但是這個是用在我們宗教方面推行

Q：舊市巷你們做禮拜阿這樣嗎？

L：對對對，因為我們現在母語喔，我們的傳教士啦牧師阿都會交我們

Q：那你們做禮拜阿是都你們村民還是還有其他不是住在梅山地區的居民過來？

L：沒有，都是我們自己做禮拜，除了是有交易活動啦，他們來我們這邊喔來觀摩觀摩啦，他們也可以順便來這裡活動啦，外面他們都把我們這邊那個教會來我們這邊他們自己都會帶便當，帶伙食

到我們教會

Q：那像他們帶來這邊的垃圾，會給你們製造髒亂嗎？

L：不會

Q：所以他們來這邊也會把自己垃圾清好在走？

L：他們自己會弄乾淨啦垃圾也弄好才走，以前有的不會但是現在都會，他們以前在這裡露營阿垃圾都丟在我們垃圾桶這樣，不會亂丟

Q：那最後請嚴長老講一下希望這裡有什麼改進或是把你想講的做一個總結

L：我們這個要求我們都有要求過啦

Q：要求過什麼？

L：像是公共廁所啦、工程啦、水道啦、馬路啦，他們都給我們幫忙啦，但是現在很多也沒有什麼要求那個那麼大的要求，有的它們國家公園要求電纜線要往下面裝阿，這個要花幾千萬的錢他們說要做，但是我們不需要這樣做我們就是這樣電線杆就好啦，所以喔沒有什麼選擇說再要求要求，因為我們一直在叫國家公園喔不要把我們列入國家公園喔就比較好一點啦！做事比較好一點啦，應該是這樣對啦，不是說我們對國公園不好他們對我們也很好，比較說喔我們再辦一件事情喔到一個單位阿

Q：那如果說他在辦理上沒有這麼複雜的話，那你希望國家公園法成立嗎？

L：成立...這個我較希望國家公園喔 5 年以後這個通盤的時候在跟我們聯絡，說要改進的地方啦

Q：那你覺得有什麼地方可以改進？

L：就是說喔我們要做這個工作的時候喔，有的可以放寬一點的，當然不能說這個國家公園這個什麼不能，這個我們台灣都是一樣的，都是很多禁制啦，對我們這個要保護的，我現在是希望國家公園不要雖然他們法規有這樣的話，就是說我們山上喔好像是說

山上阿原住民住山上阿喜歡打一個飛鼠來吃阿，也不能說山上的東西整個都不能動，我們以前祖先就住山上阿，也不能說外面的去打魚也改不了，所以這個要講這個事情喔要很多人你這樣要訪問的話喔要很多人在一起，你的想法是這樣我的想法是這樣喔這樣你比較好接，你光我這個想法喔有時候很多問題想不出來阿！如果訪問五、六個人他可以找到答案，我一個人想答案是這樣的

Q：所以你個人只是覺得辦事情很複雜，這是你這人的想法？

L：恩！我們村民大概是我們所想的大概是跟我差不多啦，差不多一樣

Q：其實在你們一、二鄰這邊做生意的比較少是不是？

L：在這邊生意就這兩間三間阿這樣生意也是賺不到什麼錢阿，自己村莊區買東西阿，你說巷口還可以，外面會跑來跑去，要吃的啦要買高麗菜啦要買生薑啦他們會好一點

Q：那你希望這裡未來可以怎麼樣規劃？像說可以蓋民宿讓遊客進來住，或者是你有沒有什麼樣的想法？

L：因為我們像很多人說要蓋民宿，國家公園好像說不給我們蓋，他說不要給我們蓋

Q：那你希望你們一、二鄰這邊將來有什麼規畫嗎？

L：就是像我剛才講的，希望國家公園這法規喔在通盤一下，把我們這個要求放寬一點嘛，我們這邊不能蓋別墅阿小木屋也不能做阿，

Q：那你會希望這邊以後阿房子都蓋差不多樣式或是有你們原住民自己特色

L：國家公園他不給我們蓋上面的鐵屋阿，他說這是違建阿，他那個不能蓋阿，國家公園說上面不能蓋阿

Q：那你希望說以後會有你們自己特色的房子在這裡嗎？

L：他們還好他們不講話啦，就是說不執行這個事情還可以，如果按照執行你這個房屋上面都要撤掉阿，因為國家公園法規規定說這個上面不能蓋，要蓋房子可以，像都市也是一樣阿，房子不能亂

蓋，蓋鐵屋在上面阿好像是違建阿，就是要求我們也沒辦法蓋小木屋阿、招待所阿、別墅阿，國家公園他有法規說妳們這樣法規說不能蓋阿，因為我們蓋這個的話遊客來把我們這個環保阿衛生阿佔用了嘛，他那個意思喔是希望遊客不要佔用我們村莊去打擾我們村莊，帶垃圾啦，他們意思是這樣，我們村莊要乾淨

Q：那你的希望也是這樣嗎？

L：因為他是國家公園，不是說遊樂區也不是說觀光區，遊客要進來比較好，這個國家公園意思是說這公園是保護美觀不能亂七八糟阿，要給人家看，我們一切的問題想不開阿，國家公園本來環境美麗，不能亂七八糟弄壞阿，好的風景不能砍掉阿、挖掉阿，意思是這樣，所以我們生活就有一點困擾這樣，像我們這個地要蓋一點路也不行阿，他們說土石流阿你再挖怪手也不行阿，要保護這個山坡阿，就是這樣，我們再想溝通是這樣，如果說沒有列入國家公園阿我們有一點方便就好一點

Q：那長老你的意思是不要列入國家公園裡面就對了？

L：管制比較少一點

Q：你還是希望國家公園把這個梅山村畫出去啊？

L：要改這個法規他們可能是五年一次通盤，他們還要跟我們縣政府協商阿，縣政府說你這個不要列入縣政府，它們要經過縣政府同意阿，因為縣政府對我們山上幫助也不少阿，所以縣政府說國家公園對這個村莊照顧也不錯阿，好像有什麼建設阿縣政府好像有依賴性阿，所以縣政府也不是說反對國家公園阿

Q：所以說如果到最後的結果的話，如果說沒有分到國家公園一般限制有可以得到國家公園的照顧的話你們是不是比較希望呢？

L：你說禁止打獵這個我們都好像都已經可以隨和啦我們也會想啦我們不是靠個東西生活啦好啦，不重要啦

Q：那嚴長老最後還有什麼話想講的嗎？

L：第一個不要列入、第二個是.....講了也是白費阿

Q：沒關係你講，希望這邊有規劃嗎？

L：因為台灣有幾個國家公園喔，喜歡把這個村莊比較弄得像國家公園，國家公園已經有做到啦，只是說國家公園這邊……最重要的是當然我們這邊是交通啦、農道啦、自來水啦、電啦就是國家公園你要比較負責關心一點這個事情啦，因為我們再國家公園裡面當然我們是希望國家公園給我們也是要照顧好

Q：那如果之後國家公園條件有放寬，那妳們希望還是在國家公園保護裡面嗎？還是希望自己獨立出來不要列入管轄？如果說在法律層面有放寬

L：也許我們會接受列入國家公園，好像是說希望的要求你可以答應的話也許我們可以融合起來！

受訪者 M

Q：怎麼稱呼？

M：我是姓顏顏色的顏。

Q：顏長老。

Q：我想請教你是什麼時候住在這裡的？

M：我們是這樣，以前是在電子對面的山，日據時代遷到復興下來，那裡叫『嗒瑪戶』，光復後又回到我們原來住的地方叫做玉穗山，（有人買東西干擾）本來我們小時候光復後，日本人走了，爸爸媽媽【日語】回到原來的地方，靠近打獵地方比較近，回到那邊去，差不多民國三十九年左右我們又回到這裡（有人買東西中斷）。

Q：顏長老請繼續。

M：大概是很可能是四十年，因為那時候光復後我們又回到山裡原來的山叫做玉穗山在電子對面的那個山，四十年開始山地村改山，新的政府叫我們回到這裡，本來不是這邊是在老百子上面，有的在對面，那個時候好像發生八七水災，八七水災好像是…（回想）。

Q：是五十三年發生八七水災？

M：是四十七年，剛好我當村長，請政府要求移到這邊來一直到現在。

那個規劃村莊都是我那時候當村長時候。

Q：昨天我們來過很漂亮。

M：你們昨天來過。

Q：對昨天先來看過。

Q：之前你就從事雜貨店的工作嗎？

M：沒有沒有雜貨店二、三十年了。

Q：那是在國家公園成立前還是成立後？

M：成立之前，我那時候當村長四年下來就當高雄縣議員了，當了兩屆九年第一屆當議員，剛好我們國家退出聯合國，所以那時候選舉延後一年，九年當了兩屆議員，第一任五年，第二任四年。

Q：平時有沒有遊客來照顧你的生意？

M：有是有啦，很少很少。

Q：大部分是當地居民。

M：生意沒什麼，人很少啊。

Q：梅山村有多少戶？

M：差不多六十戶左右，那個梅山口差不多八十戶。

陳：那這樣人也不少。

M：有的都在外面，像我這邊我孩子都是在外邊，只有我們兩個老人家在家裡，我的孩子一個是在，本來是在原住民原委會，後來調到台北市政府的原住民委員會，現在在那邊上班。

Q：那你的孩子成就都很高。

M：啊那個太太是在新竹，在新竹衛生所。我的老大那個是老二，老大是在屏東，老大的媳婦在屏東稅捐處上班，我的老大孩子是在茂林國小當總務。老三剛剛調梅山派出所，本來在外面楠梓、高雄後來調六龜分局，在六龜分局八年後來慢慢調這裡來後，然後到台北受訓好像六個月回來就當主管。

Q：這樣可以照顧你，調回來你比較高興。

M：對，他的太太在鄉公所。

Q：這樣很好啊，孩子都很有成就都很平安。

M：家裡都很好。

Q：今天來最主要是玉管處希望我們做梅山鄉的觀光發展，請問你對觀光的看法？

M：觀光發展后，我們大部份是希望能做小木屋，因為外面的人希望是在小木屋，不過以前法律申請小木屋比較難，聽說現在比較可以申請，如果可以申請可以做，再加上做小木屋的話當然是也要本錢。

Q：如果你本身可以也希望能蓋小木屋？

M：對，對，本來我的計畫是這樣 因為我的孩子他們都在外面工作，大概是男孩子去做，我那四個孩子共同來做。

Q：都回來？

M：對，啊這個，上次我到高雄縣政府我們原住民原民區的區長他跟我講，現在政府有一個貸款，信用貸款最少是三百萬，如果我們這邊要申請的叫我來帶動到縣政府。

Q：這樣很好，其他居民都知道這個訊息嗎？

顏：有的知道，有的不知道。

Q：貸款可以用來蓋民宿、小木屋？

M：是。

Q：那這跟國家公園法沒有牴觸嗎？

M：應該可以啦，我們現在有的是有一個會叫做原住民文化諮詢委員會，我們部落裡有七個原住民參加，在那邊如果有意見可以發表意見給國家公園參考，現在國家公園很好很好溝通，剛開始大家不知道對國家公園有誤解的樣子，限制很多該什麼東西都要申請，不過我跟他們講不管是有沒有在國家公園裡面現在申請幹什麼醫定都要申請。

Q：要合法。

M：要合法，修農路、蓋房子幹什麼都要申請所以一樣。我現在我這

個我準備向那個他們要求，我們現在村莊裡面因為走那個梅山口到這裡要一公里多，遊客走路到村莊裏面找不到洗手間，這是個大問題，所以我想如果那個向國家公園建議看看，地我會提供免費做公共廁所，由我們這邊來管理打掃乾淨洗一洗，沒有有時候遊客來了一大堆來了，找廁所洗手間有些到居民家裡。

Q：我們昨天來是到教會。

M：教會也是不方便，遊客也不知道在哪裡，所以我一直如果要做在前面，現在國家公園比較好商量，所以我想改天我建議看看，很多遊客都跟我講你們是一個遊覽地區，那個國公園裡面哪裡會沒有廁所怎麼辦，那時候橋還沒有壞掉，有時候瀏覽車來了好多人，我想最大現在最需要做的是公共廁所，那天我也講過一次，但是公共廁所沒有人管理很髒啦，所以我現在我想我家裡來管理沒關係，我來負責沒關係，沒人負責也可以。

Q：像公共廁所應該鄉裡自己弄還是玉管處要處理？

M：村裡的話因為（有人購物中斷）因為這是村裡面的東西應該自己做，還有請管理處幫忙，因為我們是國家公園裡面他們應該是可以在上一次他們的意見一個問題是地的問題，第二個是如果有的話沒有人管理，所以我想地的問題我來給他們做，啊那個管理這邊來管理。（有人購物中斷）

Q：這邊是觀光區，國家公園成立前及成立後對這邊觀光有沒有差異？

M：還是有差啦。

Q：是比較好還是比較差？

M：比較好比較好以前沒有那個遊客中心啊，還沒有那個青年活動中心那個還沒蓋以前聽過梅山的人很少，有了這兩個單位遊客住在青年活動中心他們有時候晚上出來到各處走走，還是有差。以前還沒有國家公園以前還沒有那麼多人聽過梅山。

Q：這些遊客來對你們梅山鄉有什麼好處？

M：好處是也沒什麼好處，他們只有看看村莊裡面，有時候向我們買

- 裡面的農作物裡面的東西，除了這個其他沒有。
- Q：這樣對鄉民的生活上還可以嗎？
- M：還是可以啦，像梅山口的話，他們現在禮拜六、禮拜天都有很多遊客上來。
- Q：那他們那邊收益較大比你們這邊大。
- M：應該是這樣。
- Q：那你們這邊遊客呢？
- M：這邊比較少。
- Q：那這邊大部分生活收入從哪裡來？
- M：有的是種芋頭、種生薑，現在大部分有梅子、紅肉李，有的種愛玉子，就是這個啦。
- Q：那你們這些都賣給遊客嗎？
- M：沒有，沒有，有外面商人來接收，種蔬菜也是一樣外面人進來買。
- Q：所以你們大部份收入還不是來自觀光？
- M：還沒完全到觀光的啦，很少啦！
- Q：梅山地區發展觀光有哪些資源可以把觀光帶起來？
- M：我想應該是這邊計畫，主要是做一個小木屋，大家都做沒有關係，小木屋很多遊客來很多也可以住，應該是這樣比較好。
- Q：除了小木屋，梅山還有哪些吸引遊客進來的東西？
- M：遊客是有的，遊客來小木屋這邊可以擺農作物，賣芋頭、生薑一包一包包起來一包多少，一百塊、二百塊這樣遊客就會進來。
- Q：吸引遊客來還能住買東西可以增加你們的收入？
- M：應該是現在講一定要第一個有一個住的地方，有住的地方也可以擺農作物他們，也希望來，山裡的土產是不是比較好吃，農藥比較少那個蔬菜。我去年種高麗菜在尖美，大家搶著買，很好吃。我們很少用農藥，那個高麗菜要是漂亮的沒有一隻蟲的話人家不敢吃，那一定是下很多農藥。
- Q：這邊應該沒有什麼蟲害？

M：有是有，很少很少。比如說種高麗菜，剛剛種下去有一點蟲先灑農藥，長大了就不管了，尤其是現在天氣那麼冷那個種起來會死掉。

Q：布農族最有名是八部合音，除了農產品，八部合音是不是可以成要吸引遊客來的因素？現在有沒有這樣表演？

M：我們現在有啦，我們是已經整理叫做『玉山瑪蘇化布農傳統文化藝術團』。

Q：現在有在定期表演嗎？

M：現在還沒有定期表演，主要是透過管理站向外面介紹，那個有人來的話，禮拜六晚上有來的話表演，還沒有定期。

Q：有人來要求要看即表演 為什麼不推廣呢？

M：這個我們也是到過外面，台北、高雄、台中都有啦。

Q：有計畫在這裡定點表演計畫嗎？

M：我們有這個計畫，可是還沒有開始，因為我們將來，所以本來我們這邊我做的司令台，我是要求做，做的不好要求要改要，在那邊演不夠大太小，所以我們現在已經有一個藝術團團，本來我們計畫我們不希望到梅山口來表演在這裡表演要吸收他們到這裡來有一次有時後在這裡表演結果水泥橋壞掉差不多一年了。

Q：我們剛剛走的吊橋是因為水泥橋壞了才修的嗎？

M：那個以前就有了，管理處做的不過什麼颱風橋礮蹋下來還沒弄好一直到現在，已經有了經費好像是二千五百萬，這個找不到人家不敢作。

Q：太少了。

M：太少了，前幾天我到縣政府了解競標了兩次都流標，所以縣長的意思是再加多少。我們縣長講國家公園的意思，萬一縣政府錢不夠他們可以幫忙多少大概一千多萬、兩千萬都可以，所以我叫縣政府乾脆寫一個公文給管理處給我們多少再標出去。可能底標太低所以人家不放標。現在很不方便，沒有這個路搬東西，因為大

- 部分東西從外面進來用『歐都麥』載。
- Q：梅山有自然風景區吸引遊客嗎？你覺得！
- M：本來是有一個溫泉在裡面。
- Q：溫泉？這裡有溫泉？
- M：有啊，鄉公所開始規劃，不過鄉公所規劃到現在不知道怎樣也沒有進到上面去啦。從這裡到溫泉差不多二、三公里。
- Q：他們在山上是不是？
- M：在河川，荖濃溪裡面。
- Q：是寶來那邊接過來嗎？
- M：寶來是電子那邊的山，本來寶來是沒有溫泉，是從外面原住民保留地裡面拉過來的。
- Q：你覺得溫泉可以開發，帶來觀光人潮？
- M：當然，應該是這樣。不過現在鄉公所還沒有完成規劃應該怎麼做，規畫完要找經費，經費是蠻大的經費（惆悵）
- Q：居民對這個很期盼嗎？
- M：本來是很期待，結果現在就是等鄉公所到底怎麼處理。
- Q：平常遊客來的多不多？
- M：平常是不多，禮拜六、日比較多。
- Q：散客還是帶團？
- M：有時候帶團，有時後散散的有幾個啦。
- Q：那他們有沒有帶來環境汙染？
- M：沒有，沒有。不過現在村莊裏面已經跟村長講，我們村上最大的缺點養狗人很多，養狗的人很多，狗也沒有好好照顧，到處亂跑增加村莊的髒亂的問題。
- Q：遊客來感覺不好。
- M：所以遊客有時候到這邊搖搖頭，你們環境本來很好但你們養的狗很多（笑）第一個養狗的人很多，第二個沒有公共廁所。遊客走梅山下來到這裡，有的找廁所，找洗手間都有，所以我有時候到

- 教會，教會也沒有專人管理可能不太乾淨。
- Q：長老對梅山鄉發展觀光有沒有意見或期望？
- M：我的希望先把村莊弄好弄乾淨，還是將來要申請做小木屋，這是最基本一個想法。
- Q：小木屋是要做民宿嗎？
- M：對當民宿，加上將來我們傳統表演一定要做一個表演台，不需要到外面表演。
- Q：吸引人家進來做消費。
- M：你看像阿里山達娜伊谷你去過沒有？
- Q：有去過。
- M：它是這樣，他養一個河流的魚，本來那時候還沒做以前那邊交通也不好啊，現在也是交通很好啊。
- Q：他們有鮭魚那你們有什麼吸引遊客？
- M：本來是我有一個計畫向他學，我們有小河流可以做，不過還沒開始，我們這邊比較不好的地方喜歡電魚，電了魚就沒有了這邊溪環山溪這也可以做。
- Q：你們的八部合音是獨樹的別人學不來的，最寶貝的。
- M：像那個台東海端鄉，他們是有一個村莊專門就這個八部合音，他們到過日本、美國，他們想學學不到，不行想學學不到。我們現在藝術團我是當總教練一直教他們把那個以前我們布農族的傳統文化統統拿出來的話比較有希望來看又不是現代舞的舞蹈比不上外面舞蹈那麼好，所以還是我們用傳統的文化，給人家知道我們過去的文化怎樣。
- Q：專屬布農的東西。
- M：對專屬布農族。上一次有一個立法委員向我講，如果布農族的話教布農族的文化，不要學排灣族，學那個阿美族，布農族的布農族加上那個服裝也是用布農族的服裝，我現在已經開始做這個了，我們服裝大概我是瞭解布農族的服裝是怎樣，布農族的風俗

習慣，因為我們的習慣是這樣，一種是祭典，每一個什麼祭典，祭典然後就打獵的規矩，種什麼東西的規矩，都有啦。

Q：這很好很，很寶貝的東西。

M：所以我現在這個我們村莊有一個顏福榮他是藝術團的團長他是比較年輕，可以帶動他們，我是長老總教練，因為我比較了解過去布農族的文化是怎樣，大概都了解。

Q：藝術團裡面是都是年輕人嗎？

M：年輕也有老的也有，年輕人比較少因為他們在外面工作，有的在學校在上班，不過現在我們開始吸收年輕人，有的時候國中畢業，有的的是不管在外面讀書禮拜六、禮拜天回來，也有幾個時間教他們，都是老人家的話，老了老了以後就變沒有了。

Q：還是要有傳承。

M：所以我想每個禮拜禮拜二晚上慢慢把我們的以前傳統文化延續出來，上一次我去台南縣政府的一個原住民的開會，因為台南縣有一個叫做原住民文化會館，那個裡面也有圖書館，旁邊是用我們那個原住民傳統的原住民文化會館。我那時候我們台灣的原住民布農族我一個人代表，排灣族、阿美族、打阿路足【日語】，平埔族只有西拉雅族參加，現在希拉雅族已經承認是原住民，平埔族裡面也好幾個族。

Q：台南縣有原民文化館，那你們也希望有布農族的文化會館嗎？

M：上一次我到縣政府我向縣長建議，你看那個我們高雄縣政府有三個原住民鄉沒有原住民文化會館，但台南有啊台南縣有啊，我常到那邊開他們的會議，他們的縣長就講，你們高雄縣應該也要做啊，我們台南也沒有原住民鄉不過住在台南縣裡面的原住民也不少，在那邊找工作的也很多。

Q：長老希望有這樣會館成立？

M：所以我想我們現在先從本部落裡面先做一個所有的我們傳統文化要擺出來，人家才相信我們很認真做，先做起來然後再向政府要

求，這樣比較可能。我現在是縣政府顧問，原住民立法委員我都跟他們很好，龔文傑、林正德，因為我以前當高雄縣議員每一次他們出來競選省議員、國大代表、立法委員來高雄他們都找我，我幫他們助選。所以我現在那個計畫弄好，我會到縣政府找原住民局長，然後找縣長，如果整理好我會正式遞一個案，我送到我找那個立法委員。

M：我還有一個問題，那個我們布農族本來是有抗日英雄，結果我們沒有一個紀念館，像那個排灣族有一個牡丹事件都有（台阿陸控、台路摳闖【日語】）在那個像霧社事件都有了，只有布農族還沒有。本來上一次我向管理處建議，結果還沒有做好，幫我做一個紀念碑而已，因為我的阿公是抗日英雄，不是光是他抗日英雄全台灣布農族都有，所以我想我現在負責找一個抗日英雄的名字，台東、南投縣、花蓮、高雄把所有參加被日軍打掉都把它列出來。

Q：做一個紀念碑或紀念館。

M：上一次國家公園幫我做，我祖父的銅像做的不好要改，應該寫一個輩份，只有銅像名字準備要改這樣不行，可能最近我到別的縣到南投信義鄉、仁愛鄉，到花蓮卓溪鄉，台東海端鄉、長濱鄉三民鄉，只要以前參加過抗日兵被打掉知道是什麼人不管人不在，把名字字找出來，我想如果弄好政府應該也會重視，這個是也是我們的意思。

Q：從國家公園成立到現在，觀光對於你們經濟、環境、部落有沒有什麼影響？好的影響或壞的影響？

M：應該是好的影響的啦。

Q：沒有壞的影響嗎？

M：壞的影響，剛開始什麼都要申請人家都很不方便，不過現在很好。

Q：那好的是哪些呢

M：好的是他們會我們需要什麼東西，他們會幫我們做，像我們村莊大部分是國家公園做的，像馬路、籃球場那個吊橋是空的吊橋都

是他們做的，還是很好。

Q：那遊客對你們的環境、收入或是年輕人和遊客間會不會影響他們原來的想法或生活習慣？

M：應該不會沒有影響，如果是我們有東西他們沒有來這邊，我們拿到梅山派出所隔壁，還是對地方有一點好，壞的影響是沒有什麼不好影響。

Q：除了剛剛所講，對於玉管處希望給哪方面協助？

M：當然是希望玉管處多照顧，我們村莊裏面因為我們是畫在國家公園裡面。

Q：那一方面的協助，比較具體！

M：比較具體，本來上一次我是建議管理處，我們村莊裏面蓋一棟傳統住屋像我們以前房子的樣子。

Q：布農族傳統住屋是什麼屋？

M：很簡單啦，屋頂是蓋那個杉木皮，圍牆是用木頭圍裡面，燒飯的東西隨便拿個三個石頭弄起來。本來管理處很贊成我的意見，後來他們編一個理由是沒有一個地，你用一個東西要讓下一代知道我們以前布農族的傳統

Q：長老很有遠見。

M：像現在下一代我們這輩子這樣不知道以前我們的屋子是怎樣，所以我這個案還要再向上面申請。

Q：還有其他在觀光方面的希望嗎？

M：觀光方面本來上一次向上面建議，管理處我們過去的各種祭典弄一個大塊石板掛在那邊，種小米是怎樣？去打獵是怎樣？打耳祭是怎樣都有啊！

Q：這會跟文化會館雷同？

M：像文化會館裡面擺出來啊，本來上次在梅山口單獨講，只要從那邊擺，到現在還沒弄，上面一定會同意算是可以，不過我們現在還沒找到要做的人，所以最大的希望是我們這邊有什麼要求，希

- 望管理處多幫忙多協助能夠改善把我們的文化傳統下去。
- Q：剛剛長老講八部合音、文化館、藝術團、抗日英雄紀念碑，你做這些只是文化傳承還是希望這也是觀光部分能帶來人潮？
- M：一個是文化傳承，一個是帶來外面遊客人潮。
- Q：你在做這些事情有設想到觀光部分希望人潮可以過來？
- M：對，是這樣，我現在藝術團一定要加強。
- Q：我也很期待。
- Q：從國家公園成立後觀光對你們村莊的影響正面還是負面？
- M：正面的意思是什麼意思？
- Q：比如說收入多、公共建設變好、就業變多。
- M：應該是正面，因為現在我們幾個年輕人在管理站上班，有的是可以像到梅山口賣東西，還是有啦，國家公園再加上一個青年活動中心還是對我們有幫助，有幫助不過不多。
- Q：那有什麼負面？比如來這邊影響環境、打擾生活。
- M：負面沒有什麼正面比較多，如果我們需要什麼東西當然向他們要求，所以組長上次他講，我們是好像當你們家裡的爸爸，你們是小孩子看到我爸爸當然是要什麼東西盡量跟我們講，你們沒有講我們不知道你們需要什麼東西，新換來的組長不錯加上新來的主任也是很好。
- Q：梅山有福了，這裡有個小禮物謝謝長老接受訪問，謝謝。
- M：謝謝。

參考書目

中文部分

- 1.朱柔若譯, Neuman, W. L.原著。社會研究方法—質化與量化取向。
台北市：揚智文化事業股份有限公司出版，民國 91 年。
- 2.宋秉明。玉山國家公園與其原住民之衝擊分析。觀光研究學報，第
一卷，第一期，民國 84 年，pp.80-88。
- 3.林淑芬。奮起湖地區居民對觀光發展態度之研究—社會交換理論之
應用。台中市：國立中興大學森林學系碩士論文，民國 92 年。
- 4.林純玉。旗山鎮居民觀光發展認知及參與態度之探討。台中市：逢
甲大學都市計畫學系碩士論文。民國 94 年。
- 5.吳國光。社區營造人員及社區居民對觀光發展認知之研究—以霧峰
鄉為例。台中縣：朝陽科技大學休閒事業管理系碩士論文。民國 94
年。
- 6.周佳雯。當地居民社區依附與其觀光發展態度關係之研究—以三峽
老街周邊居民為對象。中國文化大學觀光事業研究所碩士論文，民
國 95 年。
- 7.胡幼慧主編。質性研究：理論、方法及本土女性研究實例。台北市：
巨流圖書公司出版，民國 85 年。
- 8.胡茂榮。大鵬灣居民對觀光發展態度之分析。台南縣：立德管理學
院地區發展管理學系碩士論文，民國 94 年。
- 9.紀駿傑、王俊秀。“環境正義：原住民與國家公園衝突的分析”。1999
年台灣社會學研究的回饋與前瞻論文集，民國 84 年，pp.257-259。
- 10.許嘉祥。布農族桃源鄉梅山聚落變遷之研究。台中市：逢甲大學建
築及都市計畫碩士班碩士論文，92 年。
- 11.黃桂珠。居民對環境衝擊認知與發展生態旅遊態度之研究—以玉山
國家公園梅山地區為例。台中縣：朝陽科技大學休閒事業管理系碩

- 士論文，92年。
12. 陳溪園。梨山風景區原住民對觀光衝擊及發展策略認知之研究。世新大學觀光學研究所碩士論文。民國91年。
 13. 陳明川。社區居民對生態旅遊衝擊認知與發展態度之研究-以嘉義縣山美村為例。台中市：國立中興大學園藝學系碩士論文。民國92年。
 14. 陳本騰。原住民部落居民對發展觀光產業影響的認知—以苗栗縣泰安鄉南三村為例。台中縣：靜宜大學觀光事業研究所碩士論文，民國93年。
 15. 陳德福。原住民地區居民對生態觀光旅遊發展策略認同之探討—以茂林國家風景區桃源鄉復興村為例。嘉義市：國立嘉義大學林業暨自然資源研究所碩士班碩士論文，民國94年。
 16. 張進吉。社區居民意識及態度對發展參與式生態旅遊策略影響之研究—以台南縣七股鄉龍山社區為例。屏東縣：國立屏東科技大學農企業管理系碩士論文，民國94年。
 17. 趙碧華、朱美珍編譯, Rubin, A. & E. Babbie 原著。研究方法—社會工作暨人文科學領域的運用。台北市：學富事業文化有限公司出版，民國89年。
 18. 蔡志堅。國家公園內原住民生態參與模式之建構—以玉山國家公園與東埔社布農族為例。國立中興大學資源管理研究所碩士論文。民國84年。
 19. 劉擘穎。現居居民對觀光發展影響認知與態度之研究—以七星潭社區為例。花蓮縣：國立東華大學觀光暨遊憩管理研究所，民國91年。
 20. 劉修祥。觀光導論（第三版）。台北市：揚智文化事業股份有限公司，民國93年。
 21. 賴如怜。南庄蓬萊村居民對原住民觀光發展衝擊認知之研究。台中縣：朝陽科技大學休閒事業管理系碩士論文。民國91年。

22. 賴春櫻。從權益關係人觀點探討原住民社區永續發展的推動機制。
台中縣：靜宜大學觀光事業學系碩士論文。民國 95 年。

英文部分

1. Ap, J. 1992. Residents' perceptions on tourism impacts. *Annals of Tourism Research*, 19(4), pp.665-690.
2. Jurowski, C., Uysal, M., & Williams, D. R. 1997. A theoretical analysis of host community resident reactions to tourism. *Journal of Travel Research*, 36(2), pp.3-11
3. Kayat, L. 2002. Power, social exchanges and tourism in Langkawi: Rethinking resident perceptions. *International Journal of Tourism Research*, 4, pp.171-191.
4. Ko, D., & Stewart, W. P. 2002. A structural equation model of residents' attitudes for tourism development. *Tourism Management*, 23(5), pp.521-530
5. Mason, P., & Cheyne, J. 2000. Residents' attitudes to proposed tourism development. *Annals of Tourism Research*, 27(2), pp.391-411.

玉山國家公園梅山地區居民對觀光發展的認知與態度之研究
內政部營建署玉山國家公園管理處自行研究報告 九十六年度